REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE RINCON, No. 587
MONTEVIDEO

EL SIGLO

AÑO LVI. — Núm. 16.450
Domingo 24 de Agosto de 1919
(PORTE PAGADO)

LA UNION DEMOCRATICA tiene por objeto fundamental defender los intereses generales del País, velando por los de las clases productoras del mismo en su doble manifestación del Capital y del Trabajo. En tal concepto concurrirán su acción y su esfuerzo a favorecer todo lo que signifique un adelanto o mejora de orden moral ó material para la República

Organo de la Unión Democrática

Pueden ser miembros de la agrupación todos los habitantes de la República nacionales o extranjeros, que formen parte como patronos, empleados, obreros o profesionales de Comercio, Industria, Ganadería o Agricultura, y en general, los agentes de la Producción, y del Trabajo, material o intelectual, en cualquiera de sus honestas manifestaciones

25 de Agosto 1825-1919

El aniversario de mañana



ARTIGAS

LUIS EDUARDO PEREZ

Los ritos patrióticos son factor [illegible] de la vida de las naciones. [illegible] amparo, las tradiciones se con[illegible] y mantienen ese calor sagra[illegible] que alienta en el espíritu de los [illegible]danos, que les infunde fe en [illegible]venir y que, de las enseñanzas [illegible] glorioso, saben sacar ex[illegible] para el camino del futu[illegible] la estabilidad de las naciones, [illegible] entidades sociales, depende [illegible] en parte de los vínculos histó[illegible] que unen a los descendientes [illegible] fundadores de las mismas y [illegible] dividiéndolas en las querellas [illegible] del momento, vuelven a [illegible] cuando en el santuario [illegible] de los recuerdos, se rinde el [illegible] obligado a los héroes del [illegible], a los que santificaron con [illegible] sangre vertida las campiñas de [illegible] patria para que más tarde, en [illegible] libérrima, pudiera seguir el [illegible] su surco por el vientre de la [illegible] pródiga y a los que, en las [illegible] de los congresos patrióti[illegible] impusieron, rodeándolos de luz [illegible], sus generosos ideales de [illegible]ertad.

—

Fué el 25 de Agosto de 1825— cumplirán mañana noventa y cuatro años — cuando la hazaña insu[illegible]rada de los 33 Orientales, que cuatro meses antes desembarcaran en las playas de la Agraciada, muy pequeños para luchar contra el poder de un imperio todo, pero grandes de toda la grandeza que dan los anhelos de patria, sobre todo cuando esa aspiración sublime está alentada por el lema de la bandera sagrada en que con caracteres indelebles, se graba el juramento de "Libertad o Muerte" — fué entonces cuando, anticipándose con feliz presagio a la terminación de esa gesta que aún hoy parece de gigantes y sabe de leyenda, en aquella histórica Asamblea de la Piedra Alta, lugar sagrado que conserva el prestigio de su tradición simbólica, se selló el acto más trascendental de nuestra corta pero agitada vida política. Y hay un núcleo de nombres ligados a ese magno acto, los nombres de esa falange de convencionales que tuvieron la honra de dar a un pueblo esa patria que soñara el genio republicano de Artigas y en cuyas aras se venía sacrificando, desde los albores de la Revolución de Mayo, toda la juventud valerosa y altiva de la entonces Banda Oriental. Fueron esos nombres, porque justo es revivirlos en el altar de las rememoraciones ciudadanas, al lado de los muy altos de Artigas, de Lavalleja, de Rivera, —los de Juan Francisco de la Robla, Luis Eduardo Pérez, Juan José Vázquez, Joaquín Suárez, Manuel Caleros, Juan de León, Carlos Anaya, Simón del Pino, Santiago Sierra, Atanasio Lapido, Juan Tomás Núñez, Gabriel Antonio Pereira, Mateo Lázaro Cortés, Ignacio Barrios y Félix Alvarez.

El grito de libertad repercutió en el espíritu de la falange gloriosa que pusiera pie en las arenas de la Agraciada. Y como si fuera el suyo un mágico conjuro, vinieron las victorias grandes, indiscutibles, definitivas, que han inmortalizado el Rincón de las Gallinas, Sarandí, Ituzaingó y que condujeron a la nación, en pasos agigantados, hacia los tratados de 1828 que admitieron a la República Oriental del Uruguay en el concierto de los pueblos libres.

Muchos años — cerca ya de un siglo — nos alejan de ese histórico momento. La nacionalidad fundada sobre el cimiento inconmovible de la Piedra Alta, tiene ahora un sólido asiento. El país ha nacido a nueva vida y dejando el camino de las armas se ha lanzado por las rutas promisoras del progreso, único sendero que conduce a la felicidad soñada. En los ideales del momento no entra el rumor de las armas y el eco de aquellas clarinadas triunfales, sólo vibra en los oídos para decirnos que debemos hacer esta patria grande y digna, en la justa mundial de la civilización y del derecho. Y nos place en verdad que mañana, al recurrir el fausto aniversario, tengamos que congregarnos en una magnífica justa de labor, cual es la gran exposición ganadera que se inaugura en el Prado y que así como los precursores conquistaron sus laureles en los torneos de las armas, sean ahora los nuestros de estos certámenes del trabajo, fuente inextinguible de bienestar.



LA PUERTA DE LA CIUDADELA EN EPOCA DE LA INDEPENDENCIA



La histórica Piedra Alta, que ha convertido en un monumento nacional, el gesto de la Convención de 1825 — La plaza de la Florida con el monumento que simboliza la declaratoria de la Independencia

Una bella página

de nuestra tradición nacional

Todos los pueblos tienen en sus fastos históricos, fechas o acontecimientos que imponen perenne recuerdo. Y es con esos antecedentes que se modela la noble y recia levadura de las generaciones que vienen.

Por eso no debemos dejar pasar inadvertida la más bella página de nuestra tradición nacional, que concretó esfuerzos e idealismos y dijo al mundo el 25 de Agosto de 1825, que entrábamos a la comunidad internacional, con las prerrogativas de una plena soberanía.

Cercana, pues, la conmemoración de tan brillante aniversario, nuestro pueblo debe un grato recuerdo a los que gestaron nuestra independencia en horas aciagas.

Un turbión de fuerzas y de pasiones se agitaban, hace ya un siglo, en el escenario de esta América; una inmensa columna en marcha hacia el ideal, se revolvía furiosa en todas partes; al pie de los Andes, en las selvas del Paraguay y hasta en los llanos de Venezuela. En Buenos Aires, ni Monteagudo, ni Alvear, ni Belgrano, ni Rivadavia interpretaban el verdadero genio de la democracia, que, instintivamente, llevaban nuestros gauchos en sus pupilas y en las puntas de sus tacuaras tembladoras.

¡Todos los grandes revolucionarios de América tenían una misma idea, una misma esperanza, pero interpretaban, bajo aspectos diversos la modalidad republicana, que crearan Gefferson y Washington como el único evangelio de estas tierras.

¡Así se agitaron, para deslumbrarnos los grandes héroes de América y los ingenuos caudillos de la montonera: San Martín, el soldado glorioso; Sucre, el profundo táctico; Bolívar, el talentoso inquieto; Belgrano, puro patriotismo y Artigas, nuestro Artigas, el sublime soñador que tenía en sus ojos la vaguedad del infinito, porque era infinito su cariño a la Patria; en su alma el eterno perdón, en su cerebro el aletazo potente, capaz de llevarle muy alto y de mantenerle puro entre la malevolencia y la envidia de muchos, sin dejar de ser Artigas, el gran Artigas de la leyenda y de la historia, el encantable soñador de las grandezas patrias, aún en la adversidad y en el destierro!

Solo así se mantuvieron nuestros abuelos, firmes en la lid, serenos ante el peligro; ansiosos siempre; vedles acompañar, fieros y desafiantes, las iras del caudillo ídolo, hasta la histórica meseta, vedles en actividad perenne, con el embate de las olas, echar abajo todas las murallas, empañar la gloria de las monarquías y el brillo de las coronas; crearse una Patria y proclamar el año 1825, allá en la Piedra Alta, que el pueblo uruguayo no reconoce amo, se sabe fuerte y animoso para emprender la marcha rumbo al porvenir, caerá a veces, se levantará siempre para afirmar con fe la gloria de un pedazo de tierra que llegó a la libertad por el camino de un cruento calvario; que por pequeño y débil fué amenazado y codiciado; que por indómito tiene pasajes de leyenda y baña su estoicismo en los crepúsculos del Arapey y del Catalán; pero que por eso mismo conquistó el derecho a gobernarse por sí mismo y de unir a sus hijos, bajo el amparo de un símbolo, que es como un girón de gloria desprendido del sol, caído del cielo!

Y un pueblo que ha afirmado así el concepto de la Patria, puede esperar confiado [illegible] olvida [illegible] sabe [illegible] en la hora [illegible] para hacer con el cariño de todos la ola inmensa, desbordante, estrepitosa y colorida, ante la cual habrán de abatirse todas las mezquinas furias y todas las injustificadas rebeldías.—**Andrés Pacheco.**

DEL AMOR A LA PATRIA

El patriotismo está hecho de obligaciones múltiples que hay que cumplir, entre las cuales es primera y esencial la de cumplir estrictamente el deber imperioso del perfeccionamiento individual; porque una patria buena es la reunión de individuos perfectos en lo posible, y para hacer a nuestra patria grande no hay otro camino sino el que los hombres y las mujeres que la formamos seamos perfectos hasta donde alcance nuestra posibilidad perseverante y tercamente apasionada.

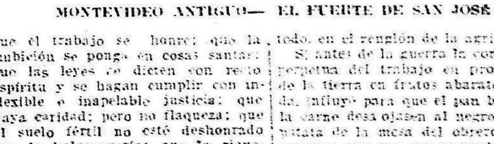
EL PASADO Y EL PRESENTE



Después de la epopeya histórica, las conquistas del trabajo.—Sobre la memorable "Piedra Alta", reposa ahora el magnífico puente de hierro del Santa Lucía Chico

El trabajo [illegible] la bandera de un pueblo está tejida [illegible] esfuerzo á cual de sus hijos [illegible] no sólo con la sangre [illegible] muertos por defenderla [illegible] enarbolada en la trompa de batalla. [illegible] es patriota [illegible] padre [illegible] de una madre [illegible] a sus hijos sólo en la hora de peligro extremo! El amor a la Patria es un deber constante para todos. Y ya que, según la [illegible] popular, "obras son amores, y no buenas razones", estáis obligados a demostrar y afirmar vuestro amor patrio por medio de obras buenas.

No penséis que no haya en el tejido de esa bandera [illegible] una hebra de oro. [illegible] puedan enzarzarla en la trama: para todos hay trabajo en la grande obra, para todos hay obligación. ¡Hacer que la Patria sea grande y fuerte; hacer que sea noble y sea buena; conseguir que sus hijos sean felices a fuerza de ser justos! Que el pan se reparta con igualdad perfecta; que el trabajo se honre; que la ambición se ponga en cosas santas; que las leyes se dicten con recto espíritu y se hagan cumplir con inflexible e inapelable justicia; que haya caridad; pero no flaqueza; que el suelo fértil no esté deshonrado por la holgazanería; que la riqueza no sea origen de miseria y duelo, de usura y monopolio; que todo el que trabaje baj el sol, tenga derecho a descansar a la sombra de un hogar caliente; que cuando venga un hijo — gloria de la vida, — no tenga que fruncir el ceño el padre, pensando de dónde sacará el pan que debe darle.



MONTEVIDEO ANTIGUO— EL FUERTE DE SAN JOSÉ

El porvenir

de las naciones americanas

Lo que al Uruguay concierne

Esperanzas promisoras

Después de haber obtenido su independencia política los pueblos sudamericanos, luchan ahora para conseguir su independencia económica, de ahí que se vea surgir en todos ellos si sus tierras son aparentes para la agricultura grandes cultivos y si es el contrario se dedican a la explotación de sus riquezas subterráneas, produciéndose en esta forma un intercambio continuo, que es facilitado por la rapidez de las comunicaciones. El uso de la electricidad para la trasmisión de la palabra humana ha revolucionado el comercio. Hasta mediados del siglo pasado una transacción comercial con Europa demoraba seis meses y otros tres eran necesarios para poner al comprador en posesión de sus mercancías. Hoy día el ganadero o el agricultor uruguayo vende sus productos en Londres, París o Rusia en algunas ho[illegible] de California. A despecho de [illegible] En la Europa [illegible] de carne y de otros artículos de primera necesidad para la vida.

Las grandes cifras de la industria humana, tanto en el siglo pasado como en lo que va transcurriendo del presente hasta 1914, figuran sobre todo en el renglón de la agricultura.

Si antes de la guerra la conversión perpetua del trabajo en productos de la tierra en frutos abarató la vida, influyó para que el pan blanco y la carne desalojasen al negro y a la patata de la mesa del obrero, es de suponer que una vez normalizada la situación mundial, que cuando los habitantes de todas las naciones volverán a contribuir con sus artículos al bienestar general,—es de suponer, repetimos, que ese abaratamiento de la vida, ese consumo de trigo y de agricultura, se acentuará cada vez más tocándole a nuestro país una parte importante en estos aprovisionamientos, lo que le asignará un porvenir grandioso.

La agricultura madrastra de los primeros pueblos, afloja apreciablemente la cadena, aunque el capital agrícola y el valor de los productos se han triplicado, el número de brazos, al menos en nuestro país, no ha alcanzado a doblarse siquiera. Y esto no obstante el consumo individual de granos, de carne, de azúcar, de leche, se ha duplicado en algunos casos. En la manufactura el aumento es tan estupendo que casi llega a veinte veces lo que era al principio de la guerra. Ella significa un capital personal mayor en maderas y metales, papel y libros, vestidos, muebles y enseres obtenidos con un número de obreros mucho menor, relativamente. Ello significa también, por lo tanto, una oportunidad mayor para el trabajo en otras ramas de la labor nacional.

Apoyada por la ganadería y agricultura y conducida por ellas, la República avanza hacia el futuro con paso tranquilo y firme; marchando bajo un cielo azul y blanco, con un sol que ilumina su camino, ella ocupará el alto puesto que el Destino le tiene deparado entre sus hermanas civilizadas a la par de aquellas naciones que han sabido hacerse poderosas, prósperas y felices.

EL SIGLO
DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado en el Año 1863

Congreso del Transporte

[illegible]

Hay que concluir de una vez con esas ridículas amenazas de expropiación sin los medios para hacerlo, pues solo podrá conseguirse con ese sistema retraer una vez más los capitales privados y colocar a las empresas que se dedican a la industria del transporte en situación defensiva y estéril, desde que no tendrán aliciente alguno en seguir sacrificando sus intereses sin provecho.

Debemos en cambio facilitar lo más posible ese servicio público, sin necesidad de constituir por eso monopolios y privilegios.

Toda protección que se le preste redundará de inmediato en beneficio del país.

Si se quiere contar con el concurso de los grandes capitales, debe dárseles a los mismos la seguridad de que no serán acosados a cada paso, de que las garantías que se les han ofrecido para atraerlos serán estables y duraderas.

Si queremos tener ferrocarriles buenos y baratos, debemos entonces facilitarles el tráfico y prestarles la ayuda que necesiten para vivir y prosperar.

Respecto a los caminos carreteros mucho se ha hecho ya en buenas condiciones, aunque queda la mayor parte por hacer todavía.

En primer término se presenta la necesidad de la construcción de algunas obras de arte, puentes en su mayor parte, para que ciertas zonas del país, puedan salir del aislamiento a que están condenadas debido a las grandes crecientes de los arroyos.

Debe seguirse un plan racional para la construcción de caminos y tratar de hacer o de concluir, si algo se ha hecho ya, el trazado general de caminos, para abordar entonces de inmediato la construcción de los caminos más necesarios y que más beneficios presten al país.

Inteligencia y voluntad

[illegible]

... Prado, y que su realización se efectúe en la fecha solemne y de recordación imperecedera de la independencia de la patria.

EL SIGLO, vinculado desde hace más de media centuria a nuestra campaña, que ha seguido paso a paso sus progresos y alentado constantemente a los hombres de trabajo en su labor, se congratula una vez más del grado de perfeccionamiento que la ganadería ha alcanzado, base de la nacionalidad, inagotable fuente de recursos para la República y gracias a la cual el país ha podido irse desenvolviendo y vencer los desastrosos efectos de las luchas internas.

La «Unión Democrática» y su Congreso Elector

Es evidente que dentro del orden institucional, el país vá marchando por un camino verdaderamente democrático, impuesto por una tendencia favorable a los intereses generales del mismo. Se advierte en el ambiente político una marcada reacción ciudadana. Los partidos tradicionales han dejado de lado el arma hiriente de las intransigencias — como si al fin tuvieran conciencia de que el recuerdo del pasado turbulento, puede empañar a poco que se remueva, las perspectivas de presente que exigen una mentalidad y un criterio para resolverlos muy distintos, por cierto, de las que primaban en otros tiempos. Los elementos hasta ahora, prescindentes en las luchas políticas, que formaban legión entre los hombres de trabajo, comprueban que el campo de la política se amplía por las leyes últimamente dictadas, lo que hace posible su intervención, en las luchas democráticas del comicio. Los términos se han invertido pues. El apasionamiento, lógica consecuencia de las luchas sangrientas del pasado, cede su sitio a la razón y a la justicia. La indiferencia y el egoísmo, abando-

La regulación de Montevideo

[illegible]

... son verdaderos vericuetos, el embellecimiento de la Policía Vieja, la prolongación de la Avenida 18 de Julio hasta el Parque de los Aliados y algunas cosas más que sin modificar por completo la estructura de la ciudad, la mejorarían en mucho. Estas cosas fáciles, prácticas, son las que deben hacerse en primer tiempo. Lo superfluo vendrá después, si hay tiempo y dinero para ello.

Contra la carestía de la vida

Gestión de la Asociación de Empleados

Informamos días pasados que la Comisión Directiva de la Asociación de Empleados Civiles de la Nación, se había abocado una campaña contra la carestía de la vida.

La moción respectiva fué pasada a estudio de una comisión especial, integrada por los señores Vázquez y Prando, Calatayud Laso, Fontana y doctor Lezama Muñoz, que se expidió en un interesante informe cuyos párrafos principales son:

Consideramos que la forma práctica de encarar el problema, es que la misma Directiva se aboque al estudio de las causas del encarecimiento de los alquileres y determinados artículos y de los medios más apropiados para llegar a la normalidad y la invariabilidad relativa de los precios, suprimiendo la especulación en gran escala, los intermediarios inútiles, las exportaciones desproporcionadas, con la producción y el consumo interno y los derechos de importación elevados.

Para este estudio se necesitarían comisiones especiales, que se concretaría a un artículo o un grupo de artículos afines, y después de asesorarse si lo considerasen necesario con personas técnicas o de conocimientos especiales se expedirían en un término breve.

Una vez terminados los estudios parciales, la Comisión Directiva haría uno de conjunto para la unidad del trabajo.

Los artículos a que podía concretarse el estudio, además de los alquileres, son, a juicio de esta comisión, los siguientes:

El imperio de la ley

[illegible]

El próximo Congreso Postal

Su sede en Buenos Aires

[illegible]

Preparando las elecciones

Una con caja de seguridad

[illegible]

... En cuanto a la boca-buzón, destinada a recibir la llave, la caja de seguridad posee un mecanismo especial que por medio de una lámina de bronce cierra herméticamente este buzón, que no puede ser abierto sino una vez que se abra la cerradura con su llave natural. La aplicación de esta urna electoral, en la práctica, garantiza a las Juntas Electorales la legalidad en la emisión del voto y les garante también en el transporte de las urnas desde los distritos electorales hasta las Juntas respectivas. Cerrada la urna metálica por las autoridades, o sean las Juntas Electorales, con el precinto de plomo, sólo arrancándolo en forma irreparable puede ser abierta. Verificada la elección, encerrada la urna, el acta, su llave, el sello de lacre en la caja de seguridad, tampoco puede ser violada, sinó por medio de fractura visible.

Las ventajas positivas que ofrece este nuevo sistema de Urna Electoral, será de apreciar mayormente en los departamentos de campaña, donde las distancias a recorrer y los peligros que ofrecen los largos trayectos, necesitan seguridades eficientes.

Una fortunita

La testamentaria de don Tomás Devoto

Se ha abierto en la capital vecina la testamentaría del multimillonario don Tomás Devoto, fallecido el 6 de Junio próximo pasado.

La manifestación de los cuantiosos bienes dejados por el causante no ha sido presentada en forma definitiva, debido a la falta material de tiempo para detallar minuciosamente los bienes adquiridos por el causante desde el mes de Agosto de 1914 hasta la fecha de su fallecimiento, o sea el lapso de tiempo comprendido durante su segunda viudez.

En cuanto al detalle denunciado en autos que responde a los bienes declarados en la testamentaría de las esposas del causante, doña Rosaura Pereyra, fallecida el 8 de Junio de 1872, y doña Enriqueta Carlota Guillón, fallecida el día 2 de Agosto de 1914, y así mismo los que corresponden por sucesión de su hijo don Alfredo Ezequiel Devoto, son los que a continuación se expresan:

Terrenos: Seis fracciones de terreno, ubicadas en las calles Corrientes, Lavalle, Ecuador, Bermejo, Anchorena, Laprida, Tucumán y Gallo, en condominio con tres hermanos.

Casas: Tucumán 3101 al 3109; Anchorena 704 al 714; Jujuy 149 al 195 esquina a Alsina; Victoria 2890 esquina a Catamarca; Catamarca 180 esquina a Victoria 2897; En Villa Devoto, terrenos calle Orán, Nueva York, San Nicolás y Avenida Nacional.

Dinero en efectivo: Capital en la razón social Devoto, Balbiani y Cía., 460,430.63 pesos; capital en la firma Devoto, Rocha y Cía., 614.931.74 pesos; capital en la firma Devoto, Podestá y Cía., 257.077.70 pesos; capital en la firma J. Conel y Cía., 8.064.61 pesos; saldo en el Banco de Italia y Río de la Plata, 1.545.83 pesos; saldo líquido del capital social de la firma Tomás Devoto y Cía. 1.198.603.17 pesos moneda nacional.

Títulos y acciones: 103 acciones de 100 pesos oro sellado cada una del Banco de Italia y Río de la Plata; 8.123 acciones de la sociedad anónima Estancia y Colonial Trenel, de 100 pesos moneda nacional cada

[illegible]

La firma de Hacienda

TRAMITE DE AYER

Por esta secretaría de Estado se dió trámite a los siguientes asuntos:

A la Contaduría General—Dolores Suchio, Francisco Airaldi, Miguel y Armando Pallas, Juana Teresa y Sara Bañales, Adela Ruiz de Péndola.

A la Dirección General de Aduanas—G. C. Dickinson y Cía., Compañía Ulen, Sociedad Comercial de Montevideo, Ramón Barreira e hijos, Frigorífico Artigas, despacho de materiales.

A la Asociación Rural del Uruguay—Alonso Cordero y Cía., Otero, Borrazás y Cía.

Al Ministerio de Obras Públicas—Compañía Anglo-Mexican Petroleum, sobre establecimiento de un depósito.

A los interesados—Florinda Pérez, Petrona López de Marichal, María Joubert de Palleja, María R. de Brown y Rolando y Cía.—La secretaría.

En la Cárcel Correccional

Creación de una cantina

El Consejo de Patronato de Delincuentes y Menores, gestiona actualmente la creación de una cantina en la Cárcel Preventiva y Correccional; que expenderá artículos a los recluídos a precios ínfimos.

DE PAUL FORT

Especial para EL SIGLO

PARIS DURANTE LA GUERRA

La paz llega—«Ellos» firmarán—Dos plagas que debemos temer: la infiel traición alemana y el bolchevikismo—El libro francés a 7 francos

Junio 25 de 1919.

[illegible]

... sentido común domina entre nuestros paisanos y nuestros obreros. El elemento extranjero de mala ley no podrá, si el gobierno se mantiene fuerte, destruir ese buen sentido atávico. Será útil, sin embargo, dictar buenas leyes contra los extrangeros indeseables y capaces de turbar el orden francés, y lo mismo contra la prensa y los agitadores que hacen la misma obra tenebrosa. El dinero no tiene nombre y, ya venga de Berlín o de Moscou, al pa-

[illegible]

Paul Fort.

El Presupuesto Municipal y los ascensos

Sancionado el Presupuesto Municipal, después de larga espera, los empleados de la Intendencia aguardan ahora, con igual ansiedad, los nombramientos que la creación de nuevos cargos y el cambio de denominación de algunas oficinas ha provocado.

Esperan éstos, ese es el criterio que parece primar en el Consejo de Administración, que los ascensos se hagan, teniendo en cuenta la antigüedad de los funcionarios dentro de cada sección, en el bien entendido que no por esto se dejará de lado las condiciones de idoneidad de cada uno de éstos.

Entendemos que este procedimiento es el más razonable, ya que se evitarán injusticias y favoritismos que no deben ser tenidos en cuenta, cuando de premiar justicieramente se trata a empleados meritorios del Estado.

Querer sentar otra fórmula para los ascensos, sería ir contra precedentes indiscutibles, con los que el propio intendente señor Martínez Thedy parece estar de acuerdo.

Declinación de la grippe en la capital vecina

Aumento progresivo de la tuberculosis

Las estadísticas de todos los hospitales de la capital vecina, demuestran una notable declinación en la pandemia de grippe, la cual un momento pudo alarmar a la población y autoridades sanitarias pero que, hoy por hoy, no constituye ningún peligro inmediato. De 5,500 hospitalizados diarios, término medio, solo se registran por día, de 20 a 25 enfermos de gripe, existiendo el precedente de que muchas veces se diagnostica "grippe" cuando se trata simplemente de un fuerte dolor de cabeza o principios de "bronco-neumonía". Actualmente, según el informe hospitalario de anteayer, pasado a la dirección de la Asistencia Pública, existen entre 5,500 hospitalarios por diversas enfermedades, 50 enfermos de grippe y bronco neumonía, de los cuales no ha muerto ninguno, contrariamente a las bocas alarmistas que circulaban,

[illegible]

EN EL SENADO

[illegible]

VANGUARDIAS DE LA PATRIA

En la fiesta mañana

En conmemoración del aniversario de la independencia nacional, mañana a ... los afiliados ... cial, celebr... diversos ... ceso histórico.

[illegible]

EL SIGLO
TARIFA DE SUSCRIPCIONES

[illegible]

Nevadas de los Andes

[illegible]

FENIX.

NOTAS DE FENIX

Curanderos y curanderas

[illegible]

En el campo las madres se mueren de tener hijos, y los hijos, de nacer.

Las enfermedades, la ignorancia, la indiferencia de los patrones son causas remotas de mortalidad, en relación con el completo abandono en que las madres dan a luz a sus hijos. El médico, el boticario, los medicamentos más prácticos y sencillos y los recursos más indispensables que hoy se conocen en todos los países civilizados para atender a las madres, en Chile están reemplazados por uno de los colaboradores más eficaces que tiene la muerte en el campo, que no es otro que la médica.»

El articulista, al par que establece el papel mortífero de «las médicas», indica los diversos medios racionales que se desdeñan en la lucha por la salud. Sobre este punto podría arguirse entre nosotros, contra el curanderismo bárbaro, que al presente, los medios de comunicación y la venta autorizada de ciertos medicamentos de uso general y que se encuentran en tiendas y almacenes rurales, determinan facilidades de auxilios cuyo origen inspira confianza en que el paciente no será víctima de la ignorancia audaz de curanderos y curanderas, desinteresados o explotadores.

Miseria y criminalidad

En nuestra administración pública se echa de menos un servicio análogo al que presta en Chile el Instituto Nacional de Criminalogía, primer paso serio dado en ese país en el sentido de estudiar científicamente la delincuencia local, anotando sus modalidades características, más o menos variables en cada nación, a fin de adoptar las medidas profilácticas penales que aconsejan la antropología y la sociología criminal.

Allá como en el Uruguay y en todo el mundo, en las actuales circunstancias tienen aplicación los estudios de esa naturaleza con respecto a la influencia de la carestía de la vida respecto a ciertos delitos, estudios en que se ha singularizado el ilustre César Lombroso. Otro criminólogo sobresaliente, Maxwell, al hablar de la clasificación de los criminales ocasionales, asevera que entre las necesidades fisiológicas que motivan infracciones penales, el hambre y la miseria ocupan el primer lugar: «La miseria, — dice, — es una causa frecuente de infracciones; ella implica la imposibilidad de procurarse así mismo o a los suyos los objetos necesarios a la existencia; ¿cómo exigir a todos los ciudadanos el respeto de las leyes cuando la vida material no

ARTE FLAMENCO

LA VIRGEN DE LA GRUTA.—Tabla primitiva flamenca de San Gottaert, pintor de Cámara de la princesa Leonor de Austria, hermana del emperador Carlos V. Nació en Maubeude el año de 1470, significándose por haber sido el primero que introdujo el gusto italiano entre los pintores flamencos de su época.

La conferencia de M. Henry Bidou

Amplio programa que regirá en las mismas

Juicios favorables de la prensa bonaerense

El distinguido conferencista francés Mr. Henry Bidou que es actualmente nuestro huésped y que nos brindará una serie de disertaciones universitarias sobre la literatura francesa y otros interesantes temas de actualidad, de los que nos ha dado ya un bello anticipo con su conferencia del miércoles pasado en la sociedad "Entre Nous", ha hecho una breve visita a la capital vecina que nuestro colega "La Nación", de aquella localidad, relata en los siguientes términos:

La personalidad de M. Bidou deja suponer que sus conferencias serán de todo punto interesantes. Como pintor, fué discípulo de Aman-Jean, de Rafael Collin y de Jackes Blanche. Como escritor ha publicado tres novelas, una de ellas—"Marie de Sainte Hereuse"—editada en volumen. La última, "Sabina de Pouzac", apareció recientemente en "L'Echo de Paris". Un idealismo profundo que brilla sobre un estilo siempre claro, es la característica de estas novelas. La parte más considerable de su obra está en su producción de periodista y de crítico. Desde 1911 tiene a su cargo la crítica dramática de "Le Journal des Débats". Ha colaborado asimismo, en las más conocidas revistas de París. El último número de "La Revue des Deux Mondes" llegado a Buenos Aires, publica un notable estudio suyo sobre la tercera batalla del Somme. En la misma revista se propone referir, cuando regrese a su país, las impresiones de su viaje por la América del Sur.

M. Bidou es también un hombre de ciencia y ha enseñado geografía física en la facultad libre de letras de París.

Durante la guerra fué corresponsal de "Le Journal des Débats" en los cuarteles generales francés y británico. Algunas de sus cartas, llenas de las visiones épicas que presenciaron sus ojos de artista causaron viva impresión. Celebrado el armisticio, acompañó al general Mangin con las fuerzas de ocupación y residió así algún tiempo en ciudades alemanas.

Esta última circunstancia nos movió a inquirir sus impresiones sobre la Alemania vencida. M. Bidou tuvo un gesto singularmente expresivo, lleno de franqueza, y comenzó a explayarse con un evidente propósito de ser absolutamente imparcial y sincero.

Bien—nos dijo—pero no hablaré como propagandista de los intereses de mi país; mis sentimientos de patriota no podrían nunca sobreponerse a mi amor a la verdad. Y este culto a la verdad será también el espíritu que pondré en las conferencias que ustedes me oirán sobre el teatro francés.

Debo decir, desde luego—añadió—que lo más impresionante en las ciudades alemanas que he recorrido, lo que sentí más palpablemente en las conversaciones que tuve con civiles y militares alemanes, lo que tocaba vivamente el corazón y hacía desaparecer todo género de rencor, era el espectáculo del sufrimiento humano y la noble resignación a la derrota. El pueblo y los funcionarios públicos nos acogían con sencillez, hasta con cierta buena humildad. Nuestros soldados conversaban con los soldados alemanes sin manifestar tampoco arrogancia alguna. Por el contrario, [illegible]

... Y así también, al entrar en Alemania reconocían la

bravura de sus enemigos vencidos y se portaron, al hablarles, con la misma simplicidad sublime con que habían realizado las más heróicas hazañas.

M. Bidou abundó en otras consideraciones concordantes, que piensa repetir en un estudio histórico que prepara sobre diversos aspectos de la guerra.

—Sería curioso sin embargo—insinuamos—saber con qué espíritu contempló el pueblo alemán los métodos empleados por los ejércitos imperiales durante la guerra.

M. Bidou entró entonces en explicaciones interesantísimas referentes a lo que significó la disciplina militar prusiana, en el ejército de Alemania, a lo que fueron órdenes del alto comando y a las consecuencias terribles de un criterio que llegó a olvidar todas las conquistas morales de la civilización, por la idea de que cualquier horror está permitido si este puede reportar una probabilidad más para la victoria.

—Ahora bien,—nos explicó M. Bidou,—con el método de la disci-

[illegible]

—Además — prosiguió — he comprobado que la guerra no afectó absolutamente la admiración que el público alemán tuvo siempre por la literatura de Francia. Durante el tiempo que estuve en Maguncia y en otras regiones, se representaron muchas comedias del teatro francés. Hay más: he leído en diarios alemanes, a raíz de representarse piezas de Molière algunos juicios críticos que me sorprendieron extraordinariamente por su justicia y su acierto. Esto ocurría en ciudades militarmente por las tropas francesas.

Por último, M. Bidou nos anticipó algo respecto a las conferencias que dará en esta capital, sobre las tendencias nuevas del teatro en Francia y sobre el genio francés con relación a su teatro. Analizará la tendencia idealista, que se afirma sobre el olvido en que han caído las comedias de costumbres y las diversas manifestaciones del drama romántico. Considerará los fenómenos interesantísimos que se asocian a esta tendencia y a la gran poesía lírica que parece vislumbrarse en la aparición de algunos jóvenes; estudiará el espíritu nuevo, más hondo que nunca con que el público ha vuelto a sentir las obras del teatro clásico representadas en teatros abiertos después de la guerra; demostrará como no deben tomarse en cuenta para nada las comedias inferiores escritas durante la guerra con el único objeto de hacer descansar sobre impresiones ligeras y jocosas el espíritu de los soldados que venían de las trincheras: y se propone demostrar, con el examen de las tendencias que ya alboraban antes de la contienda, y con las últimas manifestaciones artísticas, cómo el teatro se orienta hacia un idealismo extraordinario, acaso maravilloso. Piensa M. Bidou que el genio francés es como un árbol de prodigiosa vida, cuyas más diversas vegetaciones

[illegible]

... Manuel Flores, Juan Aramendía, Manuel Baez, Faustino Cuadros, ingeniero Arturo R. Rodríguez, Emilio Goldaracena, Ilario Helguera (hijo), Eugenio J. Pfeiffer, Carlos Cash, agrimensor Francisco J. Ros, Isidoro J. Amorín, Dionisio Pérez, Alberto Puig, doctor Luis Alberto de Herrera, doctor Alejandro Fernández, Luis Puig, Roberto Stirling, ingeniero Carlos Fonseca, ingeniero Eduardo García Zúñiga, Alberto Canessa, Francisco Bastillo, doctor Bernardo Rica Correa, Santiago Echenique, Francisco Aguerre, Nicolás Solari, Fermín Carlas, Aniceto Patrón (hijo), ingeniero Juan P. Fabini, ingeniero Juan Storm, Ernesto F. Pérez, doctor Juan Blengio Roca, Carlos María Prando, Pedro Bidegain, Manuel Lussich Nin, Alberto R. Dagnino, Carlos Mendive, Federico M. Capurro y Juan Hiriart.

La visita de los concejales argentinos

Actos que se realizarán hoy

RECIBIMIENTO EN LA DARSENA

A las 9 de la mañana la comitiva oficial, compuesta por altos funcionarios del Municipio y ediles, encabezada por el Intendente señor Martínez Thedy y Presidente de la Junta, señor Santoro, dará la bienvenida en la Dársena a los distinguidos viajeros porteños.

Inmediatamente, en autos municipales puestos para el efecto, se trasladarán al Parque Hotel donde estarán breves momentos.

LUNCH EN LA INTENDENCIA

Del Parque Hotel, la comitiva se dirigirá a la Intendencia Municipal donde les será servido un lunch a las 10 y 30.

ENTREGA DE UNA COPA

En ese mismo acto, el doctor Llambías hará entrega a las autoridades footballísticas de nuestro football, de la copa ganada por el club Nacional en el partido jugado contra Racing en Buenos Aires, copa donada por los municipales de ambas orillas del Plata.

EDICION ESPECIAL A 2 CENTESIMO

EN LA PARVA DOMUS

A la hora 13, se efectuará el almuerzo de 250 cubiertos que en honor de los concejales porteños será servido en la Sociedad Parva Domus.

LA CALLE SAN MARTIN

Después del almuerzo en la Parva Domus, se efectuará la ceremonia de la colocación de la placa con el nombre de San Martín con que se designa a la calle Reducto en homenaje a aquel héroe de la Independencia Argentina.

PARTIDO DE FOOTBALL

A las 16, la delegación porteña, acompañada del Intendente señor Martínez Thedy, Presidente de la Junta señor Santoro y ediles, concurrirán a presenciar el partido internacional de football que se realizará en el Parque de los Aliados.

CONFERENCIA DEL Sr. ABAD

[illegible]

BANQUETE EN EL PARQUE HOTEL

[illegible]

OPERA EN EL URQUIZA

[illegible]

Diversas informaciones

EL JEFE DE POLICIA DE MINAS

[illegible]

OBRAS DE DEFENSA EN RIO BRANCO

[illegible]

VENTA DE CARBURO

[illegible]

TENIENTE CORONEL LUCIANO RODRIGUEZ

[illegible]

CUSTODIA DEL PUENTE DE FRAILE MUERTO

[illegible]

POLICIA DE CERRO LARGO

[illegible]

EXPORTACION DE CARBON

[illegible]

CONGRESO DEL TRANSPORTE

INVITACION PARA SU SESION INAUGURAL

[illegible]

La Fiscalía de Artigas

Sin titular

[illegible]

Comisión de Protección contra la grippe

La Subcomisión de Hacienda ha hecho los siguientes nuevos envíos de dinero, a los departamentos donde el mal se ha desarrollado mayormente:

Treinta y Tres al doctor Juan Otero, $ 250; Pan de Azúcar al señor Carlos Celistro, $ 100; Garzón al doctor Juan F. Maisonave, $ 200; Maldonado a la señora Sofía N. de Edye, $ 250; San Carlos al doctor Juan Labat, $ 200; Migues al doctor Ceralio Capilla, $ 150.

Hasta el día 23 del corriente la Sub-comisión de Hacienda que pre-

[illegible]

A los departamentos de Maldonado y Rocha se enviaron ...

El asilo nocturno del Ejército de Salvación

[illegible] ... tendrá lugar la inauguración del nuevo local para el Asilo Nocturno y Ramo Industrial, que ha sido instalado en los amplios locales de la casa de la calle ...

[illegible]

Estos actos serán presididos por el Secretario en Jefe, Brigadier Deverell, quien ha venido expresamente de Buenos Aires.

Se invita a las autoridades y al público a este acto.

TEMAS DE ACTUALIDAD

La colocación en plaza de fibra de algodón

Como recordarán nuestros lectores fuimos los primeros en adelantar la noticia sobre el pedido hecho por los agricultores acerca de la salida y colocación en esta plaza de fibra de algodón.

Podemos hoy ofrecer algunos datos referentes a tan interesante cuestión, pues viene a solucionar un problema ...

... Agronómica, adquiere semilla de la variedad "Spring Prolific" cosechada en el país, en buenas condiciones germinativas, al precio de $ 0.60 el kilogramo.

El album del Comercio y la Industria

Conmemorando la fecha de mañana

La Comisión iniciadora del homenaje que el comercio e industrias de la capital va a tributar a la República conmemorando el glorioso ...

Universitarias

CARRERA CONSULAR

Setiembre ... Americana ... Derecho Internacional ... Alemán 1.o ... de Cancillería.

SECCION DE ENSEÑANZA SECUNDARIA Y PREPARATORIA PARA MUJERES.

Se previene ... sección que ... el 27 del corriente ... esa misma ... cionales del ... sado.

Conferencia histórica

POR EL SEÑOR PLACIDO ABAD

Hoy, a las 17 y 30, en el Museo Pedagógico, local que, como es sabido, queda en la Plaza Cagancha, dará el señor Plácido Abad una interesante conferencia ...

La instrucción pública en el país vecino

Número de escuelas alumnos

Deportes y deportistas

La misión francesa

Su próximo arribo

MOTOCICLISMO

SKATING

VOLLEY BALL

CICLISMO

BALON

FRANQUICIAS QUE DA HIGIENE Y SALUD

Tarifas ferrocarrileras

Estudio del asunto

El contrato del Colón bonaerense

Votado por mayoría a favor del Sr. Bonetti

MIS RECUERDOS, por la Señora Madeleine Clemenceau Jacquemaire

Una marcha heróica y fúnebre en el Meuse

En honor del "Memorial Day"

(Correspondencias especiales para EL SIGLO)

Tanto en Verdum como en Montdidier nuestros "poilus" combatían juntos con los jóvenes yankees. En la ambulancia de Crevecoeur, recibí esta noche a los vencedores de ...digny y me agradaría relatar el combate de su juvenil entusiasmo con la fría decisión del ángulo saliente de la mandíbula inferior.

No olvidaré nunca, tampoco, los heridos que hemos resguardado por gran tiempo, en virtud de su grave estado. Eran sensibles a nuestros cuidados, bien disciplinados, bien instalados, y con un buen humor perenne, pues, se les proporcionaba ... para beber y todas las ventanas permanecían abiertas.

Las cartas, que no cesaban de escribir, testimoniaban por consiguiente, su reconocimiento; signo de ...

Desde entonces, jamás pude olvidar los árboles de Navidad que los norteamericanos del campo adyacente llenaron de guirnaldas y ... de aguinaldos para los heridos franceses, a causa de que su ... había sido informado de que nuestros cajones habían tomado una falsa dirección y no llegarían a tiempo. Pero mi pensamiento se detiene hoy en un recuerdo más lejano.

Dejadme evocarlo con su virtud heróica, entre los tristes acentos de la marcha fúnebre ejecutada bajo un cielo plomizo, durante cuatro años y cuatro meses, por los vientos de la planicie de la Meuse.

Por este tiempo, Norte América no había declarado aún la guerra a Alemania, pero no pudiendo permanecer insensible a los infortunios de Francia, el corazón mismo de la Nación, se había generosamente abierto para los heridos, los prisioneros y los huérfanos. Por otra parte, toda una legión de jóvenes se había organizado, para buscar en la línea de fuego, con un coraje encarnizado, a los heridos caídos en las proximidades del enemigo.

Volver la vida a un francés era casi matar a un "boche".

Yo oía a menudo a oficiales y soldados, ponderar la intrepidez de los conductores de esos automóviles sanitarios, de color del pavimento, que habíanse hecho pequeños expresamente, para pasar por todas partes. Se refería que en las trincheras, grupos de "poilus" reunidos, les observaban agorando:

—"Pasará. No pasará".

Por lo común, el vehículo pasaba, pero algunas veces también, sucumbía bajo el fuego de barrido.

Entonces tocaba el turno a los franceses de conocer los límites del arrojo para socorrer a los voluntarios foráneos, que serían irremisiblemente perdidos si un tal sacrificio no se cumpliera.

—

Después de un ataque alemán en Mont-Home, según creo, los salvadores americanos, en sus abrigos, se relevaban para cumplir su tarea y salían alternativamente.

Hacía un instante, el fuego enemigo se había reemprendido violentamente. A nadie ocurrióle la idea de tomar cuenta de ello. El que debía salir, salía:

"Yo on"

Neulin, obedece simplemente, pero no va muy lejos. Un obús que estalla próximo a él, lo detiene completamente y fué él mismo que hubo de conducirse, cuando se pudo pasar, a la ambulancia de F S. (A). donde yo le recibí.

Era un mocetón de unos veinte años, delgado y con los músculos desarrollados por la práctica de los deportes. Su rostro, de una singular belleza, estaba matizado con el encanto varonil que produce la delicadeza y la fuerza reunidas por el sentimiento, y los cabellos encuadraban su frente con hebras rectas formando bucle, según el canón del Hermes de Praxiteles.

Prontamente Ninlin fué distinguido en el hospital. Todos, conmovidos por la abnegación de la que el hermoso extranjero había sido víctima querían ayudarle a sufrir y ... padecer.

Pero su herida era bien grave ... e inspiraba poca esperanza al maestro cirujano que se cuidaba. Mlle. M. ... la enfermera de la sala ... conducido ... con los heridos, que ... madres pudieran desearlo. Una vez allí su pequeño, le acuesta, ansiosa y solícita. Bien instruida sobre su estado, apercibe una agravación peligrosa producida en plena noche, haciendo despertar al cirujano. La consulta médica fué angustiosa; por fin fué operado — jugando todo por el todo, pero sin esperanza. El joven americano vivió aun dos días sin sufrir.

No hablaba francés — pero como comunmente se dice — el corazón se hace comprender en todos los lenguajes — de modo que el pobre pequeño, herido, no se hallaba ya solo y sentía en toda su plenitud, a atmósfera pletórica de ternura que circundaba su lecho. ¡Cuántas cosas nobles ... encantadoras nos decía cuando llegaba a su lado, cuando podría ... expresar el pensamiento que esparcía en su alba mirada! Nunca desesperó de su vida ni de ...

... Verdun ... en realidad ... Verdum donde yo estaba? ... su fabricante ... orgulloso de haber sido herido en ese paraje heróico ...

Yo le hablaba de ... que vivían allá lejos, en Pensilvania, de los numerosos hermanos y hermanas de quienes era el mayor, de su madre, sobre todo, que evocaba a menudo.

Poco a poco, el hermoso rostro, disminuía, se contraía. Los camaradas de Newin vinieron a verlo, llenos de desolación me hablaron de ese joven estudiante de espíritu distinguido, que el ardor de su sangre había conducido, allí, sobre la cabecera de ese barracón con ventanas de tela embreada y donde la muerte esperaba, segura de su presa, no apurándose, dando horas de gracia.

Cuando todo hubo terminado y durmióse él en la serenidad eterna, después de ese relámpago entre dos nubes sombrías que es la vida terrestre, le llevamos Mlle. M. y yo, las humildes flores que se abrían todavía en este paraje que la guerra condenó a la aridez. Sus amigos lo fotografiaron y, al cabo de dos días, después de una breve ceremonia, nos volvimos a encontrar todos los que lo habíamos conocido y disputado al injusto destino ...

... delante suyo a Verdun, destruída, sobre las colinas devastadas; Verdun al que era necesario defender siempre; Verdun, de donde debía salir un año más tarde el ejército americano, para señalar triunfante, a su derecha Saint Mihiel y a su izquierda Montfaucon. Newin había dicho bien: ¡Estábamos vengados!...

Madeleine Clemenceau Jacquemaire.

(1) La señora Newin, cuyo corazón a la vez sensible o ... aprendí a conocer más adelante, no ha dejado nunca de enviarnos después, todos los meses, una carta admirable con un cheque para nuestros heridos, en recuerdo de su hijo.



CUESTIONES DE ENSEÑANZA

La educación técnico-popular a estilo americano

Su establecimiento en Francia

Por qué caen los aeroplanos

El mayor problema actual para la aviación, no es el de hacer que los aeroplanos vuelen, pues eso ya está resuelto, sino el de impedir que se caigan.

En contra de la opinión general, los aeroplanos ... caen por fallas en el mecanismo. Con los actuales motores que con facilidad dan velocidades de ... millas por hora, se puede decir que un aeroplano no cae mientras se mantenga la velocidad. Si se pierde velocidad, o si el motor se detiene, el aviador puede, en la mayor parte de los casos, deslizarse hasta el suelo.

El inconveniente que se presenta es que mientras mayor sea la velocidad, mayor es el espacio que se necesita para el aterrizaje. Por lo tanto, es preciso disponer a lo largo de las rutas aéreas habituales, de campos de aterrizaje apropiados.

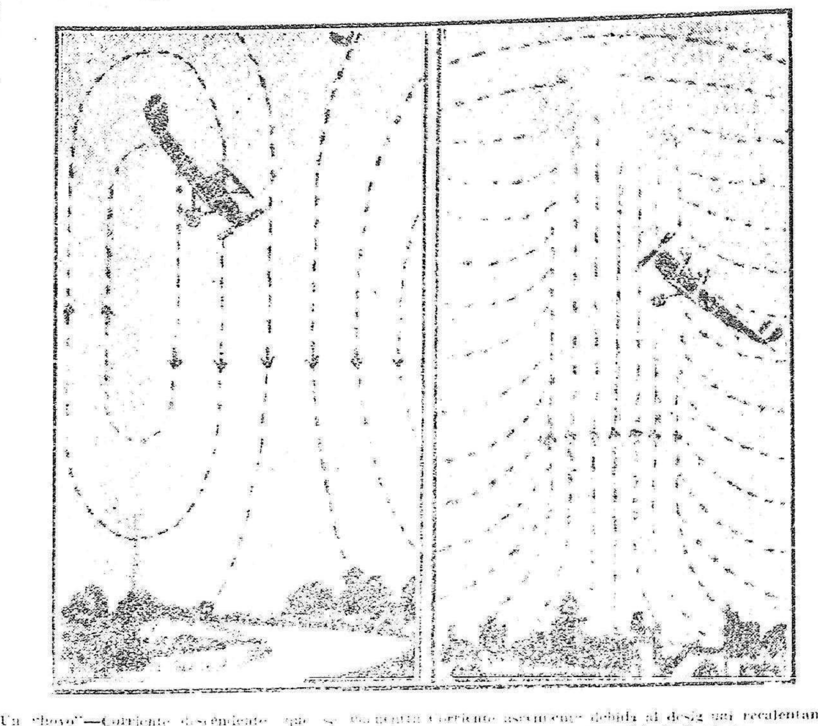
Las investigaciones hechas demuestran que la mayor parte de los accidentes, con excepción de los producidos por colisiones en el aire, son debidos a que el piloto pierde el control de su aparato, o a que las irregularidades del aire lo hacen perder ese control.

Es sorprendente el hecho de que las capas superiores de aire, en vez de estar en una situación uniforme, ya sea de tranquilidad o de movimiento, se encuentran en realidad en un continuo desorden, en el cual no hay nada de uniformidad, y en el cual se producen los "hoyos" y "promontorios". En la misma forma en que un automovilista puede caer en un foso, un aviador puede caer en uno de los "hoyos" del aire.

Por supuesto que no existen ... los "hoyos" ni "promontorios", ... que hay son corrientes de aire descendentes o ascendentes.

Las corrientes descendentes se producen principalmente sobre los ríos, lagos, y demás depósitos de agua, o sobre las regiones boscosas, pudiendo extenderse, en ciertas ocasiones, por más de una milla.

Los "promontorios" ... el fenómeno opuesto, y no son otra cosa que corrientes ascendentes, debidas al desigual recalentamiento de la superficie terrestre. Se las encuentra generalmente sobre los terrenos de cultivo, caminos y ... etc. ... de ... sin ... de las ... producen ... durante ... una corriente ascendente.



Un "hoyo"—Corriente descendente que se ... corriente ascendente debida al desigual recalentamiento de la superficie de la tierra

La temporada clásica del año

Inauguración de la serie de veladas de Solis

Lo que nos ofrece la Empresa Bonetti

Con una doble manifestación de ... se ha iniciado este año la temporada lírica de Agosto, que ofrecerá ... al público ...

Tenor Angel Pintucci

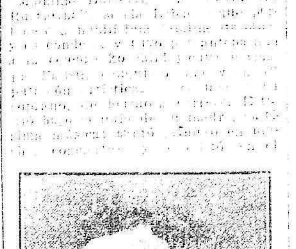
Tenor L. Muratore

Tenor Benjamin Gigli

... los términos en ... que ... la temporada del ... de Solis tiene importancia ...



Soprano Raymonde Vécart





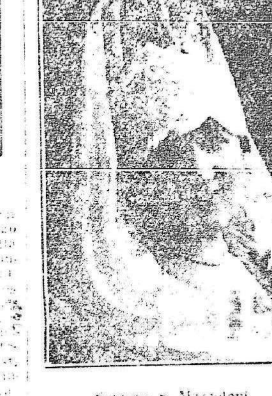
Bajo Angel Masini-Pierali



Maestro Tulio Serafin



Tenor Antoine Trantoul

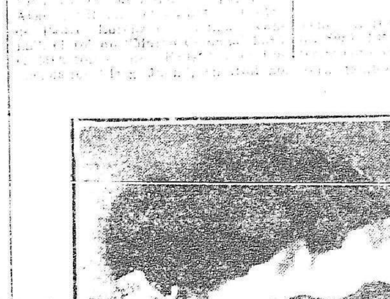


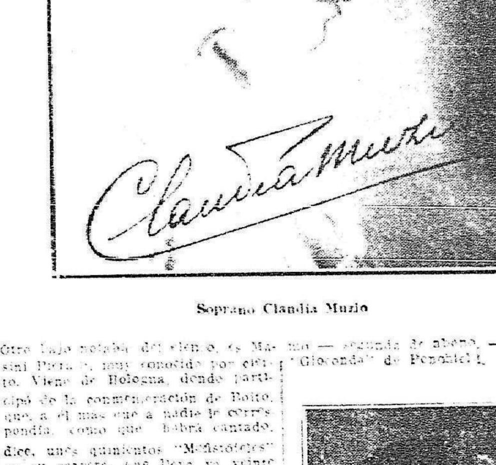
Soprano S. Macaddoni

... Claudia Muzzio, María Labia, Esther Mazzoleni, Gianna Adalgissa, Classens Spani, Canassi, Cattáneo, y señores Bettoni, Lafuerte y otros de segundo plano; medio sopranos Matielde Blanco Sadún y Judith Piccone, tenores Benjamín Gigli, Rinaldo Grassi, Angel Pintucci, y Carlos Bonfanti; barítonos Enrique Roggie, Domingo Viglione Borghese y Ricardo Tegani, los bajos Angel Masini Pierali y Vicente Cassía.

Al cuadro francés pertenecen las sopranos Mlles. Raymonde Vécart, Laure Bergé, Janne Labal; medio soprano J. Charmant; tenores Antoine Trantoul y Louis Dufranne; barítonos Vanni Marcoux, Claude Charmant, J. Teissié y bajo Alberto Huberty.

Las crónicas de los diarios bonaerenses han puesto en evidencia la excelencia y homogeneidad de estos cuadros, que tienen, además, un director de la talla de Serafín a la cabeza, un cuerpo de coro realmente admirable, un cuerpo de baile numeroso y bien disciplinado, y una orquesta que, al decir de cuantas personas entendidas han tenido ocasión de oirla en Buenos Aires, es una organización musical de las más completas que se han escuchado en aquel coliseo. Todos los artistas contratados por el señor Bonetti ...





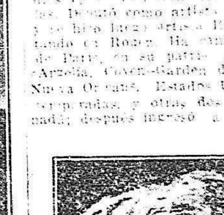
Soprano Claudia Muzio

Otro bajo notable del elenco, es Masini Pierali, muy conocido por cierto. Viene de Bologna, donde participó de la conmemoración de Boito, que, a él más que a nadie le correspondía, como que habrá cantado, dice, unos quinientos "Mefistófeles" en su carrera, que lleva ya veinte años. Tiene ochenta óperas de repertorio, y canta especialmente Wagner. Se le reputa como gran cantante wagneriano, y como tal se le estima particularmente en España, en cuyo Real de Madrid ha hecho ocho temporadas y seis en el Liceo de Barcelona. Cumplidos sus compromisos en el Plata y Brasil, Masini Pierali, a quien oiremos en "Mefistófeles", "Lucrecia Borgia" y otras óperas, irá el 1.o de Noviembre a cumplir un contrato por cincuenta funciones en Italia. Del tenor Muratore poco tenemos que decir. Sus éxitos resonantes en Buenos Aires, donde ha producido verdadero delirio, son el mejor elogio que puede hacerse del famoso artista, lo mismo que del barítono Vanni Marcoux, que en el tríptico de Puccini, para no citar más que una sola de sus labores, hace una estupenda ... — segunda de abono, — con la "Gioconda" de Ponchielli.



Contralto María Claessens

... liano, pero de fama más bien francesa, que será el director — en ...





... ganos. Ultimamente la eligió el mismo Puccini para primera intérprete de "Il Tabarro" en el Costanzi; en el mismo teatro cantó poco después una gran "Tosca". En esos momentos la contrató la empresa Bonetti para el Colón, donde ha cantado "Il Tabarro". Mll. Laura Bergé es otra de las sopranos francesas de primera categoría. Procede de la Opera de París, y es reputada en su país como notable intérprete de "Carmen", que cantará entre nosotros, como también "Werter", y "Monna Vanna". El tenor Benjamín Gigli, una de las primeras figuras masculinas — es artista nuevo. En 1914 vencía en certamen realizado en el teatro Campanini de Parma, a ciento setenta cantantes jóvenes que se presentaban al concurso de artistas que surgían. Incorporado de inmediato al teatro, recorrió los primeros de Italia: Scala, Costanzi, San Carlos de Nápoles, Comunal de Bologna, Máximo de Palermo, Regio de Turín, donde se impuso como el mejor tenor de todos los nuevos existentes en su país. Su voz es la de Caruso cuando joven; es lo que se llama un tenor lírico "spinto". Ya consagrado, pasó al Real de Madrid y Liceo de Barcelona, donde se acrecentó su prestigio. No hace mucho cantaba en el Casino de Montecarlo, y, antes de venir por vez primera a América, contratado por Bonetti, participaba en las conmemoraciones de Arrigo Boito, cantando "Mefistófeles" en el Scala de Milán y el Comunal de Bologna. De Benjamín Gigli ha dicho el crítico Bastianelli, — el más reputado y prestigioso en asuntos líricos de Italia, — en el "Resto del Carlino" de Bologna: "Gigli es un prodigioso cantante, digno continuador de la ...

Tenor Rinaldo Grassi



Bajo Vincenzo Bettoni

... en 1913. Fué allí el creador de ...



Baritono Enrique Poggi

Baritono Domenico Viglione-Borghese

Bajo Alberto Huberty

Soprano Jane Laval



Baritono Vanni Marcoux





Maestro Arturo Vigna

Baritono Leone Teissié



Mezzo-soprano Matilde Blanco Sadun

LA RESTAURACION DE LA PAZ EN EUROPA

NOTICIAS GENERALES DEL EXTRANJERO

(DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE LA AGENCIA HAVAS)

ALREDEDOR DE LA RATIFICACION

¿Tratados secretos?

Dudas y recelos en Francia

¿Y la Liga de Naciones?

PARIS, 23 — Los franceses están ansiosos de saber si se han firmado otros tratados como el de la Gran Bretaña y Persia, sin que la Liga de Naciones haya sido notificada previamente, o mejor dicho, sin que se haya considerado necesario someterlo a la aprobación de la Liga. En los círculos políticos no ocultan su [illegible]

[illegible]

Los héroes de 1870 á los de 1919

[illegible]

La política francesa en Oriente

[illegible]

El tratado de paz

EN EL SENADO YANQUI

[illegible]

La paz con Austria

PARIS, 23 — Se cree que la redacción final del Tratado de Paz con Austria, está terminado.

[illegible]

REDUCCION DE SERVICIOS

[illegible] protestado ante la Conferencia de la Paz por la reducción del servicio ferroviario.

No obstante este hecho, Checo Eslovaquia ha estado entregando un veinte y cinco por ciento menos de la cantidad de carbón que recientemente prometiera.

Alemania en la actualidad

Agrávase la situación

BERLIN, 23—La situación obrera alemana se está complicando. Muchas son las industrias que han sido suspendidas a causa de las continuas huelgas. Los espartaquistas preparan [illegible]

[illegible] na nueva ola de movimientos Rel[illegible] la tranquilidad industrial en todas partes. [illegible]

LA CUESTION DE SILESIA

[illegible]

Precauciones contra la industria alemana

INGLATERRA SE PRECAVE

[illegible]

Ya están comerciando

ESTADOS UNIDOS Y ALEMANIA

[illegible]

Generales alemanes acusados de crímenes

PARIS, 23 [illegible]

[illegible] tos, extorsión, violencia y actos contrarios a las leyes ordinarias.

OCUPACION DE LA FRONTERA POLACO GERMANA

BERLIN, 23 (Havas) — Comunican de Breslau anunciando que la situación en Alta Silesia ha mejorado mucho.

Los alemanes ocuparon en todas partes la frontera entre Polonia y Silesia.

La independencia de Líbano

PARIS, 23 (Havas) — Entrevistado el patriarca Maronita Hoob que ha venido a exponer al Conse[illegible]

Las nuevas notas a Alemania

PEDIDO DE RESTITUCIONES

[illegible]

Discusión sobre la Liga en Bélgica

[illegible]

La peregrinación de la victoria

[illegible]

La cuestión de Tracia

ATENAS, 23 (Havas). Los refugiados griegos en Tracia telegrafiaron al pueblo americano y a los diarios protestando por la actitud de la delegación de paz americana que insiste obstinadamente en arreglar la cuestión de Tracia a favor de Bulgaria.

El "Goliath" está en salvo

SUS TRIPULANTES, ILESOS

[illegible]

LA CAÑONERA "SOMME" ENCALLADA

[illegible]

Italia

Aplazamiento de una deuda

[illegible]

Dinamarca

PARAÍSO INFANTIL

[illegible]

Holanda

[illegible]

España

[illegible]

Reapertura de las cámaras

[illegible]

Los conflictos del trabajo

[illegible]

[illegible] que el actual gravamen sobre las exportaciones les obligará a cerrar sus establecimientos, quedando por lo tanto sin ocupación unos cinco mil obreros.

ARRIBO DEL EMBAJADOR DE FRANCIA

MADRID, 23 (Havas)—Telegrafían de San Sebastián anunciando que ha llegado allí el Embajador de Francia, señor Quiñones León, siguiendo viaje para Santander.

Estados Unidos

[illegible] campaña tendiente a abolir las restricciones referentes a los pasaportes para la América del Sur.

Esta Asociación ha solicitado al Departamento de Estado que se supriman todas las restricciones.

En defensa de su petición esta Asociación señala que se hace necesario de quince días a seis semanas para obtener un pasaporte para la Argentina, Brasil, Chile, Paraguay o Ecuador.

Mr. [illegible], Presidente de esta Asociación dijo:

"Si queremos competir con los comerciantes británicos, españoles y franceses en los países sudamericanos, es necesario abolir el actual sistema de pasaportes.

Bélgica

TRAFICO CON AMBERES

LONDRES 23—Comunican de Amberes que durante una recepción ofrecida en su honor Mr. Franklin, Presidente de la "American International Mercantile Marine Company" prometió desarrollar considerablemente el tráfico especialmente con Amberes, organizando un servicio de buques de pasajeros con comodidad para dos mil personas.

Memorando las masacres de 1914

PALABRAS DEL CARDENAL MERCIER

BRUSELAS, 23 (Havas). Informan de Dinant que la conmemoración del aniversario de los masacres de 1914 tuvo lugar en esa ciudad, celebrándose un imponente servicio religioso en el exterior de la iglesia.

Información americana

La Argentina al día

Protestas a raíz de un nuevo contrato telegráfico rioplatense—Se pide protección contra los truts—Otras noticias.

BUENOS AIRES, 23—La Compañía Telegráfica Western ah formulado una queja a la Cámara de Diputados acusando al Poder Ejecutivo de haber violado el contrato de concesión autorizando a la Vía Colón para tender su cable entre Buenos Aires y Montevideo.

Según la Western el Poder Ejecutivo ha hecho la concesión a la Vía Colón pretextando que se trata de un cable sub-fluvial.

La Western dice que se trata de un cable submarino por cuanto la Vía Colón ha solicitado permiso al Uruguay para tender su cable entre Montevideo y Río Janeiro.

—El Comité Nacional del Comercio ha resuelto elevar una nota al Poder Ejecutivo pidiendo la adopción de medidas contra los truts que encarecen las subsistencias.

—En el mercado de vacunos se ha vendido un lote de terneras de 10 a 12 meses en 190 pesos, batiendo el record.

—El Intendente Municipal se despidió del Presidente de la República con motivo de su partida, esta noche, para Montevideo.

—El ingeniero señor Quartino no podrá acompañar a la Delegación Municipal, debido a su reciente enfermedad.

—En el Instituto Popular de Conferencias, el doctor Lamadrid, dió una conferencia sobre las bases de la ley referente a la asociación forzosa del capital y del trabajo.

NUEVOS ESTADOS RECONOCIDOS POR BELGICA

BUENOS AIRES, 23. — La legación de Bélgica ha informado al ministerio de R. Exteriores que Bélgica reconoció a los gobiernos de Finlandia, al reino de servios, croatas y eslovenos, al gobierno provisional tcheco eslovaco y al gobierno polaco.

OBSEQUIO DE CUATRO AEROPLANOS POR ITALIA

BUENOS AIRES, 23. — El barón Demarchi visitó al ministro de la Guerra anunciándole que el gobierno italiano ha resuelto donar a la Argentina cuatro aparatos de los que posee la misión de aviación italiana, a elección de las autoridades argentinas.

LOS EDILES QUE VISITARAN AL URUGUAY. — NUEVA CONFERENCIA DE B. ACEVEDO.

BUENOS AIRES, 23. — Se embarcarán a las diez de la noche en el vapor "Washington" para ésa los ediles bonaerenses.

El doctor Blanco Acevedo dió una segunda conferencia sobre las heridas de la guerra, en el Hospital San Roque. Ante numerosos catedráticos y eminencias practicó una operación de laparatomía por los procedimientos modernos, siendo felicitado por los doctores profesores Méndez, Guemes, etc.

Los médicos argentinos ofrecieron una comida en honor del médico Blanco, el cual se embarcará mañana para esa.

[illegible] VINCULACION CON LOS PAISES VECINOS—COMERCIO CON ALEMANIA—LA NUEVA PROVINCIA DE LA PAMPA — MEDIDAS DE SANIDAD — LOS AVIADORES ITALIANOS EN EL PARAGUAY —VARIAS.

[illegible]

[illegible] Al llegar a Bella Vista a las 8.30 de Risso y su acompañante el ministro de Italia en la Asunción del Paraguay, descendieron.

Durante su corta estadía allí, fueron agasajadísimos.

Ecos del Brasil

LA RATIFICACION DE LA PAZ. EL DIA DE LA RAZA. HERMES DA FONSECA. OBRAS NUEVAS.

RIO JANEIRO, 23. El diario "O Paiz" invita al Congreso a ratificar el tratado de Paz.

Telegrafían de Porto Alegre que la colonia española en Río Grande do Sud inició trabajos para la celebración del Día de la Raza.

Mañana llega a esta capital el ex Presidente de la República mariscal Hermes da Fonseca y su esposa.

Se le prepara un banquete y recepción.

El Directorio del Lloyd Nacional ha invitado al Presidente de la República, doctor Pessoa para asistir al lanzamiento de un navío construído en los astilleros de esa empresa.

El lugro holandés "Carlito" ha entrado a puerto con las máquinas seriamente averiadas.

Próxima visita del rey Alberto

RIO JANEIRO, 23. (Havas). Se asegura que el rey Alberto vendrá al Brasil retribuyendo la visita del Presidente electo a Bélgica y como acto de aprecio al Brasil.

Se informa que el rey se hospedará en el Palacio Guanabara, residencia oficial de los presidentes brasileños.

LA REVOLUCION SEPARATISTA

LA PAZ, 23. Oficialmente se sabe que la revolución separatista en el Acre Brasileño se halla casi dominada por el gobierno del Brasil.

Otro incidente entre Méjico y Estados Unidos

Robo a un ciudadano yanqui

NUEVA YORK, 23—Telegrafían de Marfa que el señor Alberto Hoffman, ciudadano norteamericano que ha llegado ayer procedente de Veracruz, ha sido robado por bandidos mejicanos, quienes lo despojaron de la suma de diez mil dólares en efectivo y de 2.500 dólares en joyas.

Este hecho ocurrió mientras el señor Hoffman viajaba en un tren de regreso a Estados Unidos.

Después de elevar una queja ante las autoridades federales de Marfa, el señor Hoffman siguió viaje para Washington a fin de someter el caso a la consideración de los funcionarios pertinentes.

NUEVA YORK, 23—Comunican de El Paso que varios representantes de la Asociación Política Unionista y de la Alianza Liberal, ambas organizaciones mejicanas, se han unido con el deseo de llevar a Méjico a la paz.

En tal sentido anunciaron una reunión que se celebrará en el mes de Setiembre próximo, en la que se tratarán los medios para provocar la unión de los jefes mejicanos en el esfuerzo para restaurar el orden.

El señor Elías Torres, presidente del comité de propaganda, anuncia que el éxito de las aludidas organizaciones queda asegurado.

Por su parte, los generales Villa, Angeles y Félix Díaz y Pelaez, se muestran deseosos de considerar los términos del armisticio y discutir las proposiciones tendientes a poner fin a las disensiones.

Se proyecta, además, pedir al Gobierno del general Carranza, de juntarse a este movimiento, el cual afirman que está exento de toda idea de partidismo.

NUEVA YORK, 23—Un despacho recibido desde Méjico por el "New York World" informa que los norteamericanos residentes en Méjico aguardan ansiosamente noticias de Washington [illegible]

Del Perú

[illegible]

De Chile

MANIOBRAS MILITARES. EL MENSAJE DEL PRESIDENTE

[illegible]

Costa Rica

PARTIDA DEL EX MANDATARIO

[illegible]

Bolivia

OFRECIMIENTO DE UN BANQUERO YANQUI

LA PAZ, 23. [illegible] Santa Cruz, [illegible] Mamoré [illegible] Atlántico.

Pro mejoramiento económico del maestro

La reunión del 26

Se cita a los señores miembros del Comité Pro mejoramiento económico del magisterio, a la reunión que tendrá lugar el día 26 del corriente en el local de [illegible] Se ruega puntual asistencia. Hora de reunión: las 21. — M. González Sánchez, secretario.

Propagación del sovietismo en Europa

El gobierno húngaro

No satisface á los aliados

Así no se puede hacer la paz

PARIS, 23—El Consejo Supremo de los Aliados se reunió bajo la presidencia de Mr. Clemenceau.

Mr. Hoover continuó su exposición sobre la situación de Alta Silesia.

Confirmó que existe acuerdo entre la delegación polaca y la delegación alemana en Berlín, sobre la necesidad de enviar sobre el lugar de los hechos a una comisión para levantar una investigación.

Los señores Maznce, Hoover y Louchour, se trasladaron a Versailles donde conferenciaron con Von Lersner sobre los medios propios para remediar la crisis acaecida en la producción de hulla en Alta Silesia.

El Consejo Supremo se ocupó igualmente de la situación política de Hungría y decidió dirigir el siguiente telegrama inter aliado del cual se dará conocimiento a las autoridades húngaras:

"Las Potencias Aliadas y Asociadas examinaron de nuevo las informaciones contenidas en vuestros informes y las comunicaciones recibidas de otras fuentes concernientes a los recientes acontecimientos que se produjeron en Budapest y sus conclusiones son las siguientes:

"Ellas tienen el más gran deseo de concluir con el pueblo húngaro una paz durable, pero estiman que no podrían hacerlo en tanto que el Gobierno Húngaro actual, permanezca en el poder.

"Ese gobierno fué establecido, no por la voluntad del pueblo, pero sí por medio de un golpe de estado ejecutado por un pequeño grupo de policía bajo la protección de un ejército extranjero.

"Ese gobierno tiene por jefe a un miembro de la familia Habsburg, los que por su política y por su ambición, son en gran parte responsables de las calamidades de las cuales sufre y sufrirá el mundo por mucho tiempo todavía.

"La paz negociada por un gobierno de esta clase no podría ser una paz durable y otra parte los Gobiernos Aliados y Asociados no pueden acordarle la ayuda económica de la cual Hungría tiene tan gran necesidad.

"El Archiduque José contesta que está dispuesto antes de entrar en relaciones con los Gobiernos Aliados y Asociados, a someterse a la prueba de una consulta popular.

"Le contestamos que esto no podría satisfacernos puesto que las elecciones se realizarían bajo los auspicios de la administración, al frente de la cual se encuentra el mismo Archiduque José.

"En medio de su desgraciada situación actual en Hungría es muy difícil obtener por medio de elecciones la expresión exacta de la voluntad popular".

"Habría dificultades imposible de vencer si las elecciones tuviesen lugar bajo el control de un Habsbourg y mismo si la Asamblea elegida en esas condiciones representase verdaderamente al país, nadie la admitiría".

"Es pues en interés de la paz europea que los Gobiernos Aliados y Asociados se ven obligados a insistir para que el pretendiente actual al poder supremo del estado húngaro, presente su renuncia y para que un gobierno en el cual todos los partidos estén representados consulte al pueblo húngaro".

"Las Potencias Aliadas y Asociadas estarían dispuestas a negociar con todo Gobierno que gozara de la confianza de la asamblea elegida de esta manera."

"Se os ruega de hacer publicar este mensaje en todos los distritos."

INSISTIENDO EN UNA NOTICIA

ZURICH, 23 — Los diarios vieneses anuncian el retiro del Archiduque José y la formación de un Gabinete húngaro de coalición, comprendiendo a los socialistas.

SERBIA EXPLICA SU INVASION A HUNGRIA

BELGRADO, 23 (Havas) — En respuesta al telegrama de la Misión Interaliada el jefe del Estado Mayor General serbio admite que las tropas serbias franquearon la línea de demarcación húngara, pero con permiso oficial de la Conferencia de la Paz. Declara que el territorio ocupado comprende solamente el acordado al Reino Serbio-Croata-Esloveno.

En Rusia

LA FLOTA BOLSHEVIKI

ESTOCOLMO, 23—Comunican de Reval que la flota roja que se encuentra en Kronstadt es absolutamente incapaz de librar batalla.

Acuerdo entre Ukrania y Rumania

PARA COMBATIR A LOS ROJOS

LONDRES, 23—Las autoridades ukranianas que se hallan en esta capital anuncian que se ha llegado a un acuerdo entre Ukrania y Rumania mediante el cual los ukranianos tendrán el derecho de transportar armas, municiones y otras clases de abastecimientos a través del territorio rumano.

Las autoridades ukranianas manifiestan que este es el primer paso de importancia dado en sentido de reconocer la independencia de Ukrania, con lo cual se permite al país de estudiar el mejor modo de combatir al bolshevikismo.

Los alemanes en Curlandia

PROXIMA OFENSIVA COMBINADA CONTRA LOS BOLSEVIKIS

LONDRES, 23 (Havas). "Svenskadagblad", anuncia que a pesar de las seguridades de evacuación de Curlandia dadas por los alemanes, las tropas alemanas están siempre en Curlandia y preparan una ofensiva contra los bolshevikis, en tanto que prisioneros de guerra rusos en Alemania llegan a Curlandia en gran número para participar en esa ofensiva.

"Dagensnyheter" confirma la visita del general Judenitch a Estocolmo para obtener provisiones para el ejército ruso y también para entrevistarse con el general Skoropadsky y otras personas del ejército de Denikin a fin de combinar un plan de acción.

LOS ASESINOS DE ARDASJEFF ANTE LOS TRIBUNALES

ESTOCOLMO 23 (Havas)—El coronel de cosacos Hadjetlache y sus cómplices acusados del asesinato de Ardasjeff, comparecieron ante un tribunal, el cual aplazó el proceso hasta el 12 de Setiembre.

COMUNICADO ESTHONIANO — DERROTA DE UN EJERCITO ROJO

LONDRES 23 (Havas)—El comunicado esthoniano anuncia: Hemos rechazado ataques en dirección a Ostrov, infligiendo al enemigo grandes pérdidas.

COCENHAGUE, 23 (Havas)—Un regimiento entero de tropas rojas desertó y se unió a los esthonianos.

Francia

VIAJEROS DISTINGUIDOS

PARIS, 23 — El Patriarca Maronita de Oriente Meyhadgab y el Arzobispo Greac Shale, acompañados de numeroso séquito llegaron a París, procedentes de Roma.

Fueron saludados a su llegada por representantes del Gobierno y numerosas delegaciones.

Ecos del Turf

Son nuestros candidatos:

1.a carrera —JULIAN XII.
2.a " —BLAIRMOUNT.
3.a " —VERDUN.
4.a " —GUENOA.
5.a " —CASIOPEA.
6.a " —KATON.
7.a " —CATRIEL.
8.a " —BRISTOL.

Competidores y montas

(Y cada asterisco corresponde un kilo de alivio)

Premio Silencio—1400 metros

1 Julián XII 55, C. Feragut.
2 Frezquete 55, P. Riveao**.
3 Chispazo 55, M. Giraldi****.
4 Embroca Pita 55, F. López.
5 Bolerito 55, M. Bentancor**.
6 Leo 55, P. Batista.
7 Black Watch 55, M. Bonilla.
8 Friné 53, N. Tibau***.
9 Impaciencia 53, A. Batista.
10 Reina Juana 53, B. Gómez.
11 Tristina 53, A. Maceiras**.
12 Aigrefine 53, no corre.
13 Mora 53, X. X.

Premio Piel Roja—1500 metros

1 Blairmount 54, M. Bonilla.
2 Pibe Leña 54, no corre.
3 Bravo Chap 54, A. Pérez.
4 Gigante 54, E. Rodríguez.
5 Juri 54, L. Deluchi.
6 Nobleza Gaucha 52, E. Sormani.
7 Agri Dulce 52, C. Ferragut.

Premio Bequeló—1300 metros

1 Tita Ruffo 58, R. Rojas.
2 Last Word 58, M. Bonilla.
3 Royal Sir 56, C. Ferragut.
4 Verdun 55, E. Rodríguez.
5 Nobleza 49, P. Rivero.
6 U 35, 47, A. Batista.
7 Tommy 40, N. Tibau.
8 Aspirante 40, L. Otero.

Premio Verona—2.000 metros

1 Mascotón 58, T. Berdías**.
2 Guenoa 57, R. Rojas.
3 Irún 55, C. Ferragut.
4 Pictorial 55, H. Estévez.
5 Gallipoli 55, A. Batista.
6 Soixante quinze 52, M. Bonilla.
7 Blandengue 53, X. X.
8 El Dorado 52, E. Rodríguez.
9 Nitral 46, no corre.
10 Aigrefine 44, N. Tibau***.

Premio Río de la Plata (clásico)—1800 metros

1 Cosiopea 58, E. Rodríguez.
2 San Quintín 59, F. Pérez.
3 General Osorio 53, B. Gómez.
4 Fille de l'Air 51, C. Ferragut.

Premio Don Segundo—1600 metros

1 Last Word 60, no corre.
2 Tenebrosa 58, A. Maceiras**.
3 Zapallar 58, F. Gómez**.
4 Calicot 54, L. Deluchi.
5 Squirt 51, A. Batista.
6 Oberdan 48, P. Rivero.
7 Alvarado 47, X. X.
8 Canejo 44, B. Gómez.
9 Vives 43, P. Haro.
10 El 75 43, M. Lenzina****.
11 Katon 40, N. Tibau****.

Premio Remate — 1500 metros

1 Don Marcelo 59, no corre.
2 Catriel 54, M. Bonilla.
3 Troyano 51, A. Batista.
4 Patota 50, F. López.
5 Nitral 48, A. Batista.
6 Valeria 46, B. Gómez.
7 Linda Rosa 46, M. Lenzina.
8 Yerba Mota 44, (dudosa) P. Rivero.
9 Antura 44, P. Haro.
10 Zamacois 44, P. Moreno.
11 Ponchinello 44, X. X.
12 Chiquito 44, N. Tibau.
13 Boyero 42, A. Carminatti.

Premio Boulanger — 2300 metros

1 Siete y Medio 60, dudoso X. X.
2 El Tintoretto 60, R. Rojas.
3 Tic Tac II 60, J. Silveira**.
4 Bristol 55, no corre.
5 Chápiro 54, M. Bonilla.
6 General Folk 49, A. Pérez.
7 General Booth 53, A. Batista.
8 Aviador II 49, P. Haro.
9 Indio Muerto 47, P. Moreno.
10 Fieramosca 45, P. Rivero***.
11 Malhadado 41, N. Tibau***.

Premio Salina—1500 metros

1 La Armonía 56, E. Peláez**.
2 Monnaie d'Or 56, O. González.
3 Ducha Fría 56, R. Pelletier.
4 La Pellerina 56, G. di Tomasi.
5 Arpillera 56, R. Rivero.
6 Virola 56, J. Bastias.
7 Flapper 56, S. C. Morales.
8 La Mazorca 56, no corre.
9 Jaen 56, A. Navarro.
10 La Piolita 56, A. Ruiz.
11 Lollipop 56, C. Fenucci.

Premio Enérgica — 1600 metros

1 Maléfico 56, A. Grassi.
2 Sinchi Roca 56, no corre.
3 Nerón 56, R. Rodríguez.
4 El Pibe 56, C. Fenucci.
5 Gay do 56, S. Ruiz.
6 Champión 56, no corre.
7 Lílético 56, D. Torterolo.
8 Trinito 56, no corre.
9 Telovoilodire 56, [illegible]
10 Satre 56, F. Arcuri.
11 Telele 56, no corre.
12 [illegible] 56, [illegible]
13 Eco 56, A. San [illegible]
14 Rojero 56, no corre.
15 Colluré 56, no corre.
16 Rey Puesto 56, no corre.

Premio Kick II—2800 metros

1 Los Gorros [illegible], C. Morales.
2 Magallanes 56, T. Batista.
3 Jornalero 53, R. Pelletier.
4 [illegible] 51, O. González.
5 Payoro 51, R. Rodríguez.
6 Tony 50, no corre.
7 Fucho 50, M. Vignatti.
8 Carpentier 50, J. Bastias.
9 Toca Fierro 50, A. Grassi.
10 Broquel 50, T. N. Fernández.
11 José Eduardo 49, T. Torrilla.
12 Desquite II 47, G. de Palma.
13 Cygnet 46, no corre.

Premio Rivadavia (clásico) — 2600 metros

1 Beaufort 57, F. Arcuri.
2 Gallipoli 57, M. Lema.
3 Pronóstico 57, R. Pelletier.
4 Le Poili 57, no corre.

Premio Melik — 1000 metros

1 La Pop 57, A. Grassi.
2 Libertino 55, G. de Palma.
3 Voladora 55, M. Lema.
4 Tosca 55, M. Acosta.
5 Flecha 54, A. Sánchez.
6 Avex 54, M. Altamiranda.
7 Pimpant 54, I. González.
8 Doine 54, D. Torterolo.
9 General [illegible] 54, J. Basti[illegible].
10 Matador 54, no corre.
11 Esdopaj 54, O. González.

Premio Gran Señor — 1600 metros

1 La Cionesia 56, I. González.
2 Alroy 56, M. Acosta.
3 Generala 55, D. Torterolo.
4 [illegible]
5 [illegible] 53, M. Lema.
6 Tarugo 47, I. [illegible]

Premio Berthier — 2500 metros

1 [illegible]
2 Ciervo [illegible] M. Navarro.
3 Lance 55, S. C. Morales.
4 Volunteer 53, I. González.
5 Pope 52, J. A. Verduri.
6 Jaf 43, M. Altamiranda.

Pronósticos

1.a carrera PALANGANA
2.a " ARPILLERA.
3.a " Escoba.
4.a " ELIXIR.
5.a " PRONOSTICO.
6.a " VOLADORA.
7.a " TIRSIS.
8.a " JAFET.

Trabajos de ayer tarde

DE LA PRIMERA

Julián XII con Ferragut y Platea, éste con Rijo, marcaron 42" en los 700. Llegaron prendidos.

[illegible]

Embroca Pita, montado por López, los 1000 al freno en 1.37".

Bolerito, dirigido por Silveira, anduvo 50", bien.

Leo, con P. Batista y Aspirante con A. Batista 49" en los 800, con Leo el potrillo.

Black Watch con P. Batista, 41 3.5 en 700.

Friné con Tibau y Gavilán con Esteban, 700 en 42 2.5. [illegible]

Impaciencia, con A. Batista, 44 al freno en 700.

Reina Juana con Gómez del ado [illegible]

[illegible]

DE LA SEGUNDA

[illegible]

DE LA TERCERA

[illegible]

DE LA CUARTA

[illegible]

DEL CLASICO

[illegible]

DE LA QUINTA

[illegible]

DE LA SEPTIMA

[illegible]

Valeria, con B. Gómez, 43 en 700.

Linda Rosa con el peón ó Irónica en los 1000, en 1.3 2.5.

Yerb Mota trabajó en la playa.

Antura con Haro, los 700 en 42 3.5.

Zamacois con Moreno y Chavel Rena con el peón, 700 en 42 4.5.

Ponchinello, con Moreno, 42 3.5 en 700.

¡En el mismo tiro, Boyero, con a Carminatti, paseó 42.

DE LA OCTAVA

El Tintoretto con Rojas y Quehuin con P. Batista, 1.1 en los 1000, suave, ganado el Pearl River. Chápiro, con Bonilla, los 1000 en 1.1 1.5.

General Booth, con A. Batista, 1000 en 1.2.5.

Indio Muerto, con Silveira, 500 en 48 1.5.

Fieramosca, con Silveira, 1.4 2.5, al freno, los 1000.

Aviso importante

Se previene al público que en la segunda carrera, Premio Piel Roja, de la reunión de mañana, domingo 24, el potrillo Gigante y la potranca Agridulce se venderán juntos en el sport por ser ambos cuidados por el mismo entraineur.

Se advierte, a la vez, que en la octava carrera, Premio Boulanger, de la misma reunión, en la que corren los caballos Siete y Medio y General Folk, ambos cuidados por el entraineur Domingo Guadalupe, irán en yunta y así se venderán en el sport, en este caso quedarán para correr Bristol y Chápiro, pues el artículo 142 del Reglamento no permite ir juntos a una carrera más de dos caballos seguidos. Ahora si, General Folk con cualquiera de los caballos del stud Los Cerrillos no podrá correr Siete y Medio, y no podrán ir General Folk irían separados de Siete y Medio, Bristol y Chápiro de Siete y Medio.—Montevideo, Agosto 22 de 1919.—La Gerencia.

TURF ARGENTINO

Competidores y montas

Premio Sans Atout—1500 metros

1 Rasquita 55, M. Vignatti.
2 Antártida 55, C. Danel.
3 Royal Dream 54, F. Arcuri.
4 Palangana 53, D. Torterolo.
5 Souchinello, 53, M. Altamiranda.
6 Charmingly 52, M. Acosta.
7 Potrie 51, no corre.
8 Cápita 50, I. González.
9 Boyerousse 50, dudosa.
10 Shell 49, A. Grassi.
11 La Bertini, 49, O. González.
12 Jumana 48, no corre.

Hipódromo Nacional de Maroñas

Programa de la reunión de carreras del Domingo 24 de Agosto

1.a carrera — Premio Silencio — Distancia: 1.400 metros—A las 13.30

[illegible]

2.a carrera — Premio Piel Roja — Distancia: 1.500 metros—A las 14

[illegible]

3.a carrera — Premio Bequeló — Distancia: 1.300 metros—A las 14.30

[illegible]

4.a carrera — Premio Verona — Distancia: 2.000 metros—A las 15

[illegible]

5.a carrera—Premio Río de la Plata—Distancia: 1.800 metros—A las 15.30

[illegible]

6.a carrera—Premio Don Segundo—Distancia: 1.600 metros—A las 16

[illegible]

7.a carrera — Premio Remate — Distancia: 1.500 metros—A las 16.30

[illegible]

8.a carrera — Premio Boulanger — Distancia: 2.300 metros—A las 17

STUDS Y ECURIES		PELO	E K	PADRES	CUIDADOR
Guadalupe	1 Siete y Medio	zaino	[illegible]	Le Sancy—Eva	D. Guadalupe
Tribuna	2 El Tintoretto	zaino	[illegible]	Pearl River—Rose Bonheur	C. Luppi
Delta	3 Tic Tac II	zaino	[illegible]	Batifondo—Dunze	F. Milla
Los Cerrillos	4 Bristol	zaino	[illegible]	Pillo—Brisa	M. Bonilla
" "	5 Chápiro	zaino	[illegible]	Old Man—Cholita	" "
" "	6 General Folk	alazán	[illegible]	Diamond Jubilee—Wedge	D. Guadalupe
Miguelete	7 General Booth	tostado	[illegible]	Delarey—Satánica	F. Errasquin
Charrúa	8 Aviador II	zaino	[illegible]	Val d'Or—La Polla	J. Casella
Los Indios	9 Indio Muerto	zaino	[illegible]	Dend'Or—Bavassa	L. Cova
Don Ramiro	10 Fieramosca	colorado	[illegible]	Ludlow—Ludueña	R. Pavón
Chiquito	11 Malhadado	colorado	[illegible]	Mac Chesney—Ventosa	M. de Armas

AVISO

A los tenedores de listas de suscripción para la Gran Colecta Popular a favor de los enfermos menesterosos de grippe se les ruega de nuevo quieran devolverlas a la casa del tesorero señor Pablo Ferrando, calle Sarandí número 675, de 9 a 12 y de 3 a 6 de la tarde, o si no pueden hacerlo así que avisen, en la forma que les sea más fácil, a ese señor, para que las mande retirar por un empleado.

Las listas que no hayan sido devueltas hasta el 26 del corriente las pasará a recoger ese empleado.

Se previene que la persona encargada de estas tareas llevará un carnet con las firmas del presidente del Comité Ejecutivo, doctor Alfredo Vidal y Fuentes, y de los señores Alejandro Beisso y Pablo Ferrando, presidente y tesorero de la Sub-comisión de Hacienda.

El carnet llevará, además del sello del Comité Ejecutivo y de la Subcomisión de Hacienda, de la Comisión de Protección contra la grippe.

Conviene reclamar la presentación del carnet y del recibo antes de devolver las listas.—A. Vidal y Fuentes, Presidente del Comité Ejecutivo; Alejandro Beisso, Presidente de la Subcomisión de Hacienda; Pablo Ferrando, Tesorero.

Avisos del día

AGENTES ACTIVOS [illegible]

LAS PALMAS

Estancia de Dn. Zoilo Pereira--sobre la Costa del Yaguarón, a 5 kilómetros de Río Branco y río por medio de la importante Ciudad de Yaguarón.

«Las Palmas» abarca el campo más fértil de aquella zona que;--en las grandes sequías, --ha sido la salvadora de haciendas del Departamento.

Inspirado en todo principio de adelanto Dn. Zoilo Pereyra está formando un establecimiento modelo que levantará en aquella zona el espíritu de imitación en el orden de la evolución progresiva.



ZOILO PEREIRA E ISIDORO NOBLIA CON SU GENTE

Recientemente «La Palma» operó con la firma Rodríguez y Licio por valor de treinta y tantos mil pesos, quedando intactos sus planteles y rodeos de ganados generales que acusan una alta mestización.

Dn. Zoilo Pereyra es un paisano chapado a la antigua, con todas las honradeces de los tiempos que fueron, con mucho amor al país y con nobles anhelos de su progreso.

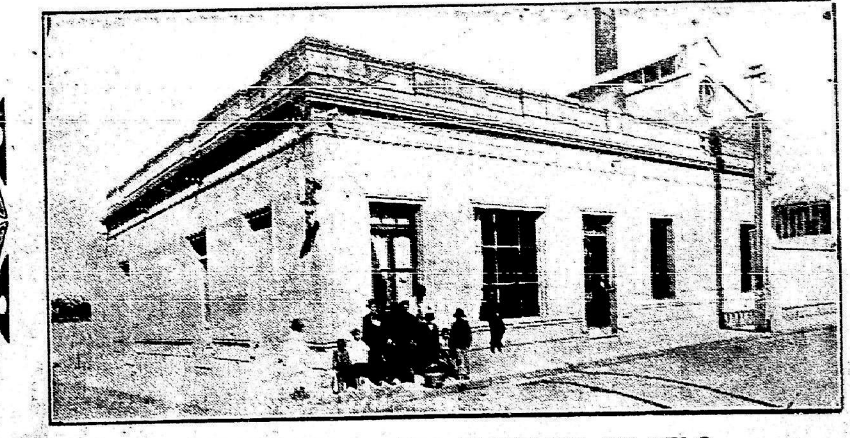
Publicamos una fotografía que muestra a Dn. Zoilo Pereyra en una reunión al partido de sus afecciones,--asamblea a la que presta, todas sus generosidades y que lo encuentran siempre dispuesto.

Usina Electrica de Melo

de Angel Ganzo y Cia.

Sistema trifilar, corriente continua de 2x220 voltios.

Un motor a vapor de la Fábrica de Kieler de alta y baja preción de 200 H. P. acoplado directamente a un dinamo A.E.G. de 125 kilovatios con divisor de tensión.



EDIFICIO DE LA USINA ELECTRICA DE MELO

Un motor a vapor de la fábrica de Kieler de alta y baja presión de 100 H.P. acoplado directamente a un dinamo A,E.G. de 65 kilovatios con divisor de tensión.

Dos calderas de vapor Steimuller de 150m2 de calefacción, compresión máxima de 12 atmóferas. Esta Usina cuenta actualmente con 670 suscriptores.

FEMINIDAD



Modas de Primavera

La avanzada de la moda de primavera ha aparecido ya. Este año es el triunfo de las blusas.

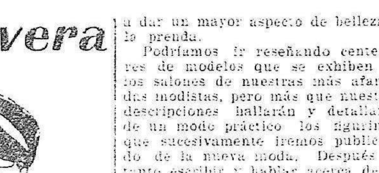
Jamás, indudablemente, se habrá visto una variedad mayor que la que ofrecen los modelos que empiezan a aparecer en los talleres de nuestras grandes casas de moda que se inspiran por completo en la moda francesa.

Es natural, después de la gran sacudida que la guerra europea ha dado a los franceses, el esprit de la moda, deprimido durante cuatro años, renace y recobra el ingenio y la iniciativa — siempre artística — que amortiguaran el horrísono tronar del cañón y la triste procesión de inválidos que por las calles de la ciudad Luz ha desfilado durante tanto tiempo.

Hemos de alegrarnos de esta preferencia dada a la blusa, porque, aparte de que resulta mucho más airosa que cualquiera otra prenda, se presta más que ninguna a mil combinaciones y a la utilización de un sinnúmero de telas que de otro modo no tendrán aplicación adecuada.

Entre los modelos nuevos que hemos visto se destaca uno que se puede denominar "griego", porque en él parece hallarse una reminiscencia de las túnicas que, según nos cuentan, vestían las clásicas mujeres de la antigua Grecia.





Consiste en un corpiño de encaje de manga corta, tan corta que apenas se alarga un palmo más allá de la altura del hombro, y que en su peto y en su espaldar lleva prendida, a modo de peto, precisamente, una aplicación cuadrangular de seda, simuladamente sostenida por cuatro botones fantasía que se sugetan a la altura de los hombros y de la cintura.

En algunos modelos ese peto lleva un bordado en realce que enriquece la blusa y le da un aspecto más elegante y aristocrático.

Otro modelo, no menos bello, consiste en un corpiño, también de encaje,—que puede substituirse por uno de linón,—y sobre el cual, en vez del peto anterior se cruzan dos bertas de raso, en cuya parte superior también el bordado contribuye a dar un mayor aspecto de belleza a la prenda.

Podríamos ir reseñando centenares de modelos que se exhiben en los salones de nuestras más afamadas modistas, pero más que nuestras descripciones hallarán y detallarán de un modo práctico los figurines, que sucesivamente iremos publicando de la nueva moda. Después de tanto escribir y hablar acerca de la falda corta y ceñida y de su conveniencia de ampliarla y alargarla como ha resuelto hacerlo la moda norteamericana, parece que no todos los modistos franceses opinen de la misma manera y además las elegantes francesas no parecen dispuestas a renunciar a la falda corta que es, indudablemente, práctica e higiénica, cuando la señora tiene el buen gusto de no caer en la exageración.

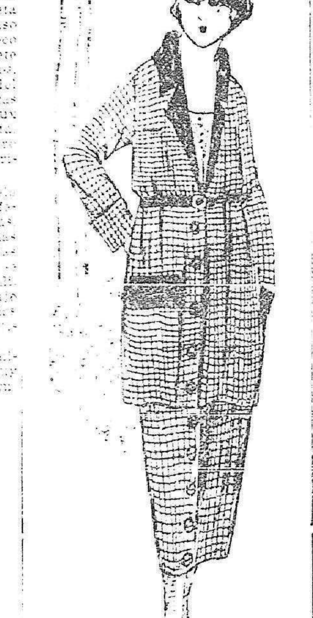
Así pues, los trajes sastres de primavera tienen la falda de que antes hablábamos: en la cintura no se ciñen sino que se frunce.

Su fruncido, mejor dicho, su plegado partiendo de la cintura, tiene a las veces el aspecto de tableros que en línea perpendicular caen desde la [illegible] al reborde inferior de la falda.

Hablando de los trajes sastre podemos adelantar que los modelos [illegible] se diferencian mucho de los últimamente adoptados, pues se alargan las chaquetas que llegan ya casi a la categoría de levitas. He aquí un delicioso modelo de traje sastre. Es de una tela de lana a cuadros blancos y negros. La chaqueta larga lleva un cuello chal de raso negro que se abre sobre un chaleco de raso blanco bordado. Un ribete de seda a cuadros negros y blancos, como el traje adorna el cierre del chaleco. Las vueltas de las mangas son de raso negro como los panneaux que adornan, adelante la chaqueta. Una graciosa toca de raso negro completa esta elegante toilette primaveral.

Para de tarde, otro lindo modelo también de estilo sastre, es de tafetán azul marino con rayas blancas. La chaqueta es larga y baja de las rodillas. Tiene dos grandes vueltas que forman el cuello redondo y se abre sobre un chaleco de [illegible]. El único adorno de este lindo traje lo constituye la disposición de las rayas en sentido horizontal y vertical.

Para las jovencitas hemos admirado un traje tailleur de forma muy original. El saquito es corto y recama la chaqueta. El traje es azul marino adornado con charmeuse a cuadros blancos y negros. Dicho adorno forma los [illegible] de la falda, el cuello alto y las vueltas de la manga.



Las telas a cuadros constituyen la gran moda de la estación. Los modelos confeccionados con esa tela se repiten y todos ellos son encantadores. He aquí otro traje sastre también a cuadros blancos y negros adornado con raso negro, formando el cuello y la parte superior de los amplios bolsillos que adornan la chaqueta que es larga. La chaqueta y la falda llevan grandes botones de fantasía.

En una próxima crónica hablaremos de otras novedades, como los abrigos y las capas que van a predominar en esta temporada y en la [illegible] verano; las pulseras cuyo imperio había ya decaído hace algún tiempo y que van a llevarse mucho en formas variadas y caprichosas; las peinetas que se llevarán mucho en una variedad infinita de formas, tamaños y precios, et sic de coeteris.

De todo hablaremos, señoras, Dios mediante, en esta primavera de paz que parece va al fin renaciendo entre los hombres.

Mlle. Louise.

ELEVACION

[illegible]

Elevemos en alto nuestra mirada. Las cumbres dan una sensación de [illegible] y no dejan sentir el peso del cuerpo, porque nuestra alma está [illegible] de Dios. Cada uno de nosotros [illegible] todo [illegible] esfuerzo para [illegible] nuestros pasos deben [illegible] siempre hacia la [illegible].

No debéis creer, como muchos afirman, que la vida es triste y todo en el mundo es dolor.

La vida es dolorosa y triste para las almas débiles que no aperciben los horizontes lejanos. Debéis ser sanas de cuerpo y de espíritu y superiores a todas las flaquezas que acobardan el alma femenina.

Bendecid siempre el dolor.

Las mujeres que más admiramos, cuya vida es un compendio de obras bellas y buenas, han conocido el dolor que da un sello de nobleza, que no tienen las mujeres felices. Hay almas que se dejan abatir por las desventuras; otras, en cambio, levantan la cabeza, con serenidad para enseñarnos que en el fondo de todo dolor, encontramos el coraje y a la resignación.

Bendecid el trabajo, hijas mías, aún si es imperioso como una máquina que no debe detener su marcha sin correr el peligro de ver [illegible] todo el edificio que encierra el presente y el porvenir. El trabajo es un ventilador que purifica el alma.

Bendecid el amor, que es el sol que nace para todas las juventudes. Ninguna llega a los veinte años sin haber cultivado, en el secreto de su razón, un sueño alimentado por ilusiones y quimeras.

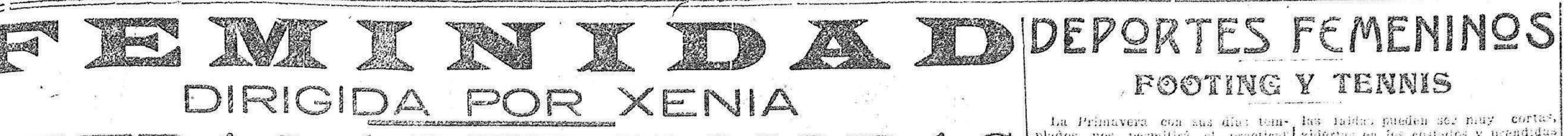
Preparad vuestra alma para la luz serena del verdadero amor, que impone deberes y sacrificios.

Sed fuertes, porque si no podéis ver el ensueño tornarse en divina realidad, no tendréis miedo de la soledad. La soledad no existe para las que se dedican a una vida noble y [illegible].

Sed la alegría de la casa. La juventud es de por sí alegre. Tenemos necesidad de alegría como del calor y la luz.

Sofía Bisi Albini.





DIRIGIDA POR XENIA

LETRAS, ARTE Y MODAS

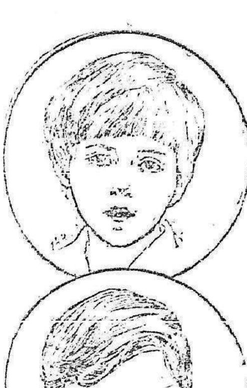
Prácticas Sociales

EN LA MESA

Del tenedor y de la cuchara no [illegible] introducir en la boca, si no aquella parte que es absolutamente indispensable para tomar la comida con comodidad y aseo. Hay que tener cuidado en que estos instrumentos no se rocen jamás con los dientes, porque esto produce un ruido [illegible] desagradable. El tenedor se lleva a la boca por su extremo, dirigiéndolo a ella oblicuamente y la cuchara por su lado interior, de modo que quede paralela a la boca, [illegible] la oblicuidad necesaria [illegible] comodamente la comida.

[illegible] nos enjuaguemos la boca en [illegible] hacer enjuagues con el [illegible] con el licor que se tiene para [illegible] para beber, es un acto extraordinariamente feo.

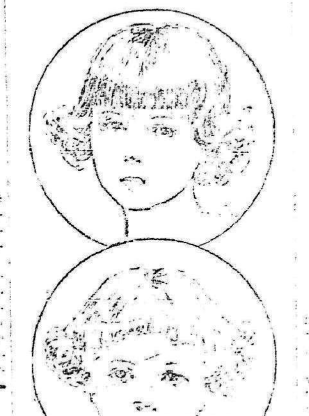
Respecto al orden en que se sirven [illegible] la comida las diversas clases de [illegible], existen ciertas reglas a las [illegible] atenerse en generalidad. La [illegible] principales [illegible] primero los entremeses, que [illegible] es costumbre retirar cuando se [illegible] servir el primer plato; luego la [illegible] en el entrante, los fritos [illegible] [illegible] las salsas y las aves [illegible] salvo cuando ésta sea [illegible] como la [illegible] en cuyo caso se [illegible] del pescado; 2.o, en los postres, se [illegible] en primer lugar las frutas [illegible] [illegible] lugar las tortas y demás preparaciones de harina; en cuarto lugar los cuartos [illegible] el cuidado de [illegible] por [illegible] las aves [illegible] [illegible] trinchero. La [illegible] se dividen [illegible] que se tortan [illegible]



Cómo se peinan las niñitas

[illegible]

Cómo se peinan los varoncitos



Cómo se peinan las varoncitas

DEPORTES FEMENINOS

FOOTING Y TENNIS

La Primavera con sus días templados nos permitirá el practicar nuevamente los sports al aire libre.

Entendemos hablar de los sports, que obligan la saludable gimnasia de los pulmones y que fortifican los músculos y no de los sports que son algo así como el flirt.

De mañana, el footing, que podemos hacer con una amiga [illegible] [illegible] respirando todo el oxígeno [illegible] necesitamos en los pulmones. [illegible] las faldas pueden ser muy cortas, abiertas en los costados y prendidas con grandes botones de nácar.

Las faldas de golf se hacen [illegible] y los pliegues se retienen por medio de una cinta, más bien ancha, cosida por el lado del revés.

Las blusas [illegible] y como para el footing, de corte masculino, son de seda [illegible] blanca [illegible] También [illegible] [illegible]





[illegible] cansar en un cómodo sillón, tomando una taza de te.

Más adecuado, entonces, será un abrigo amplio, confortable, de terciopelo de lana o de moletón con el cual podemos envolver nuestra persona sin temer importunos resfríos.

Hemos hablado tan solo de faldas [illegible]

COMO SURGIO LA LEYENDA PATRIA

Que canta las glorias de la epopeya nacional

Fragmentos de un notable articulo de Daniel Muñoz sobre José Z. de San Martin

Daniel Muñoz en esos artículos donosos que señalaron su iniciación literaria, escribió una notable página sobre la eclosión poética de Juan Zorrilla de San Martín, con su magnífico canto a la Leyenda Nativa, recitado a la vera del monumento de la Independencia que se inauguraba en la ciudad de Florida. Habla Santiago Carrasco de las primeras estrofas del poeta y dice:

Era el orador pequeño de estatura, enjuto de carnes, y parecía imposible que tan endeble instrumento pudiera producir notas tan robustas. A medida que brotaban de sus labios los rítmicos acentos inspirados por el patriotismo, se iluminaba su mirada con resplandores guerreros, accionaban los brazos con atlético vigor, y el cuerpo mezquino se agigantaba hasta adquirir proporciones colosales. Parecía que una aureola de luz le rodeaba y que de aquel foco irradiaban corrientes de entusiasmo que electrizaban hasta a las más apartadas filas del auditorio.

Llora el poeta en la noche oscura de la opresión de la patria, y su alma desfallece al ser rendido al pueblo que otrora luchara incansable por la libertad. ¡Todo está frío y mudo en torno suyo!

De los llorosos sauces
Que el "Uruguay" retrata en su co-
[rriente,
Cuelgan las arpas mudas,
¡Ay! las arpas de ayer, que en him-
[no ardiente,
Himno de libertad, salmo infinito,
Vibraron al rodar sobre sus cuerdas
Las auras de las "Piedras" y el "Ce-
[rrito".

Las glorias del pasado se apagan en las tinieblas del presente. No hay un solo guerrero en armas que haga alentar la esperanza de que cesará el cautiverio en día más o menos lejano, y al oir esta elegía por la patria, todos los oyentes se sienten conmovidos, desesperando con el poeta de ver llegar los albores de la soñada libertad. Los recuerdos de la tradición gloriosa han muerto en la memoria del pueblo sojuzgado a la extraña dominación, y si algunos se conservan, viven apenas.

Como esos lirios pálidos y yertos,
Desmayados suspiros de los muertos,
Que entre las grietas de las tumbas
[crecen.

Lúgubre silencio reinaba en todo el auditorio. Parecía que aquellas cinco mil almas vivían 60 años atrás, sintiendo el yugo de los invasores cuya prepotencia lloraba el poeta con el desencanto de quién nada espera.

El rostro y el ademán traducían aquel desaliento que postraba al patriotismo inerme e impotente. Apagado el brillo de la mirada, la frente velada con las sombras de la tristeza, desmayada la voz, la acción desfallecida, parecía el poeta la encarnación del pueblo abatido por el infortunio.

Pero, de repente, un eco lejano despierta el oído adormecido en la desgracia, y una vaga claridad sorprende a la mirada enceguecida por las tinieblas.

Aquel eco lejano es el de la barcarola que entonan los barqueros,
De ritmo audaz y cadencioso brío
¡La eterna barcarola redentora!

Aquella claridad vaga que rasga el negro velo del cautiverio, flota sobre las dormidas aguas del Uruguay, de entre las cuales

Brota un rayo de luz desconocido.
Que desgarrando el seno de las bru-
[mas
Atraviesa la noche del olvido.

¡Qué repentino cambio en la expresión, el acento y el ademán del poeta! Relampaguea la mirada como deslumbrada por aquel inesperado resplandor que

Es primero un albor... luego una
[aurora...
Luego un nimbo de luz de la colina...
Luego aviva... y se eleva...y se dilata.
Y encendiendo el secreto de la nie-
[bla.
En fragoroso incendio se desata.

Y esto no solo se oye, sino que se vé. El bardo lo dice y lo pinta con vívidos colores. El punto luminoso brota en sus ojos, ilumina después su inspirada frente, anima la sonrisa de esperanzas que dibujan sus labios, fulgura en todo su rostro, y creciendo a medida que el patriotismo lo aviva, lo envuelve con brillantes resplandores, que se esparcen en torno suyo derramando ondas de luz cuya claridad se difunde hasta los más remotos horizontes.

En esa luz quedó bañado el auditorio que escuchaba al poeta [illegible] tomándolo por el calor que irradiaba aquel cerebro encendido por el fuego del sentimiento patrio, [illegible] y aplaudían a Juan Zorrilla de San Martín como al cantor de las glorias nacionales.

Desde ese momento [illegible] cada estrofa [illegible] el clamoreo entusiasta de la multitud electrizada, y como si de antemano hubiese preparado la [illegible]

entre la luz, los cantos, los latidos...

hizo surgir ante los ojos de aquellos cinco mil espectadores atónitos

Del húmedo arenal "Treinta y Tres [illegible]
"Treinta y Tres Hombres" que [illegible]
Encarnación, viviente y heróica
Himno triunfal, leyenda [illegible],
Del alma heróica de la patria nativa

Es indescriptible la [illegible] [illegible]

tardo el corcel y perezoso el plomo para llegar al pecho del opresor de la patria.

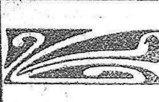
¡Sarandí! ¡Ituzaingó! ¡Prólogo y desenlace de aquel drama sublime de abnegación y heroísmo! Zorrilla traza ambos cuadros con rasgos de un colorido palpitante. ¡Parece que se oye el relinchar de los caballos y el crujir de los cuerpos tronchados por el rudo golpe del sable [illegible]

. . . .

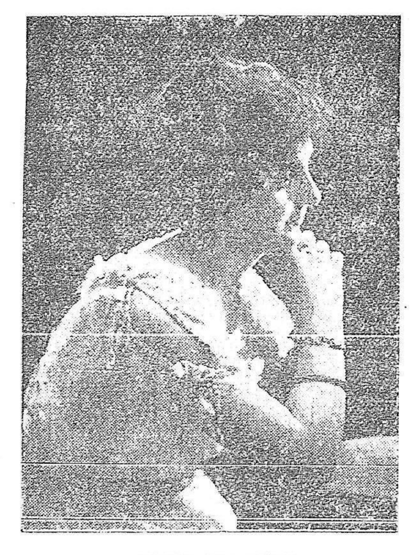
[illegible]



El cantor de las Glorias Nacionales, Juan Zorrilla de San Martín



LA SOCIABILIDAD MELENSE



Señorita Cocó Robles

Señorita Orfilia Zabala García



Señora María E. O. de Navarrete

Señorita Beba Rey

Señorita Juana de Darbarou



Señorita María del Carmen Isasa



Señorita Lía Noble



Señorita Hortensia Murguía

POR LA JUSTICIA

Aprovechando la gentileza con que el representante de la "Gaceta Rural" me ha ofrecido un espacio en las columnas del número especial que prepara para Cerro Largo, voy a tratar un asunto de interés regional.

Algunos legisladores presentaron ha tiempo un proyecto sobre jubilación de actuarios y empleados de los Juzgados Letrados Departamentales.

En dicho proyecto se establece una escala caprichosa para acordar la jubilación, escala que coloca a nuestro juzgado en la última categoría y, por consiguiente, en una actuación injustamente desventajosa al actuario y demás empleados del juzgado, con respecto a sus colegas de otros departamentos.

Solo un absoluto desconocimiento de lo que es el Juzgado Letrado de este departamento, por parte de los proyectistas, pudo hacer que estos coloquen a Cerro Largo en la categoría inferior en que lo han colocado.

En efecto. Una ligera compulsa del trámite de nuestro juzgado, bastará para probar que merece colocársele, sino en el primer puesto, en uno de preferencia, desde que se lo tiene conquistado en buena ley.

Hagamos un poco de estadística para comprobar nuestro aserto.

En el año 1918 el trámite del Juzgado Letrado se distribuye así: Expedientes iniciados: civiles 455, criminales 212; total 667.

Providencias dictadas: Civiles, 5578; criminales 5098. Totales: 10676.

40 interlocutorias civiles y 1 criminal; 119 sentencias criminales y 96 civiles; 1612 declaraciones; 89 careos; 4715 oficios y exhortos; 193 protocolos rubricados; 930 expedientes archivados; 811 inscripciones en el Registro de Ventas; 494 en el Registro de Poderes; 122 libros de comercio rubricados y 162 libros de Registro de Estado Civil.

En lo que va del año corriente hasta el 31 de Julio el movimiento judicial se distribuyó así: Expedientes iniciados 597, autos dictados 4485, oficios recibidos 343, expedidos 1745, 17 sentencias civiles y 15 criminales, 1 interlocutoria criminal y 3 civiles, 299 expedientes archivados, 85 protocolos rubricados, 415 inscripciones en el Registro de Ventas y 301 en el Registro de Poderes y 39 libros de comercio rubricados.

Estos datos estadísticos bastan y sobran para demostrar acabadamente que el movimiento del Juzgado Departamental de Cerro Largo no le va en zaga al de los primeros del país, excepción hecha del de la Capital.

Y si se ha de establecer una escala para premiar con los beneficios de la jubilación a los empleados judiciales, de acuerdo con el trabajo de estos, un elementalísimo deber de justicia manda que nuestro juzgado ocupe en esa escala un puesto de preferencia.

Sancionar el proyecto tal cual ha sido presentado será desconocer caprichosamente la labor intensa que realizan los empleados referidos, colocando a nuestro Juzgado Letrado en un puesto inferior que no merece por no conocerlo, por no haberse detenido un instante a hacer un poco de estadística comparativa.

Se impone pues, que los legisladores del departamento, volviendo por los fueros de la justicia, se opongan a la sanción del proyecto que comentamos, tal como ha sido concebido porque él va contra los derechos bien adquiridos de nuestro Juzgado Letrado.

Y se impone también que la prensa metropolitana se detenga, un instante siquiera, a estudiar dicho proyecto para combatir la injusticia que lo informa, en lo que a nuestro departamento respeta, cumpliendo así uno de los altos deberes de su ministerio.

Señor Edilio Ferreira

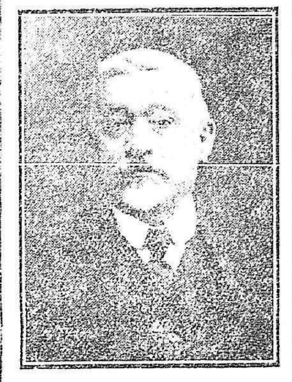


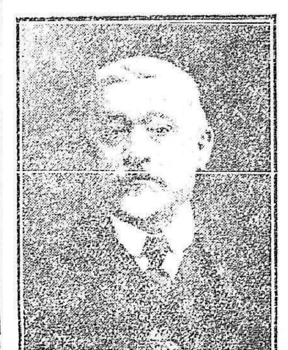


Señor Rufino T. Aguiar
Gerente de la Sucursal del Banco de la República

Señor José Francisco Lucas

Doctor Luis C. Murguía
Decano del Cuerpo Médico





Señor Angel Blocona

CERRO LARGO

Como ganadero, como pastoril, no es conocido todavía por nuestros hombres de trabajo.

Somos fronterizos y, — como tales, — tenidos por retardatarios.

El fracaso de las exposiciones en Melo, — pudo dar a los hombres de progreso que nos visitaron una pobre idea de la zona, — no debiéndola juzgar por un hecho aislado que responde a diferentes factores.

Nosotros tenemos campos envidiables y sangres de primera.

Aquí trabaja ya la inteligencia; se desarrolla el plan de estudio aliado a la observación, que es la gran maestra de la vida.

Fraile Muerto, Polleros, Aceguá, Benchi, Puntas de Tacuarí, Chuy, Mangrullo y tantos otros puntos, son campos que ayudan entusiastamente a la tarea ganadera.

Una prueba acabada de la bondad de nuestros pastos es que, — mientras en los demás departamentos se apuran los engordes con avenales y prados artificiales, — nosotros sin esos anexos del trabajo rural aconsejados por el mayor rendimiento y el mejor negocio, vendemos gordura y peso en todo tiempo.

Cerro Largo mestiza desde el 76.

Los Martins y don Maneco Soares compraban en esa época ganado de Reyles.

Don Manuel de la Cruz Meneses y don Eleodoro Mendoza introducían el "Granquero" y el "Caracú", razas de cuerpo que le dieron otra orientación al criollo, y don Manduca Canané, don Manuel Rivero, en Tarariras, ese mismo año introducía a aquella zona el primer toro de sangre para cruza.

Así, Cerro Largo secundaba en tiempo y hora el movimiento de refinamiento de tipo que había de dar la riqueza actual.

Hoy contamos con productos propios que exhibidos en una feria departamental harían honor al esfuerzo y a la inteligencia regional.

Los señores Manuel de la Cruz y Ramón, Romeo y Exequiel Silveira, presentan el más acabado tipo, la sangre más avanzada, como consecuencia de aquel esfuerzo generoso de don Ramón E. Silveira.

Y, acompañando la acción de avance de estos, hay en el departamento establecimientos modelos que, sin reclames grandes, sin el ruido ensordecedor de la alabanza, elaboran en silencio la obra del porvenir.

Para juzgar a un pueblo es necesario conocerlo con intimidad y no establecer juicio sobre hechos aislados.

A Cerro Largo se le conoce a vuelo de pájaro.

Una leyenda de ignorancia y de atraso pesa sobre nosotros y, alejados de Montevideo — cerebro de la República, — Salamanca única que da y quita títulos, no tenemos más amparo que nuestro propio esfuerzo.

Las visitas oficiales son precipitadas y absorbidas por discursos, por champaña y saludos.

Los capitales miran de soslayo nuestro aspecto de coloniaje y los negocios pasan sin detenerse a estudiar las riquezas del lugar.

Zonas carboníferas que tienen confirmación científica, duermen el sueño de la indiferencia.

Tierras de aluvión como las de La Mina y todas sus adyacencias, no tienen caminos que abran franca ruta a los productos.

Una frontera abierta cuidada por guardianes cuya mezquina paga los obliga a la inmoralidad da paso a todos los contrabandos, sin tener una manifestación de trabajo que hable el vecino de laboriosidades y de afanes nacionales.

Cerro Largo, Sierra de Ríos y de Aceguá—guardan mármoles y granitos que esperan lucir en palaciegas galerías.

Riquezas no nos faltan, lo que nos faltan son capitales que las exploten y caminos y puentes, vías francas que las inviten a incorporarse al movimiento del progreso nacional.

Cerro Largo ganadero, que es la única faz de su riqueza actual en actividad, no es conocido, no siendo extraño pues, que no lo sea en sus fuentes de futuras grandezas.

Somos pocos y no nos conocemos; — en este país no se intimida —no se sale más allá del círculo de acción personal.

Nos miramos con recelo, con desconfianza y, pocas veces, pensamos bien de los que se nos acercan.

Vivimos con nosotros mismos, en vez de dar participación en nuestra vida a los demás.

Nuestros departamentos no tienen vinculaciones amistosas y comerciales; falta concentración de fuerzas; conexión de afanes.

El esfuerzo común, de todos para uno y de uno para todos.

Conferencias, Congresos, visitas ministeriales nos dejan solo esperanzas y después, decepciones.

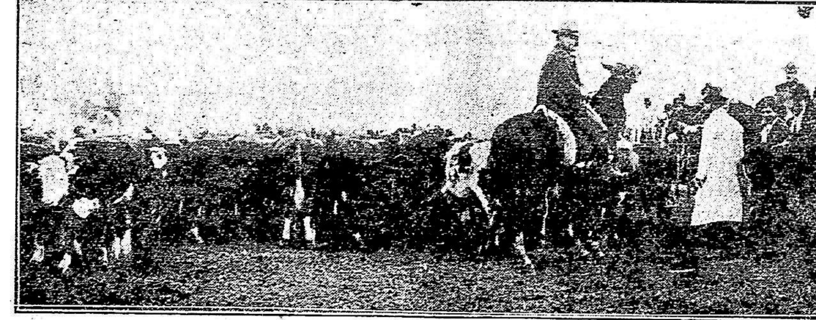
Es necesario que hagamos algo práctico.

Que esforcemos el interés personal, que nos pongamos en contacto con los hombres de buena voluntad.

Que le quitemos a la vida de trabajo ese afan personalísimo, egoista, que elabora solo para el individuo escusando la colectividad.

Saviniano Pérez.

Melo, Julio de 1919.



Señor José M. dos Santos
Activo hombre de negocios, rematando un lote de puros

20.000 muchachas en vacaciones

La Liga de Miembros del Trabajo suministra alojamiento por 7 pesos mensuales

Puertos de mar, montañas, lagos, ríos, granjas, pueblos, escuelas, campo o bosque; cualquiera inclinación o preferencia entra en consideración. Las seis Ligas del Estado confederadas en la Liga Nacional de Mujeres Trabajadoras de Norte América—una organización de clubs y recreos nocturnos para las muchachas que trabajan durante el día—tienen cada una su lugar en donde pasan el verano con local para 200 o 1000 muchachas durante la temporada. Más de 20.000 miembros en 145 clubs de la Liga cifran sus esperanzas en las vacaciones. El alojamiento para las muchachas que pertenecen a los clubs de la Liga cuesta de $ 6.00 a 7.00 semanales en estos campos de vacación. El año pasado los jardines de la guerra, y este año los jardines de la victoria han constituído la parte más interesante para las muchachas. La Liga de Mujeres Trabajadoras del Oeste de Pensylvania, en la cual se incluyen 6 clubs de muchachas de los alrededores de Pittsburgh, piensa experimentar este año unas vacaciones diferentes. Campo Luise Carnegie es propiedad de Andrew Carnegie, una posesión rural de 750 acres y es utilizado por el Instituto Carnegie de Tecnología, con el cual la Liga del Oeste de Pensylvania coopera para mantener el club de la Liga de Margaret Morrison, recientemente organizado por la Liga del Oeste de Pennsylvania. Campo Luise Carnegie ha tomado su nombre de Mrs. Andrew Carnegie. Dicho campo está localizado en un hermoso valle, a veintisiete millas de Pittsburgh, en las márgenes del río Allegheny, con una pequeña estación de ferrocarril que lleva el viejo nombre escosés de Glencairn.

LA GRAN JORNADA FOOTBALLISTICA DE ESTA TARDE

LA COPA NEWTON SE DISPUTARA EN EL PARQUE DE LOS ALIADOS

URUGUAYOS Y ARGENTINOS FRENTE A FRENTE

ANTECEDENTES Y COMENTARIOS SOBRE EL INTERESANTE PARTIDO

EL GRAN MATCH DE ESTA TARDE

[illegible] día de hoy señalará, fuera de [illegible] duda, una etapa importante y [illegible] dentro del football rioplatense. La Copa Newton, uno de [illegible] trofeos que, año a año, [illegible] frente a frente, en caballeresca [illegible] lucha, a uruguayos y argentinos, se definirá esta tarde en el [illegible] field del Parque de los Aliados. [illegible] poderosos, tanto el nuestro como el de la vecina orilla, sabrán [illegible] la elección que de ellos se [illegible] hecho y podrán brindarnos uno [illegible] encuentros que hacen época en los anales deportivos.

Los equipos [illegible] así constituídos:

[illegible] (Reformers).

[illegible] (Nacional) y Granja (Peñarol).

[illegible] (Peñarol), Zibecchi (Nacional) y Naguil (Nacional).

J. Pérez (Peñarol), Romano (Nacional), Piendibene (Peñarol), [illegible] (Peñarol) y O. Pérez (Wanderers).

Argentinos: Croce (Racing); [illegible] (Racing) y Recanatini (Boca Juniors); Mattozzi (Estudiantil [illegible]), Olazar (Racing) y [illegible] (Huracán); Calomino (Boca Juniors), Zabaleta (Racing), Marcovecchio (Racing), Hospital (Racing) [illegible] (Racing).

Dirigirá el encuentro el señor [illegible].

[illegible] aquí ahora, a ligeros rasgos, la historia de este torneo, desde su iniciación, en 1906, hasta nuestros días:

AÑO 1906

Argentinos (2) Uruguayos (1)

En el field de la Sociedad Sportiva Argentina se realizó el encuentro. Los argentinos iniciaron el juego, [illegible] en contra del viento, [illegible] pronto se hizo notar la ofensiva de los nuestros. Eliseo Brown [illegible] el primer tiro a la valla oriental a raíz de una corrida de Stoks, pero fué interceptado con la cabeza por Sardenson. Atacaron a su vez los visitantes y estuvieron a punto de abrir el score a su favor, pero los tiros de Pena pegaron en el poste derecho y en el travesaño. Continuó repartido el juego, obteniendo los orientales a los 24 minutos un goal mal anulado por ser off-side. Dos minutos después Henman facilitó la pelota a Watson Hutton y aprovechó sin vacilación para marcar el primer tanto. Con esta ventaja finalizó el primer tiempo.

En el segundo los argentinos tuvieron el viento a su favor, variando desde entonces el aspecto del partido, pues los locales permanecieron casi de continuo en la ofensiva. De este modo, a los 35 minutos los argentinos conquistaron el segundo goal. Eliseo Brown, desde el centro del field, corrió con la pelota, saltando a seis contrarios, y frente al arco oriental, cuando el guardián de este intentó salir, dirigió un tiro cruzado que franqueó la entrada.

Hubo después una serie de tiros a la valla visitante, y cuando faltaba poco tiempo para finalizar el partido, los orientales consiguieron el único goal. Peralta dirigió un tiro detenido a duras penas por Coulthurst, ya junto al travesaño. Tras ello finalizó el match con el triunfo de la Liga Argentina por 2 goals a 1.

Los cuadros estaban constituídos en la siguiente forma:

Liga Argentina: R. L. Coulthurst; J. G. Brown y J. D. Brown; C. E. Dickinson, C. Buchanan y P. D. Browne; G. E. Weiss, H. J. Henman, A. P. Watson Hutton, Eliseo Brown y W. Stocks.

Liga Uruguaya: C. Saporiti; M. Apestegui y J. C. Bertone; L. Pineyro Carve P. Branda y E. Sardenson; R. de Hernández Betancourt, Miquelerena, Pena, Peralta y Zumarán.

AÑO 1907

Argentinos (2) Uruguayos (1)

El partido se jugó en Montevideo y en el field del Club Nacional de Football.

El día fué muy nublado y amenazó lluvia. Iniciaron el juego los argentinos, primando ligeramente en el ataque. A los 27 minutos Murray se corió por el ala e hizo un pase a Whaey, quien a su vez le facilitó la pelota a Malbrán que después de esquivar a Bertone, de diez metros de distancia, enfiló un tiro bajo y fuerte y marcó el primer tanto. Después de esto los uruguayos atacaron reciamente, salvando la defensa argentina con éxito en todos los casos.

En el segundo período los uruguayos iniciaron el juego atacando con firmeza, hasta que Zamarán enfiló un shot que fué detenido por Wilson, pero como la pelota fuese alejada a corta distancia, el mismo jugador la recibió y marcó el goal. Gran entusiasmo produjo el empate que fué definido poco después. A los 14 minutos Alfredo Brown enfiló un tiro fuerte que Demarchi atajó débilmente. Tomó la pelota Whaley y la envió casi sin fuerza al arco, por lo que Malbrán pudo alcanzarla y completar la obra del primero alojando la pelota en la red.

A raíz de este tanto el juego de los locales decayó y pudo acentuarse la superioridad de los argentinos.

Terminó pues el partido, con el triunfo del equipo argentino. El juego fué inferior, su desarrollo monótono y sin atractivos. El equipo uruguayo se mostró poco uniforme y la composición de la línea delantera argentina bastante deplorable.

Formación de los equipos:

Liga Argentina: C. F. Wilson; J. D. Brown y C. Cambell; G. R. Ross, J. A. Murray y J. H. Waad; A. Forester, A. Brown, C. W. Whaley, A. J. Jacobs y R. Malbrán.

Liga Uruguaya: F. Demarchi; J. Fernández de la Serna y J. Bertone; L. Piñeyro Carve, F. Branda y J. Zuazú R. Miquelerena, L. Century, S. Ponizzo, A. Zamarán y A. Century.

AÑO 1908

Argentinos (2) Uruguayos (1)

Fué disputado el trofeo en el field que Gimnasia y Esgrima posee en Palermo, el 13 de Setiembre.

La elección de la valla correspondió al capitán del cuadro argentino siendo por lo tanto los uruguayos los que iniciaron el juego, pero el primer [illegible] anulado por J. Brown. Atacaron los argentinos [illegible] el juego.

En una ocasión Century avanzó solo y pasó a la defensa argentina, pero cuando el goal parecía inevitable, Wilson salió al encuentro del centro-forward uruguayo y alejó.

Continuaron atacando los argentinos hasta que a los 38 minutos obtuvieron el primer goal. Zamarán quiso alejar la pelota, pero erró el puntapié y ésta fué a caer cerca de la valla uruguaya. Se originó un entrevero y Eliseo Brown lo finalizó con un tiro bajo y oblicuo que venció a Saporiti. A poco [illegible] un incidente. Ernesto Brown y Módena chocaron y aquél no pudo volver al field en el segundo período. Pocos minutos después finalizó la primera parte del encuentro. En la segunda el cuadro local actuó con diez hombres, por causas ya mencionadas. La línea de ataque quedó reducida a cuatro hombres, pues Susán reemplazó a Ernesto Brown.

Desde el comienzo de este período los argentinos atacaron con gran empuje consiguiendo a los [illegible] minutos el segundo y último goal. Watson Hutton arrancó solo, viéndose obligado a correrse hacia la izquierda para volver en dirección al centro, pero fué derribado en mala forma y en el puntapié penal que siguió a eso, el mismo Watson Hutton batió a Saporiti. Los uruguayos por su parte conquistaron su único goal a los [illegible] minutos. Módena corrió por el ala y dirigió un tiro que Wilson llegó a desviar y Ratcliff, que se hallaba bajo el arco trató de alejar la pelota. Su puntapié fué débil y Brachi la recibió y sin pérdida de tiempo introdújola en la red. Poco después terminó el partido con el triunfo de la Liga Argentina por 2 goals a 1.

El match no satisfizo.

Las defensas rayaron a igual altura, pero de los ataques, el argentino fué superior.

Constitución de los conjuntos:

Liga Uruguaya: C. Saporiti; J. C. Bertone y M. Frommel; C. Camacho, L. Carbone y G. Manito, V. Módena, P. Dacal, A. Century J. Bracci, y A. Zumarán.

Liga Argentina: C. T. Wilson; J. D. Brown, H. T. Ratcliff y E. A. Brown; G. E. Weis, A. C. Brown, A. P. Watson Hutton, Eliseo Brown y M. Susán.

AÑO 1909

Uruguayos (2) Argentinos (2)

Correspondió disputarse en Montevideo y se llevó a cabo el match en el field de los bohemios.

Los uruguayos iniciaron el encuentro pero su primer avance fué anulado por Juan Brown quien dió pié a un ataque de los suyos, donde Viale aprovechó un pase de Eliseo Brown ejecutando recio tiro que venció a Saporiti a los dos minutos de juego. Esto influyó en el ánimo de los locales que cargaron un poco pero 7 minutos después, Fernández recibió un pase de Sheridan quien avanzó por su ala y al llegar al corner hizo un fuerte tiro cruzado. García trató de atajarlo, pero solo consiguió introducir la pelota en su propia red. Después de este nuevo contraste los locales cobraron bríos, y atacaron con entusiasmo, pero al intervalo el cuadro argentino conservaba la ventaja.

En el segundo período, los uruguayos arreciaron poniendo en peligro por repetidas veces a la valle argentina obteniendo a los 14 minutos el primer goal. Canavesi hizo un tiro débilmente rechazado por Wilson; Raymonda tomó de rechazo la pelota y la alojó en la red.

No obstante, los argentinos atacaron también equilibrándose el juego. A los 23 minutos los uruguayos empataron. Buck avanzó por el ala derecha y desde escasa distancia dirigió un fuerte tiro alto que Wilson no detuvo.

El partido entró entonces en un período interesante, procurando ambos teams definirlo a su favor sin conseguirlo, pues al terminar, el score marcaba 2 goals a favor de cada uno.

El team uruguayo fué homogeneo y jugó un buen partido. No ocurrió lo mismo con el equipo argentino. Su defensa fué muy buena, no así el ataque, que en el segundo período actuó deficientemente. Fernández y Susán fueron los mejores forwards argentinos, pero se hallaron solos.

Formación de los cuadros:

Liga Argentina: C. T. Wilson; J. C. Brown y J. D. Brown; H. A. Lloyd, J. A. Murray y J. B. Sheridan; E. Fernández, J. Rossi Susán, Eliseo Brown y P. Viale.

Liga Uruguaya: C. Saporiti; J. C. Bertone y A. Falco; J. García, J. Harley y J. Zuazú; C. Canavesi, S. Buck, J. Pena, S. Raymonda y J. Brachi.

AÑO 1910

Este año no se disputó el importante trofeo.

AÑO 1911

Uruguayos (0) Argentinos (0)

Jugado en Montevideo.

Ganado el sorteo por los argentinos decidieron actuar con el sol en la cara y el viento a favor.

Iniciado que fué el juego, los visitantes intentaron avanzar, dirigidos por Alfredo Brown, pero como la pelota cayera cerca de Piendibene, éste combinó con sus compañeros y [illegible] la pelota salía del campo, mediante un tiro [illegible] de Canavesi.

[illegible]

Teams que intervinieron:

Liga Argentina: C. T. Wilson; J. G. y J. Brown; A. H. [illegible] C. P. Ross y [illegible] M. Susán, A. C. Brown, E. Brown, [illegible] y E. Fernández.

Liga Uruguaya: C. Saporiti; C. Ronzoni y M. Apestegui; R. Ríos, J. Harley y J. Pacheco; J. Brachi, [illegible] Canavesi, J. Piendibene, A. Romano y P. Somma.

AÑO 1912

Uruguayos (3) Argentinos (3)

[illegible]

AÑO 1913

Uruguayos (1) Argentinos (0)

[illegible]

AÑO 1914

[illegible]

AÑO 1915

Uruguayos (2) Argentinos (0)

[illegible]

J. Brown [illegible] Dacal [illegible]

[illegible]

Hoy mal [illegible], sin duda, el mejor de los internacionales del año, ya que superó en mucho a los realizados con anterioridad.

El juego tuvo dos faces: en la primera mitad fué más enérgico el elenco argentino, careciendo empero de decisivos tiros al arco. Fué un team más valiente y vigoroso que brillante.

La segunda etapa correspondió toda entera al equipo nuestro. Su dominio fué absoluto. El ataque argentino ya no tuvo ocasión de apremiar para ese entonces a la defensa local.

Lo mejor de los uruguayos estuvo en la defensa, en la que se destacó con caracteres sobresalientes, la pareja de Benincasa y Foglino. En cambio los argentinos tuvieron una zaga pobre y un ataque sobresaliente, que fracasó por falta de cooperación de sus líneas posteriores.

AÑO 1916

Argentinos (3) Uruguayos (1)

Esta vez el partido se jugó en el field del Racing situado en Avellaneda. Ese mismo día se disputaba en nuestra ciudad la Copa Lipton.

Los teams que disputaron este año la Copa Newton eran de segundo orden ya que los mejores elementos se habían congregado para porfiar el trofeo donado por sir Thomas Lipton.

El match se inició con la ofensiva de los argentinos los que atacaron permanentemente durante diez minutos. Llegó luego el equilibrio. Y recién a los 27 minutos se anotó el primer resultado capital. Farinasso se cortó aprovechando una chingada de Zenón Díaz. El tiro corto y cruzado quitó toda chance al arquero Fernández.

A los 3 minutos del segundo tiempo, Alberto Ohaco empató el partido, ventaja que aumentaba el mismo jugador a los 26 con un espléndido tiro de distancia. El otro tanto lo marcó Hiller.

Los equipos alineáronse en esta forma:

Argentinos: Fernández; Díaz y Reyes; Martínez, Sande y Sayanes; Canavery, Ohaco, Hiller, Guidi y Polimeni.

Uruguayos: Márquez Castro; Urdinarán y Benincasa; Broncini, Harley y Meolgno; Pérez, Dacal, Brienza, C. Scarone y Farinasso.

AÑO 1917

Uruguayos 1; Argentinos 0

[illegible]

[illegible] a intervenir, aunque sin [illegible] al shot que motivó su [illegible] no pudo pelirse.

Constituyeron los elencos: Por los argentinos: Isola; Fiero y Reyes; Mattozzi, Olazar y Martínez; Calomino, Vivaldo, Marcovecchio, Hofrano y Taggino.

Por los uruguayos: Saporiti; Urdinarán y Varela; Pacheco, Rodríguez y Vanzzino; Pérez, H. Scarone, Carlos Scarone, Romano y Somma.

AÑO 1918

Argentinos 2; Uruguayos 0

El field del Gimnasia, en Palermo, fué escenario de esta jornada dirigida por Germán Guassone, que a pesar de amenazar con su renuncia, no faltó a la cita.

Los elencos constituyéronse así:

Argentinos: Isola; Castagnola y Reyes; Mattozzi, Olazar y Balaracco; Calomino, Blanco, Vivaldo, E. Hayes y Calandra.

Uruguayos: Saporiti; Anzuberro y Foglino; Couture, Zibechi (Alfredo) y Vanzzino; Pérez, H. Scarone, Romano, Gradín y Cámpolo.

Los primeros en avanzar fueron los argentinos, pero la retaguardia celeste, alerta siempre, malogró el intento.

A los 12 minutos, Pérez ensayó un shot que pasó rozando el travesaño.

En la mitad del período Vivaldo se cortó solo, tirando desde cerca, para batir a Gaitanin.

El público aplaudió la jugada, mientras los nuestros cargaron a fondo, colocando una grave situación salvada por Isola.

Anzuberro, cuyo debut no pudo haber sido peor, hizo un penal no cobrado por el árbitro, pese a la protesta justa del capitán adversario. Antes de expirar la primera etapa, Blanco recogió un pase atrás de Hayes, obteniendo el segundo y último tanto de la tarde.

El último perído presentó prolongados momentos de equilibrio, mas las cifras del score no fueron aumentadas. Isola tuvo intercepciones brillantísimas y Anzubero cometió otro penal, no visto por el juez.

Héctor Scarone, Gradín y Foglino fueron los mejores hombres del elenco uruguayo. Anzuberro, el peor del field. Cámpolo, actuó mal.

La victoria argentina fué justa, siendo los más eficaces colaboradores, Olazar, Isola, Castagnola y Vivaldo.

Guassone, no estuvo imparcial. Fué demasiado benigno, con los nuestros.

Sasiain, Serralta y Pérez

Tienda, Almacén y Ferretería
Por mayor y menor-MELO

TALABARTERIA y LOMILLERIA

Curtiembre en Maroñas

AVENIDA 18 JULIO, 875 - Montevideo

B. HARDOY & Hno. Importadores

Artículos de viaje - Cojinillos ingleses - Arneses para : : : CARRUAJES : : :	Unicos agentes del renombrado medicamento DUNNOLINE (para Caballos y Ganadería)

CALZADOS "TITAN"

Ventas directas de la Fábrica al Consumidor

20 o|o mas barato

Casa Suarez

Uruguay N.° 951

MONTEVIDEO

"La Federación Rural"

Conmemorando el patrio aniversario

Saluda a los señores delegados al

Congreso del Transporte

y sociedades que representan, en el acto inaugural de hoy.

Seguridad y Vialidad

Son bases primarias del progreso

La Seguridad, comprendida en toda su amplitud, en lo moral y material de la vida, la propiedad y derecho de los habitantes, hasta el más humilde paisano.

ARTIGAS, no comprendia las libertades proclamadas, sin su seguridad, diciendo: Libertad, Igualdad y SEGURIDAD.

La Vialidad en la economia del tiempo, en el abaratamiento y comodidad del transporte de la producción, de sus conductores y pasajeros

Estancia en arrendamiento

Se dá en arrendamiento una estancia compuesta de **4100 hectáreas**, ubicada en el Yerbal y Yerbalito, 1.a sección de Treinta y Tres.

Es campo de primer orden, apto para criar e invernar; alto, limpio, abrigado y con soberbias aguadas naturales.

Situación inmejorable: **a 15 kilómetros de la ciudad** de Treinta y Tres y del embarcadero de la Estación del mismo nombre.

El campo está dividido en **12 potreros** y **3 piquetes.** Las principales líneas de alambrados son de ley y nuevas; las demás son rústicas pero en buen estado.

Bañaderos para ovinos y vacunos. El campo tiene dos casas de material y un puesto.

No se arrienda por fracciones ni se admiten intermediarios.

Para arrendar se venden 600 reses de cría, 300 novillos formados y bueyes y 2000 ovejas cruzas Lincoln.

El campo estará **disponible el 1.o de Enero.**

Tratar con Olivera Ortiz, en T. y Tres

Almacén de Hierros

Bonomi, Rabellino & Cía.

STOCK PERMANENTE

- Hierros especiales para cemento armado y obras en general. Máquinas y herramientas para herreros, ejes, resortes, accesorios para carruajes y carros. -

1816-Av. G. Rondeau-1822

TELEFONOS:

Uruguaya, 426 (Ag.) Cooperativa 171

CASILLA DE CORREO, 20

MARVEL

Poderoso fortificante del cabello

Cura Rapida de la CASPA

Lo que ha dicho un médico en la página medica de "La Razón"

"Hemos ensayado el Marvel con una incredulidad que era casi un «parte pris» de decepción. Hemos tenido que reconocer nuestro error. Ni uno solo de los que por nuestro intermedio lo ensayó dejó de declararse satisfecho. La seborrea desaparece de inmediato, y a las pocas aplicaciones, hechas metódicamente pasan los días sin que se observe un solo cabello desprendido al peinarse".

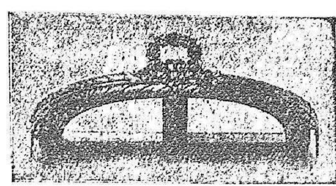
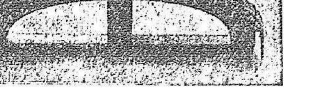
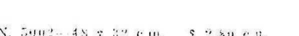
EL SIGLO—Domingo 24 de Agosto de 1919

INDUSTRIA NACIONAL = Coronas de Bronce para Dormitorios

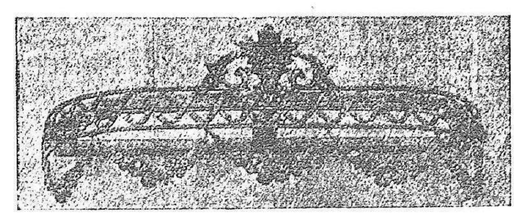
Marca Registrada  N.o 5046

Coronas, Abrazaderas, Perchas, Manijas para muebles, Bocallaves, Aldavillas, Aplicaciones y adornos para muebles, Fallebas, Manotones, Llamadores, Bisagras, Pomelas, Fichas, Barrotes para cortinados, Artefactos para luz eléctrica, Aparatos para vidrieras, Aparatos sanitarios y piezas de todas clases.

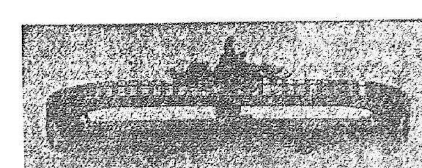
Solicitar catálogo.

N. 5002—48 x 32 c m. $ 2.80 c u.



N. 5020—72 x 32 c m. $ 11.50 c/u.



N. 5069—60 x 25 c m. $ 7.50 c/u.

Taller de Fundición de Bronce

Fabricamos artículos especiales para muebleros, carpinteros y tapiceros.

Ferretería LA LLAVE

RINCON 640

Emilio Coelli y Cía.

Talleres: M.GUELETE, 1474

ADMINISTRACION GENERAL DE LAS USINAS ELECTRICAS DEL ESTADO

MONTEVIDEO

Se llama a licitación para el aprovisionamiento de fuel-oil durante el año de 1920, por una cantidad de 34.200 a 54.000 toneladas, de acuerdo con el pliego de condiciones que se encuentra a disposición de los interesados en la Gerencia, calle Daymán 1458, todos los días hábiles, de 9 a 12 y 14 a 17 (Sábados, de 9 a 12 a. m.).

Las propuestas, en el sellado correspondiente y en sobre cerrado y lacrado, se recibirán en la Secretaría del Directorio, calle Daymán N.o 1471, todos los días hábiles, de 10 a 12 y 14 a 17 (Sábados, de 10 a 12), hasta el 1.o de Octubre ppdo., a las 11 horas, en que serán abiertas en presencia de los interesados que concurran.

Al entregar su propuesta, cada interesado deberá depositar como garantía de seriedad de la misma, la cantidad de pesos dos mil ($ 2.000) oro.—Montevideo, Agosto 2 de 1919.—La Gerencia

2446-ag.24, dom.mls.yvns.

Banco Francés

SUPERVIELLE y Cía.

ESTABLECIDO EN EL AÑO 1887

423 - 25 de Mayo - 427 — Montevideo

EN COMUNICACION DIRECTA CON SU CASA DE BUENOS AIRES

SUPERVIELLE & C.ª—San Martín 150

Operaciones

SECCION BANCOS. Descuentos, cobros, compra y venta de títulos y monedas extranjeras, cartas de crédito, órdenes de Bolsa, cauciones de títulos cotizables en la Bolsa, giros sobre el Interior y Exterior, cobro de cupones, custodia de títulos de renta.

Recibe dinero en cuenta corriente y a plazo fijo y efectúa toda clase de operaciones bancarias.

SECCION PROPIEDADES: Se ocupa de todo lo que se relaciona con las propiedades, tanto urbanas como rurales.

SECCION REMATES: Se encarga de vender (por cuenta de terceros) fincas, campos y terrenos en subasta pública y particularmente.

SECCION COFFRES-FORTS: Posee una completa instalación de "Cajas de Seguridad", que alquila a precios reducidos.

SECCION ALCANCIAS: Ofrece al público pequeñas cajas de niquel, destinadas a acumular fondos en "Cajas de Ahorros" disponibles para el depositante en cualquier momento.

SECCION REPRESENTACIONES: En esta Sección, cuyas oficinas se hallan en la misma calle 25 de Mayo 415, están instaladas las Agencias de Navegación "Sud Atlantique," "Transports Maritimes" y "France-Amerique".

Se encarga de la representación de casas extranjeras que deseen tramitar negocios de importancia en el Uruguay y Argentina.

Atiende por teléfono órdenes relacionadas con las diversas Secciones del Banco y facilita detalles sobre cualquier asunto referente a las mismas.

JUAN M. GORLERO,
Gerente.

Buena oportunidad

Para el que quiera emplear bien su dinero en un lugar de gran porvenir se le presenta una excelente ocasión. Vendemos en condiciones liberales la acreditada **CASA DE COMERCIO** establecida en el **BALNEARIO DEL PUERTO DE LA PALOMA**, propiedad del señor Benedicto Ramírez, en los ramos de almacén de comestibles y bebidas, café y billar.

TIENE GRANDES COMODIDADES PARA HOTEL, consta de dieciseis piezas grandes, entre éstas dos salones, uno de ellos con frente de vidrieras al mar, una gran terrasa de dieciocho metros, dos galpones anexos y una pieza para depósito. Esta venta se hace por pensar ausentarse su dueño. Todos los materiales son de pino tea selecto y vigas de lapacho. Para tratar con su dueño, en el mismo **PUERTO DE LA PALOMA.**

BENEDICTO RAMIREZ.

277-dgs.mls.vns.st.12.

Aceite Libertad
Yerba Pesquera
Cognac Imperio

Tres Artículos Insuperables

Importadores: **PESQUERA & Cía.**

Consignatarios de frutos del país ⊞ Casa fundada el año 1870

Valparaiso 1101-Montevideo

Carlisle y C.ª

Casa fundada en el año 1832

MANCHESTER
MONTEVIDEO
BUENOS AIRES

Importadores de Tejidos
EN GENERAL

Explosivos

Curtiss y Harvey Ld.

LONDRES

Rincón, 426 - Montevideo

BEBED AGUA SALUS

Viuda de Antonio F. Braga

Sole agent for

Messrs. Cory Brothers & Co. Ld.

CARDIFF & LONDON

Coal importer & Shipping Agent

MONTEVIDEO — MISIONES, 1500

Lote 18.—Laurel VIII: Expositor Jo sé Elorza (hijo). 1.er premio Hereford, Categoría 21

L. 151. "Praud Nerón", del Cortijo Vidiella. — 1er. premio. Categoría 18

N.o 197, Choice Goods 18. Cabaña Etchevets, Paladino Hnos. 3.er premio, N.o 199, Choice Goods 22, Cabaña Etchevets, Paladino Hnos.

Categoría 91: Machos hasta 4 dientes. 1.er Premio, N.o 211, Mariscal

Categoría 93: Machos dentición de leche, 1.er premio, N.o 221, Kainford Courier 32, Los Cerros de San Juan, Compañía Rural Bremen, 2.o premio, N.o 222, British Ensign II, Los Cerros de San Juan, Compañía Rural

CAMPEONES





Reproductores esperando turno para concurrir ante el Jurado

Las ventas en la Cabaña Sierra

Los remates de ayer

A las Sociedades y Comisiones Rurales

COMERCIO E INDUSTRIAS

BOLSA -- BANCOS - NAVEGACION -- IMPORTACION Y EXPORTACION

Telegramas comerciales

La cosecha de trigo en España

Remates de lanas

Bolsas extranjeras

Balances bancarios

BOLSA

Productos de la ganadería

Cambios y descuentos

Evolución comercial

Mercado argentino de cereales

Mercado de lanas

Frutos de barraca

Mercado de cereales

VIDA SOCIAL

LA OPERA DEL URQUIZA—

Muy hermoso aspecto ofrecía anoche la sala del Urquiza, pués la mayor parte de sus localidades estaban ocupadas por gente de la sociedad.

Vimos entre otras a las niñas:

será cantada por un conjunto de celebrados intérpretes.

Mañana de noche, pues, los elementos más conspicuos del gran mundo, llenarán la sala de Solís.

DIPLOMATICAS Y CONSULARES—

Ha dejado el lecho el Oficial de la Legación Argentina en el Uruguay señor José Luis Giménez. Por la salud del joven e inteligente diplomá...



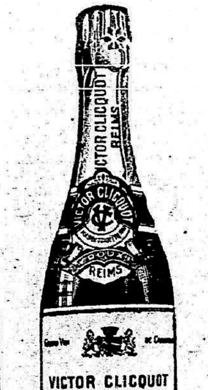
Señora María Esther Rebollo Vidal de dos Santos, de la sociedad ...

POLICIA

MARITIMAS

Estado del tiempo

Farmacias de turno



TEATROS

La parte de tenor estaba a cargo de Pértile, el cantante a quién más ha aprovechado la empresa, haciéndole actuar casi sin intervalo, desde la presentación de la compañía. La sonoridad vocal de este artista parece adaptarse mucho a la partitura verdiana y de ahí que tuviera anoche momentos realmente sobresalientes. Cantó con mucho gusto y sin ahorro de voz "Celeste Aida", que se aplaudió como lo merecía.

El resto de los intérpretes, correctos. La orquesta en general bien, bajo la dirección del maestro Bellezza.

Para hoy, domingo, se anuncian



Josefina Bernazoli, la Annéris de anoche

haciéndole saber que el paso de la Cordillera de los Andes está interrumpido. Como la señora Mero pensaba dirigirse a Chile de inmediato y la circunstancia apuntada se lo impedirá por ahora, es casi seguro que dé otro matinée en el teatro Solís, el próximo sábado.

Es esta una noticia que recibirán con agrado los muchos admiradores que la señora Mero ha sabido captarse entre nosotros.

LA LIRICA DE SOLIS —

Mañana, día consagrado a la conmemoración de la Independencia nacional, hará su debut en el teatro Solís, la gran compañía de ópera de la empresa C. Bonetti y Cía. La primera representación, según se ha anunciado, se efectuará con la "acción romántica" del maestro Catalani Loreley. De Rodolfo hará Viermao Cassia, de Ana la Spani, de Walter el tenor Grassi, de Loreley Claudia Muzzio y de Hermán, Enrico Roggio.

El martes 26, segunda función de abono con "Gioconda".

Las localidades para las dos funciones anunciadas están ya a la venta en la boletería del teatro.

EL ASUNTO DEL COLON

Un despacho telegráfico recibido anoche, rectifica una noticia anterior según la cual el Consejo Deliberante bonaerense había rechazado el pedido formulado para proseguir el debate del asunto referente a la concesión del teatro Colón.

A estar a ese nuevo despacho, el Consejo no rechazó sino que aprobó por 17 votos contra 11 la moción para seguir la discusión del asunto.

18 DE JULIO—

El espectáculo de presentación de la troupe Buglio-Morenatti, se vió favorecido con la concurrencia de numeroso público, que aplaudió el bonito sainete de Noriega, "Cuidado con los ladrones", la crónica porteña de Saldías, "Pechi Salón" y la revista de Fávaro, "Gillsondro" n viaje".

Hoy habrá dos funciones con el mismo programa.

POLITEAMA—

El interés que ha despertado la nueva película "En Luna ley", ha inducido a la empresa a exhibirla nuevamente hoy y mañana, en funciones de matinée y por la noche.

COMEDIA—

En este pequeño teatro de la calle Florida, se representó anoche el poema dramático de Yamandú Rodríguez 1810. Según una nota de la empresa, los artistas se presentaron con los trajes que la obra exige.

Carreras y señores Astor, Bolognini, Remo Bolognini, Edgardo Gambuzzi y Adolfo Morpurgo.

ROYAL—

El interesante programa que ofrecen los espectáculos del varietés de Vironi, hará que este se anote hoy dos llenos, uno en la matinée y el otro en la función nocturna.

La troupe Guanabara obtiene señalados éxitos. "Italiana" los desperfectos que en el "contrafuerte" le ocasionara... También gustan Los Sisetas, The Fleming y Los Percyta.

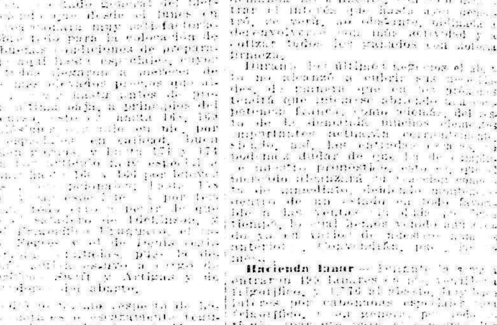
CASINO—

También dos funciones ofrece hoy este alegre teatro, una dedicada al mundo infantil y la otra a los bullicioso habitués de turnos.

En el programa se hallan buenos elementos, como La Pompon, La Pastora y la mandolinista Rosita...

En favor de los agricultores

Dos buenos proyectos



TABLADA

HACIENDAS VACUNAS

SITUACION DEL MERCADO

(Especial para la GACETA RURAL)

Entradas—...

El mercado—...

Tendencias—...



Cartas a Blanca María

Querida amiga:

El arte decorativo moderno tiene una marcada tendencia a simplificar la línea.

Nos acercamos al arte primitivo y no es de extrañarse que así suceda porque la hora de preparación por la que atravesamos se puede llamar el principio de una época nueva.

Así pues la decoración sencilla, la elegancia que se consigue con mucho buen gusto y poco dinero ha merecido todos los sufragios. Esto pensaba admirando una cortina, destinada a un "cottage" y decorada ingeniosamente. La cortina era de cretona, fondo blanco y florecillas rosas. En derredor llevaba una ancha tira de una tela de algodón color rosa pálido. La banda estaba incrustada a la cretona por medio de un punto lanza, hecho con algodón semiseda negro grueso.

Para la decoración de cortinas y hasta para colchas, los trabajos de aplicación serán muy apreciados.

Por ejemplo, he visto una colcha color champagne, (tela de algodón), que tenía como decoración central un gran florero de líneas primitivas cortado de una tela rústica de colores vivos que recuerdan los floreros barnizados que aún se encuentran en las aldeas del norte de Francia.

Las flores que adornaban el jarrón, de que antes te hablaba, eran pintadas pero se pueden aplicar, cortadas de tejidos multicolores con punto de tallo, todo en derredor, con hilo o lana marrón.

Una amiga, que está ocupándose actualmente del mobiliario de su casa de campo, donde piensa trasladarse en los primeros días de primavera, me ha permitido de admirar un bonito trabajo "El lenguaje de las horas", destinado a una habitación donde pasará el día". Las horas son personificadas de una manera graciosa sobre un cuadrante bordado. Y mi amiga, que es una mujer sensata y espiritual, ha bordado sobre los cuadrantes, con letra gótica, una máxima. Recuerdo, en este momento la primera: "Cada hora que pasa debe señalar el esfuerzo que hacemos para perfeccionarnos moralmente".

Muy en carácter, a los días apacibles que nos esperan, es la decoración de una portada, cuyo grabado te presento. Encarna la primavera el vuelo de las mariposas que se detienen, ligeras, sobre el tul, tan transparentes, que permitirá al sol y a la luz de brindar alegría y belleza.

Si las cortinas son de tul las mariposas se harán de organdí, si en cambio se opta por las cortinas de linón, las mariposas se harán de tul. Las mariposas de tul se hacen de la siguiente manera: dibujas el motivo que publico sobre el tul; hilvanas prolijamente el tul sobre la tela de la cortina, bordando los contornos al plumetis uniendo el tul y el linón. Una vez terminado este trabajo se corta, con unas tijeritas muy afiladas, el linón, para que la mariposa adquiera la mayor transparencia. Se sigue el mismo procedimiento si se ha de hacer la mariposa en organdí.

Esta misma decoración resulta de bonito efecto sobre una pantalla que pongo añadiendo al dibujo las flores bordadas en tul.

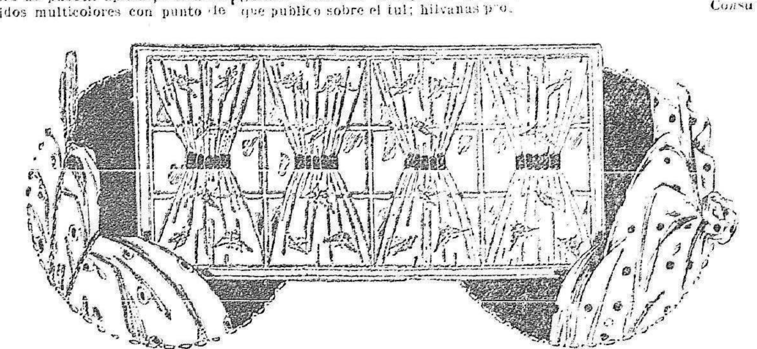
En cuanto a las bolsas para labores que son tan a propósito para llevar la labor al jardín, donde se aprovechan tantos ratos trabajando, he de hablarte de unas muy nuevas en tela rústica adornadas con flores al crochet que han de tener mucha aceptación para la playa.

Por ahora puedes confeccionar una bolsa de tela cruda, por consiguiente lavable, adornada con un precioso y decorativo dibujo, que se borda en Richelieu con algodón blanco.

El forro transparente será en color vivo, para que luzca bien el bordado, y como remate se cose en el borde de la tela blanca un fleco o agremán de Irlanda con bolitas. Para cerrar la bolsa se cosen anillos en el borde superior, por los que pasa una ancha cinta de seda blanca o del mismo color del transparente.

Hasta el próximo jueves se despide cariñosamente tu amiga

Consuelo.

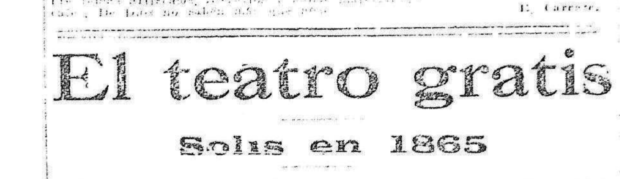


1: Decoración de ventana "Las mariposas"

Detalle del número 1—Mariposas de tul y organdí

Conan-Doyle, espiritista

E. Carrere.



El teatro gratis

Solís en 1865

Precisamente cumplen hoy 54 años que nuestra prensa relató un acto local precursor de las representaciones teatrales gratuitas, y no por iniciativa del gobierno, ... que surgió días después para celebrar victorias...

El primero de nuestros coliseos festeja mañana sus 63 años. Inaugurado el 25 de Agosto de 1856, ha sostenido hasta ahora su rango de gran coliseo, no sólo por su admirable construcción y la belleza de la sala, sino por su tradición de ser el centro preferido para sus reuniones más brillantes por nuestra alta sociedad.—La fotografía que reproducimos representa el edificio tal como era en la época de su inauguración, cuando no tenía las dos alas que fueron construidas muchos años después.

La perrita en venta

Delicada página de Colette Willy, la exquisita escritora francesa

LA EDAD DEL AIRE

AEROPLANOS Y DIRIGIBLES

Notas extranjeras

EL SIGLO—Domingo 24 de Agosto de 1919

CUENTOS BREVES

Sueño de carnaval

Noche de Carnaval en el alcázar de la Reina Locura. Orgía de luces, de canciones, de risas... La Reina, erguida en su trono, repiquetea a intervalos los cascabeles del tirso, y entonces los ruidos se desbordan como espumas y las risas estallan como un porroteo de fogata. Después viene un instante de calma, hay languideces que flotan en el aire como jirones de neblina; los ojos se encarnan; los labios en vez de reir, besan.

¿Qué es esto? dice la Locura indignada. ¿Por qué habeis dejado de cantar? ¿Qué significa ese silencio? ¡Reid, necios, reid!

Sacude el tirso frenéticamente. El silencio responde a sus voces, y el argentino cascabeleo va chocando en los muros y repercutiendo de salón en salón, dándose a sí mismo irónica respuesta.

¿Donde estáis vosotras, las Risas? Y las Risas, humildes responden:

Señora y Reina nuestra...

La Locura interroga:

¿Por qué abandonais a mis súbditos?

Señora, oculto hechizo destruye nuestro esfuerzo. Un genio maléfico va interrumpiendo las canciones y ahogando el reir...

Buscadle al culpable y venga a mi presencia.

Parten. Los emisarios de la Locura recorren el alcázar, bien pronto regresan, trayendo prisionero a un rapaz de azules ojos y ensortijada melena.

—Helo aquí, Reina.

¿Quién eres?

Soy el que hace llorar a los que has hecho reir.

—Pregunto tu nombre.

Amor me llamo.

—¿Y osas desafiar mi poderío?

—Me hizo el destino, señora, fuerte como la muerte.

—Sueñas, rapaz; conozco a los hombres y sé que una mirada quiebra tu cetro y una sonrisa hiende tu corona. ¡Mío es el mundo!

¡Mía es el alma!

Vasallos; arrojad de mi presencia al temerario que me hace frente, fuera de mi reino.

Ved que me he de vengar.

Defiendete primero.

El rapaz calla, las Risas se apoderan de él y le arrojan del alcázar. La deshecha alegría renace. Vánse corriendo por los aires los fragmentos de risa, y se anudan en cadencias de arpegios. El baile se hace torbellino... La Locura triunfa...

Oyese un canto lejano, triste como si fueran los pesares de la tierra se hiciesen encargado de darle ritmo; la voz que lo canta parece empapar sollozos por notas....

—¿Quién se atreve a cantar tristezas a mis puertas? dice la Reina.

—Señora, contestan las Risas, es un pobre extranjero que pide compasión.

—Decidle que pase de largo.

—Ved, señora, que parece desconsolado, y el frío de la noche pesa sobre su alma.

Ha de entristecernos si le vemos.

—Ha de alegrarle si le dejáis que os vea.

—Entre, pues; pero deje en el umbral de mi alcázar laúd y pesares.

Entra el cantor conducido por las Risas. Sin duda su melancolía ha de estar encerrada muy alma adentro, porque su frente se muestra tersa como trono de paz y sus ojos fulguran malicias. Viste, con garbo, harapos de trovador pobre.

Llegado al trono, inclínase y dice:

—Gracias, Locura, por tu hospitalidad.

—Triste cantabas; ahora pareces feliz.

—Mi tristeza, ¡oh Locura! fué ardid para llegar a tu presencia.

—Inhábil ardid. ¿No sabes que no gusto de penas?

—A cantar gozos, ¿me hubieras oído?

—Eres discreto. ¿Qué quieres de mí?

—Reina; tu vida no es feliz.

Movimiento de asombro en el cortejo de la locura. Las Risas tiemblan. Las máscaras se agrupan en derredor del trono. La reina ríe estrepitosamente.

—Me diviertes, juglar.

Mientras que todos ríen por ti y se agitan movidos de tu impulso, tú, erguida sobre el trono, sufres tedio; haces reir y no ríes; inspiras canciones, y no cantas; corre el vino en tu alrededor, y no enciendes chispas en tus ojos. No suspires, señora; sabía tu mal, y vengo de muy lejos a remediarte; esta noche has de bajar del trono, has de danzar en la farándula, y yo he de ser tu caballero.

Calla el trovero y tiende la mano, solicitando favor de la Locura. Los cortesanos murmuran. Las Risas se aprestan a expulsar al audaz, pero la Reina ríe de nuevo, y alzándose benévola:

—Tienes ideas peregrinas, bufón harapiento, dice.

—Y tomando la mano del trovador, desciende del trono y se mezcla en la danza.

Las máscaras gritan. Chisporrotean las luces, y los arpegios de la orquesta se trenzan en confusión macabra, como risas de loco. La Locura danza, la Locura ríe, la Locura entona desatoradas canciones, quiebra el cristal de las copas, pirutea en los rayos de luz, se mira en los espejos, va deshojando flores y arrojándolas al rostro de sus amigas. El trovador baila con ella, y mientras ella canta, desgrana en su oído palabras misteriosas. Hienden la multitud en su ronda fantástica, van abriéndose paso cual si sus cuerpos fuesen vibraciones de luz, suben y bajan, tornan y giran; al cabo una neblina se muestra, se abre una puerta, corre un tapiz... El trovador y la Reina han desaparecido.

Palidecen las luces, y alárganse las llamas como lenguas de ahogados que buscasen aire; los ruidos se extinguen, las canciones callan, la espuma del Champagne cae en las copas pegajosa y amarga.

—¡Locura! ¡Reina! ¿donde estás?

—Dime quién eres, tú que me has vencido.

—Soy señora, el Amor, y tu amor es mi venganza.

El cantor de melancolías aléjase riendo. La Reina llora, enferma para siempre de amores, porque una vez desafió al Amor..

G. Martinez Sierra.

PARLERIA

El microbio de la pereza

Kingston, (Jamaica). A iniciativa del gobierno de esta isla, el Instituto Rockeffeller ha enviado al doctor Powell Gardner, para que estudie la manera de exterminar al "hookworm" (microbio que produce la haraganería). Un censo levantado recientemente, demuestra que más del 40 por ciento de la población está padeciendo de esta enfermedad.

Ya lo han ustedes leído en el cablegrama que transcrito queda: en Jamaica está atacada por el microbio de la vagancia! Y en vista de esa epidemia de haraganería de carácter microbico, el gobierno, velando por la salud de sus administrados, decidió recabar los servicios de un doctor del Instituto Rockeffeller, el doctor Gardner, que es especialista en eso de matarle el bicho de la haraganería a los que no quieren doblar el lomo, que en Jamaica son el 40 por ciento de la población, y que aquí, en nuestra patria, no sabemos cuántos son; pero apuesto doble contra sencillo a que no son menos que en la isla aquella, y hasta puede que sean muchísimos más.

¡El microbio de la vagancia! Una verdad que yo ignoraba, como ig...

Al márgen de la vida

NOTAS LITERARIAS

PAGINAS DE RUBEN DARIO

La extraña muerte de Fray Pedro

Visitando el convento de una ciudad española no há mucho tiempo, el amable religioso que nos servía de cicerone, al pasar el cementerio, me señaló una lápida que decía únicamente "Hic jacet fraier Petrus".

—Este, me dijo, fué uno de los vencidos por el diablo.

—Por el viejo diablo que chochea, le dije.

—No—me contestó, por el demonio moderno que se escudó con la ciencia.

Y me narró el sucedido.

Fray Pedro de la Pasión era un espíritu perturbado por el maligno espíritu que infunde el ansia de saber. Flaco, anguloso, nervioso, pálido, dividía sus horas conventuales entre la oración, las disciplinas y el laboratorio, que le era permitido por los bienes que atraía a la comunidad. Había estudiado desde muy joven, las ciencias ocultas... Nombraba, con cierto énfasis, en las horas de conversación a Paracelsus y Alberto el Grande; admiraba profundamente a ese otro fraile Schwortz, que nos hizo el diabólico favor de mezclar el salitre con el azufre.

Por la ciencia había llegado hasta penetrar en ciertas iniciaciones astrológicas y quirománticas: ella le desviaba de la contemplación y del espíritu de la Escritura. En su alma se había animado el mal de la curiosidad, que perdió a nuestros padres. La oración misma era olvidada con frecuencia, cuando algún experimento le mantenía cauteloso y febril. Como toda lectura le era concedida y tenía a su disposición la rica biblioteca del convento, su autores no fueron siempre los menos equívocos. Así llegó hasta pretender probar sus facultades de zahorí, y a poner a prueba los efectos de la magia blanca. No había dudado de que estaba en gran peligro su alma a causa de su sed de saber y de su olvido de que la ciencia constituye en el principio el alma de la serpiente que ha de ser la esencial potencia del Anticristo, y que para el verdadero barón de fe "initium sapienctiae est timor Dómine".

¡Oh ignorancia feliz, santa ignorancia! ¡Fray Pedro de la Pasión no comprendía tu celeste virtud, que ha hecho a ciertos calestinos! Huymans se ha extendido sobre todo ello. Virtud que pone un especial nimbo a algunos mínimos de Dios queridos entre los resplandores místicos y milagrosos de las hagiografías.

Los doctores explican y comentan altamente cómo ante los ojos del Espíritu Santo, las almas de amor son de mayor manera glorificadas que las almas de entendimiento. Ernet Hello ha pintado, en los sublimes "vitraux" de sus fisonomías de santos, a esos beneméritos de la caridad, a esos favorecidos de la humanidad, a esos seres simples y blancos como los lirios, limpios de corazón, pobres de espíritu, bienaventurados, hermanos de los pajaritos del Señor, mirados con ojos cariñosamente sonrosados por las puras estrellas del firmamento. Joris Karis, el merecido beato, quizá más tarde consagrado, a pesar de la literatura, en el maravilloso libro en que Durtel se convierte al lego guarda puercos que hace bajar a la pocilga la admiración de los coros arcangélicos y el aplauso de los potentados de los cielos. Y Fray Pedro de la Pasión no comprendía eso...

El, desde luego, creía: con la fe de un indiscutible creyente. Más el ansia de saber le ezusaba el espíritu, le lanzaba a la averiguación de los secretos de la naturaleza y de la vida, a tal punto, que no se daba cuenta de cómo esa sed de saber, ese deseo indomable de penetrar en lo vedado y en lo arcano del Universo, era obra del pecado y añagaza del bajísimo, para impedir de esa manera su consagración absolutamente a la adoración del Eterno Padre. Y la última tentación sería fatal.

Acaecido el caso no hace muchos años. Llegó a manos de Fray Pedro un periódico en que se habla detalladamente de todos los progresos realizados en radiografía, gracias al descubrimiento del alemán Roentgen, quien lograra el modo de fotografiar a través de los cuerpos opacos. Supo lo que se comprendía en el tubo Crookes, de la luz catódica del rayo X. Vió el facsimil de una mano cuya anatomía se transparentaba claramente; y la patente figura de objetos retratados entre cajas y bultos bién cerrados.

No pudo desde ese instante estar tranquilo, pues algo que le era un ansia de su querer de creyente, aunque no viese lo sacrilego que en ella se contenía, punzaba sus anhelos.

Cómo podría él encontrar un aparato como los aparatos de aquellos sabios, y que le permitiera llevar a cabo un oculto pensamiento, en que se mezclaban su teología y sus ciencias físicas?... Cómo podría realizar en su convento, las mil cosas que se anotaban a su enferma imaginación?

En las horas litúrgicas de los rezos y los cánticos, notábanlo todos los otros miembros de la comunidad, ya meditabundo, ya agitado como por súbito sobresalto, ya con la faz encendida por repentina llama de sangre, ya con la mirada como estática fija en lo alto, o clavada en la tierra. Y era la obra de la culpa que se afianzaba en el fondo de aquel combatido pecho, el pecado bíblico, la curiosidad, el pecado omnistrascendente de Adán, junto al árbol de la ciencia del bien y del mal. Y era mucho más que una tempestad bajo un cráneo... Múltiples y raras ideas se agolpaban en la mente del religioso, que no encontraba la manera de adquirir los preciosos aparatos. ¡Cuánto de su vida no daría él por ver los peregrinos instrumentos de los sabios nuevos en su pobre laboratorio de fraile aficionado, y poder sacar las "anheladas pruebas", hacer los mágicos ensayos que abrirían una nueva era. Si se fotografiaba ya lo interior de nuestro cuerpo, bien podía pronto el hombre llegar a descubrir visiblemente la naturaleza y origen del alma; y, aplicando la ciencia a las cosas divinas, como debía permitirlo el Espíritu Santo, porqué no apreciar en las visiones de los éxtasis y en las manifestaciones de los espíritus celestiales sus formas exactas y verdaderas?

¡Si en Lourdes hubiese habido un Kodak durante el tiempo de las visiones de Bernardita! ¡Si en los momentos en que Jesús, o su Santa Madre favorecen con su presencia corporal a señalados fieles, se aplicase convenientemente la cámara obscura!... Así cavilaba, así se estrujaba el cerebro del pobre fraile, tentado por uno de los más encarnizados príncipes de las tinieblas.

Y avino que, en uno de esos momentos, era uno de esos instantes que su deseo era más vivo, en hora en que debía estar entregado a la disciplina y a la oración, en su celda se presentó a su vista uno de los hermanos de la comunidad, llevando un envoltorio bajo el hábito.

—Hermano, le dijo, os he oído decir que deseabais una de esas máquinas, como esas con que los sabios están maravillando el mundo. Os la he podido conseguir. Aquí la tenéis.

Y, depositando el envoltorio en manos del asombrado Fray Pedro, desapareció, sin que éste tuviese tiempo de advertir que, debajo del hábito, se habían mostrado, en el momento de la desaparición, dos patas de chivo.

Fray Pedro, desde el día del misterioso regalo, consagróse a sus experimentos. Faltaba a maitines, no asistía a la misa, excusándose como enfermo. El padre provincial solía amonestarle; y todos lo veían pasar, extraño y misterioso, y temían por la salud de su cuerpo y por la de su alma.

El perseguía su idea dominante. Probó la máquina en si mismo, en frutos, llaves, libros y demás cosas usuales. Hasta que un día...

O más bien una noche, el desventurado se atrevió, por "fin", a realizar "su pensamiento". Dirigióse al templo, receloso, a pasos callados. Penetró en la nave principal y se dirigió al altar en que, en el tabernáculo, se hallaba expuesto el Santísimo Sacramento.

Sacó el copón. Tomó una sagrada forma. Salió veloz para su celda.

Al día siguiente, en la celda de Fray Pedro, se hallaba el señor Arzobispo delante del padre provincial.

—Ilustrísimo señor—decía éste a Fray Pedro, le hemos encontrado muerto. No andaba muy bien de la cabeza. Sus estudios creo que le causaron daño.

—Ha visto su reverencia eso?—dijo su señoría ilustrísima, mostrándole una reverenda placa fotográfica que recogió del suelo, y en la cual se hallaba, con los brazos desclavados y una dulce mirada en los divinos ojos, la imagen de Nuestro Señor Jesucristo.

Rubén Darío.

El secreto de los charlatanes

Era yo un niño todavía, cuando en una plaza de una pequeña ciudad de provincia, recibí una lección de psicología que me impresionó mucho. Sin embargo, necesité treinta años para comprender todo su alcance.

Naturalmente no fué la lección lo que más me impresionó, sino su autor, personaje imprevisto, cubierto de una túnica de oro constelada de pedrerías. ¿Era un rey mago, un sátrapa asirio o un fabuloso rajá?

El trono desde donde fulguraba su esplendor dominaba un carro tirado por caballos con gualdrapas de púrpura, y detrás del personaje, dos guerreros, cubiertos de brillantes armaduras, lanzaban, por medio de largas trompetas de plata, sonoros y misteriosos llamamientos.

Una multitud asombrada, cada vez más densa, le rodeó en seguida. De pronto hizo un gesto, y las trompetas se callaron, haciéndose el más profundo silencio, entonces, levantándose magestuosamente, el mago arengó a la multitud que le escuchaba atenta y respetuosa. ¿Qué era lo que decía? Yo estaba muy lejos para oirlo; pero comprendí que aquel poderoso personaje venía de las tierras lejanas en las cuales dominó la reina de Saba en otros tiempos, para dar a los hombres, a cambio de sumas ínfimas, cajitas mágicas que contenían polvos maravillosos capaces de curar todos los males y asegurar la felicidad.

Se calló, las trompetas repitieron sus llamamientos y la multitud encantada se precipitó para comprar las maravillosas cajitas. Con gusto la hubiera imitado yo; pero desgraciadamente mi familia, con objeto de inculcarme el desprecio a las riquezas y evitarme, como decía, la suerte de Sardanápalo, dejaba mis bolsillos completamente vacíos.

Aun más lo sentí, cuando me enteró de las milagrosas curaciones realizadas por el maravilloso polvo. El farmacéutico del lugar aseguraba que las cajas no contenían más que azúcar; pero ¿qué valor podían tener las afirmaciones de aquel celoso boticario, frente a las de un mago cubierto de oro detrás del cual imponentes guerreros tocaban la trompeta?

Todo se borra con el tiempo, las alegrías siempre y las amarguras algunas veces. Los años siguieron su curso, borrando un poco el recuerdo del mago, cuya aparición impotente me había encantado en mi infancia. Adquirí los conocimientos inútiles del colegio, y entre ellos la lógica, según la cual, como decían mis maestros, se forman nuestras acciones.

Sin embargo, no había olvidado al hombre prestigioso. Su lógica tan diferente de la de los libros le había dado buen resultado, luego no era inútil; y sus polvos, aunque sólo contuvieran elementos insignificantes, daban resultados. ¿A qué poder mágico había que atribuir estas maravillosas virtudes?

Esta pregunta quedaba sin respuesta. Sin embargo, después de haber pensado en ello, acabé por descubrir que este sutil personaje había sabido manejar, por instinto, los factores fundamentales de los cuales se deriva la vida de los pueblos y el curso de su historia.

Lo que vendía no era otra cosa que ese elemento inmaterial que guía al mundo y no muere: la esperanza.

Y si el ingenioso personaje consiguió imponer la fe con sus discursos fué porque, como todos los fundadores de creencias, se apoyaba en estos cuatro principales factores de las convicciones populares: 1.o, el prestigio que sugiere e impone hablar con ínfulas de poder; 2.o, la afirmación rotunda, que excusa la discusión; 3.o, la repetición, que hace aceptar como ciertas las cosas afirmadas, y 4.o, el contagio mental que convierte rápidamente en muy poderosas las más débiles convicciones individuales, y los intereses particulares.

Gustavo Le Bon.

Los sabios, los árboles y el público

Fábula de actualidad

En el centro de una plaza, azotada por los rayos del sol, había un árbol frondoso. Bajo la sombra del gran árbol se cobijaban en los días estivales los niños, las parejas de enamorados y los pájaros.

Era un techo de fresco verdor que saturaba de esencias el ambiente.

Mientras los niños, en alegres rondas, jugaban en torno del viejo árbol, las ayas tejían obras de mano, los enamorados susurraban dulces palabras, los pájaros cantaban armoniosos trinos.

Era un ambiente de edilio.

Un día, en medio de esa dulce calma se ve aparecer un hombre con grandes gafas azules, levitón largo, chambergo de largas alas, llevando dos o tres librotes bajo el brazo. nos era un agrónomo de la nueva escuela.

El sabio, con pasos graves, se aproximó al árbol, sacó de su bolsillo un cortaplumas y rebanó un pedazo de corteza, observándolo prolijamente con un lente que extrajo de otro de sus bosillos.

Mascó con sus gruesos dientes una partícula de la corteza y en seguida la olfateó.

Por último sacó de su bolsillo posterior un punzón y lo clavó en el tronco del árbol. Quedóse largo rato en atenta observación, consultó sus dos volúmenes y exclamó en voz alta: "Arcos platamadus": treinta años de edad, máxima, Arterio esclorosis... y cogiendo entre sus dedos un pedazo de tiza lo señaló con una gran cruz.

Transcurrieron algunos días y cual no sería el espanto de los habituados a las delicias del frondoso árbol cuando vieron llegar dos robustos hacheros en mangas de camisa y principiaron a hundir el hacha en el corazón del querido árbol.

Los niños lloraban, las parejas de enamorados increpaban a los hombres del hacha llamándolos salvajes, hunos, energúmenos; los pájaros revoloteaban, asustados, en la enramada.

Pero fué todo inútil: los hacheros continuaron impertérritos su tarea y el viejo árbol cayó en tierra en medio de lloriqueos, de gritos y amenazas.

El hombre de las gafas azules y del levitón largo, había dado su sentencia de muerte.

El árbol tenía treinta años y, según los textos, debía morir en cualquier clima en que estuviera plantado...

Días después de este suceso se vió aparecer en la plaza a un jardinero con una frágil varilla par plantarla en el sitio que ocupaba el árbol frondoso. La varilla llevaba colgada una etiqueta que decía: "Tilus Sudorificus".

El nombre escogido por el sabio no podía ser más apropiado para el caso.

Ahí donde se gozaba de la frescura de un bello follaje, se iba a transpirar la gota gorda...

Transcurrió algún tiempo: los niños, los enamorados y los pájaros encontraron refugio bajo el alero de otro viejo árbol olvidad en un rincón de la plaza y ahí se renvaron los juegos y continuaron los coloquios.

Los pájaros siguieron a los niños, y en las tardes cálidas de un largo estío se escuchaban, al caer el sol, los gorjeos de las aves y los canturreos alegres de los niños.

Soplaba de nuevo un aire de idilio... aL brisa murmuraba entre el follaje.

De súbito se ve aparecer, como un buho, al hombre de las gafas azules y del levitón negro... Se aproxima al árbol con pasos siniestros, saca un cortaplumas, raspa la corteza, clava el punzón, consulta los librotes, y, ya iba a marcar con la tiza la sentencia de muerte cuando cae sobre él una andanada de palos, de piedras y cachetadas.

Las parejas de enamorados le daban en el cuerpo con sus pies y sus bastones, las ayas le clavaban sus grandes alfileres, los niños lo maltrataban con sus palas y azadones y hasta un pequeño foxterrier, el mimado de una nurse, le clavaba sus dientes en la parte posterior...

A los gritos del sabio acudieron los guardianes y así maltrecho y descuadrado como estaba, lo condujeron en camilla a su domicilio.

La moraleja del cuento nos dice, que hay ciertos sabios que aman a los árboles de un modo muy distinto al resto de la gente. Ellos los aman en latín, en sus grandes textos exóticos, su amor es un amor técnico, en tanto que la demás gente los ama sencillamente en la naturaleza, en el paisaje, en la hora del amanecer y en la del crepúsculo.

Le ama porque su sombra es bienhechora y su belleza es eterna.

Alberto Mackenna.

LA CIUDAD DEL SALTO

Su población y desenvolvimiento - Influencia de su departamento en la vida económica de la nación - Su hermoso porvenir

La ciudad del Salto lleva el mismo nombre del departamento de que [illegible]. Construída en la margen [illegible] del Uruguay ofrece a la vista del viajero un magnífico y extenso [illegible]

Algunos historiadores atribuyen la fundación del Salto a José J. de Viana, que allá por el año 1756 acampó [illegible] fuerzas a su mando en el [illegible] que hoy ocupa a la espera [illegible] de Valdelirios quien había sido comisionado por el rey de España para efectuar la entrega de [illegible] orientales a que se [illegible] tratado de 1750 a los representantes del gobierno portugués. [illegible] testimonios dan como fecha de fundación del Salto el año 1817. [illegible] figura el sacerdote con [illegible] López quien explica en los [illegible] términos este suceso:

En 1817, cuando el ejército portugués [illegible] esta república, esta[illegible] su campamento en el "Rincón [illegible]", su general en jefe [illegible] una división al mando del [illegible] don Sebastián Barreto, [illegible] para que operase de [illegible] Daymán, en observación de [illegible] orientales situadas en el [illegible]. La expresada división acampó [illegible] en Abril del año citado [illegible] el Paso de las Piedras, [illegible] del Daymán, paso conocido [illegible] por los antiguos con el [illegible] de "campamento viejo".

[illegible] a dilucidar la [illegible] de aquellos datos, por que [illegible] influye para nada sobre lo [illegible] proponemos decir sobre la [illegible] del Salto y su departamento. [illegible], que la ciudad nombrada [illegible] geográfica, por la [illegible] su departamento, constitu[illegible] y a otra en una de las [illegible] de mayor riqueza y de esplén[illegible] porvenir, y tan es así que aque[illegible] en el haber de la vida [illegible]

muchas empresas y [illegible] vas fecundas que [illegible] [illegible]

El vasto desarrollo comercial [illegible]

[illegible]

tro, etc., y numerosos establecimientos particulares y oficiales que señalan el confort y buen gusto que sus habitantes saben buscar o llevar a los límites necesarios sin caer en el ridículo.

DESARROLLO AGRICOLA

Hace ya años que en los alrededores de la ciudad del Salto la agricultura empezó a desarrollarse. En la manifestación agrícola que más logró [illegible]

[illegible] a las tareas agrícolas lo que representa un 2.47 o|o sobre su población. Se recogieron en la campaña agrícola 1917-1918, 6.139 quintales de trigo, 11.033 hl de maíz, 267 hl de lino; 9.667 hl de avena; 157 hl de cebada.

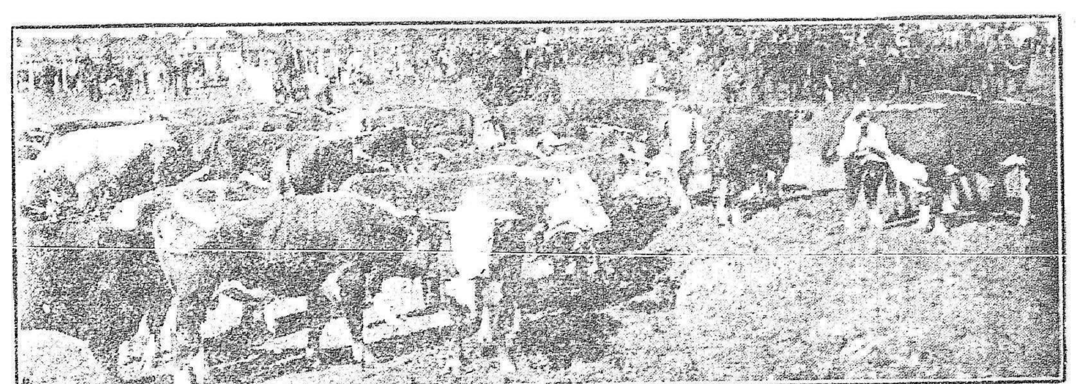
En 1917 el número de cepas en producción alcanzaba a 1.217.855 y [illegible]

[illegible]

Plaza de los Treinta y Tres



Vista del Saladero "La Conserva"



EL CENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA

UN MONUMENTO DE JUSTICIA - UNA IDEA - UN HOMBRE

Hemos sido gratamente sorprendidos en nuestra mesa de trabajo por un adalid, por un cruzado de una causa que tiene que prosperar, porque, dado su carácter y las circunstancias actuales, deja de ser de filantropía, para convertirse en causa de justicia.

Con el calor y bríos que caracterizan a la raza "euskaldunna" cuya [illegible]

El Presbítero Bernardino Harispuru y Arocena, Director de los Talleres de "Don Bosco".

sangre lleva el Pbro. Bernardino Harispuru Arocena, actual director de los "Talleres Don Bosco" nos ha expuesto razones que no podemos dejar de exponer, ya que merecen ser oídas.

En él no habla el sacerdote, habla el más noble patriotismo.

Dice el Presbítero Harispuru:

¿Por qué mis compatriotas de la "despreocupada" depara al hijo de sus entrañas, al pedazo de su corazón?

¿Es esto humanidad?

O piensan mis paisanos que el hijo del pobre es de una pasta diversa de la del rico?

¿Hasta cuándo se tolerará esta enormidad?

El Uruguay hidalgo y noble se ha conmovido ante la desventura del extranjero y ha vaciado sus arcas para "el huérfano de la guerra mundial". Y en el huérfano de la cárcel, de nuestras calles y de nuestros puesteros y peones de campo, no ha parado mientes.

¿Será que el hijo de Artigas vestido de harapos no merezca protección?

No, esto, no puede y no debe seguir así.

Y continuaba con mayor ardor el P. Harispuru: — A mis paisanos lo que menos les falta en estos momentos, es dinero y también corazón.

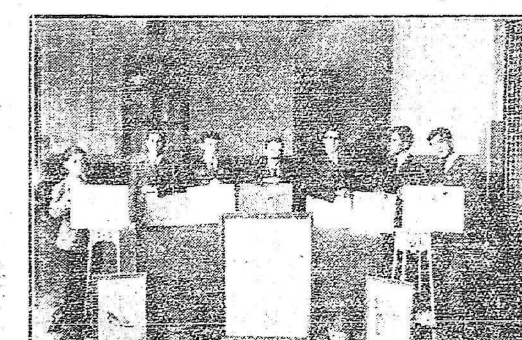
Lo que falta a mi juicio es el hombre apasionado por la idea y obsesionado por la causa del pobre.

Pues bien: ya que nadie sale a vocear esta injusticia, tal vez inadvertida en el país, es necesario que alguien la pregone y se haga adalid de la causa del "muchacho pobre".

Ese hombre quiere serlo el P. Harispuru.

Se le ocurre que un monumento imprescindible y digno del 1.er centenario de nuestra independencia, debe ser ese gran acto de justicia de la familia uruguaya para con el muchacho pobre y abandonado.

—26 años de vida tiene el colegio, el de Don Bosco, fundado para ese fin y sólo puede albergar a 110 niños. ¿Por qué mis compatriotas no me han de ayudar a terminarlo y formar en él a 500 hijos pobres del Uruguay?



Taller de Zapatería

ciudad y del campo han de ser injustos con los hijos pobres de la grande y noble familia uruguaya?

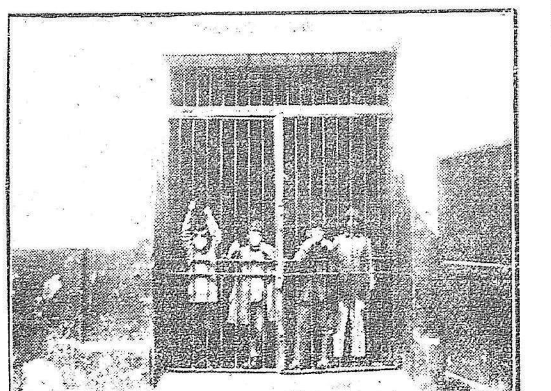
—¿Por qué mientras corren millones sobre las mesas de nuestra ruleta; mientras corren millones a las patas de un caballo en el Hipódromo; mientras la gente adinerada gasta en abonos a la ópera y mientras un Caruso y una Palowa se llevan miles de pesos; por qué los hijos del pobre no han de tener en este bello solar de Artigas más techo ni escuela que "una cárcel?"

Duro es decirlo, pero mis compatriotas deben saber que, por desgracia esta afirmación es un hecho.

Y aquí el P. Harispuru nos reaviva el triste recuerdo de esa multitud de chicos, que por ser pobres tienen por escuela de formación nuestra Cárcel Correccional de la calle Miguelete.

¡Cómo pueden los uruguayos permitir que una madre, un padre, al morir, cierren su retina llevando en ella estampado con marco lúgubre el triste y siniestro espectro "de la cárcel" que, aguarda a su hijo, como único amparo que una "sociedad

Los desheredados que esperan la protección social



En las antesalas de la Cárcel. — Muchachos sin familia que esperan en la Jefatura, ser enviados a la Casa Correccional de Suárez

Una novela y una heroína

Hace un año poco más o menos vivía en una pensión de esta capital un obrero viudo con un hijito de 12 años, que formaba todo su embeleso. Tuvo el pobre hombre la desgracia de ser víctima de un ataque de locura frenética. Como es de suponerse, fué remitido al Manicomio.

¿Y el chico? El chico fué puesto a disposición del Fiscal de Menores. Y el Fiscal de Menores lo mandó... ¿adónde había de mandarlo, si no hay otra casa que la Correccional de Suárez para delincuentes?

¡Pues, fué remitido a la (¡horror!) a la cárcel de la calle Miguelete.

Pero tal vez el genio benéfico, o mejor, el alma de su difunta madre, obtuvo de Dios un ángel tutelar para aquel inocente. En la puerta de la cárcel estaba el ángel, encarnado en una gran dama de nuestra sociedad, la señora Hermenegilda Gavazzo de Lerena, cuyo noble corazón obtuvo toda una victoria.

—Pero ¡cómo, preguntó la señora, este chico viene a la cárcel?

—Sí, señora, contestó el empleado.

—¿Ha cometido algún crimen?

—No, señora.

—Y entonces, ¿por qu?

—Señora, porque ha quedado solo, sin padre y sin madre, y el Fiscal lo remite aquí.

La figura atrayente de aquel jovencito, que traspiraba inocencia por todos sus poros, cautivó por completo a la dama y ésta exclamó:

—Pues este chico no entra aquí. Yo me lo llevo.

—Pero, señora, y el Fiscal y la tramitación y...

—No hay Fiscal ni tramitación que valga. Este chico viene conmigo.

Y tanto pidió y lloró, tan elocuente fué su corazón en sus labios, que aquella noche el chico tenía una segunda mamá: la digna y noble hija de Artigas, que cumplía su misión redentora.

Oscar Mora, que así se llama el afortunado huérfano, hoy debería ligar al apellido de sus padres el de esa hidalga dama.

Lo llevó ésta a su casa, lo arregló, le compró algunas ropas y lo llevó a los Talleres Don Bosco.

Hoy es un encuadernador en miniatura, trisca alegremente por los patios del colegio y mañana será un hombre útil a sí mismo y al país que le proteje.

Piensen las madres uruguayas que hay muchos "Moras" por el Uruguay y piensen que es forzoso que haya también muchas señoras Hermenegildas Gavazzo de Lerena.

Oscar Mora

Y luego entra el Pbro. Harispuru a narrar hechos concretos de la misión que desempeña su colegio. Habla él:



Los alumnos de "Don Bosco" en formación

Un huérfano a los 12 años es a los 23 un maestro de encuadernación

El simpático joven cuyo retrato luce en esta página es el joven Rodolfo Piccardo.

Mons. Semería, cura de la Metropolitana, pedía hace años un lugar en los talleres para un muchachito huérfano de 12 años: le ojos vivos, corazón noble, pero de un carácter vivacísimo.

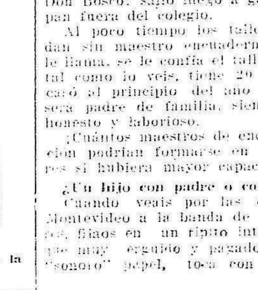
Por cinco años comió este chico gratuitamente el pan de los Talleres Don Bosco: salió luego a ganarse el pan fuera del colegio.

Al poco tiempo los talleres quedan sin maestro encuadernador: se le llama, se le confía el taller y hoy, tal como lo veis, tiene 20 años, se casó al principio del año y pronto será padre de familia, siendo feliz, honesto y laborioso.

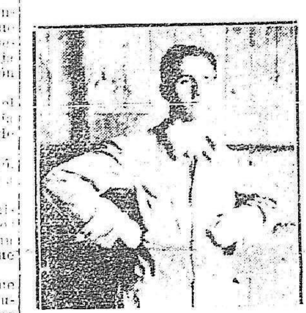
¡Cuántos maestros de encuadernación podrían formarse en los talleres si hubiera mayor capacidad!

¿Un hijo con padre o con fiera

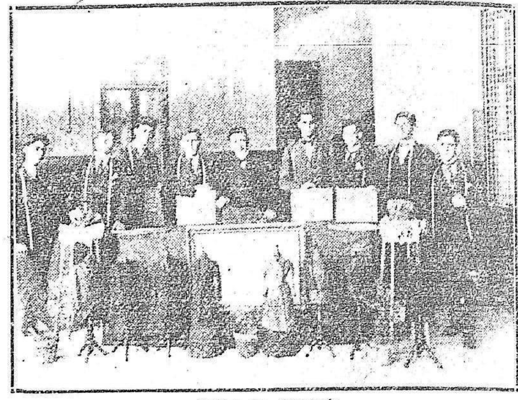
Cuando veais por las calles de Montevideo a la banda de los talleres, fijaos en un tipito interesante, que muy erguido y pagado de su "sonoro" papel, toca con mucho







Rodolfo Piccardo. — Actual maestro encuadernador



Taller de Sastrería

desenfado los platillos junto a su maestro de sastrería, que le da al bombo con toda energía.

Ese chico era el blanco de las iras de un padre desnaturalizado, que le daba azotes como alimento y el duro suelo como lecho!

Buenos vecinos, otra noble dama, lo arrancaron de las garras de aquel "buen papá" y lo llevaron a los talleres.

Hoy hace pantalones, chalecos, "pucheritos", y algo más.

Sus compañeros le apellidan "Chicharrón".

Es un chicharrón que dará mañana sabrosa grasa de honestidad y trabajo.

Y basta de lata

El padre Harispuru afirma que hasta los "sordos" le han de oír. Dice que desde los púlpitos de las iglesias hará su campaña y que, si se permiten, hasta en las plazas.

El señor Carlos Druillet le ha regalado una hermosa tela de propaganda, cuya copia reproducimos con los pilletes de la calle que esperan la hora de su redención.

Afirma el padre Harispuru, que sus paisanos le han de ayudar y tiene tal fe en el futuro, que para antes del 25 de Agosto del año 25, piensa hacer desfilar por nuestras calles 500 "chicharrones" de rechupete.

Termina parodiando a Lavalleja: no "carabina a la espalda y sable en mano"; sinó: "una mano al corazón y otra al bolsillo..."

Y dice:

Hurra, hijos del que dijo: "Sean los Orientales tan ilustrados como valientes".

Pensad, que podemos por desgracia decir: Valiente ilustración la que puede brindar una cárcel, una calle, un montón de diarios o unos paquetes de caramelo!

Valor, pues: "Una mano al corazón y otra al bolsillo"...

Seamos dignos del gran Artigas y de los héroes del año 25!

MELO - LA CIUDAD HISTORICA

La capital del departamento de Cerro Largo lleva el nombre de Melo, en recuerdo de uno de los virreyes del Río de la Plata, considerado como el fundador de esta hermosa y galana ciudad, que forma con Montevideo y Salto la trinidad de las poblaciones destinadas por su posición al más brillante porvenir en la vida nacional.

"Los lusitanos, al posesionarse de la frontera establecieron en 1797 una guardia al sur de Tahiá y denominado lo de Arredondo,—dice en su compendio de Historia don Isidoro De-María,—Melo, 5.o virrey a la sazón del Río de la Plata, hizo fundar un fortín de su nombre en el Cerro Largo, que dió origen a la villa de aquel punto".

Adolfo Vaillant en su monografía estadística sobre la República presentada en la Exposición de Viena, escribe: "Al expirar el siglo XVIII, la parroquia de Melo, según Azara, contaba con 820 habitantes".

Según datos comunicados por el ex-Jefe Político, don Nicomedes Castro, con fecha 12 de Febrero del año 1870, la población de la villa del Cerro Largo o Melo se calculaba en [illegible] 200 habitantes, incluso los de las chacras.

Hoy el número de habitantes de Melo pasa de 16.000 y si bien su evolución fué lenta por su alejamiento de los centros del Sur, su falta de comunicaciones rápidas, etc.,



Plaza de Melo, una de las más hermosas del interior

todos estos inconvenientes han desaparecido como consecuencias de su unión con la capital de la República por el ferrocarril que al acortar la distancia que separaba ambas ciudades ha sido un factor de vida y de progreso para toda aquella zona.

Melo cuenta con un espacioso mercado, un moderno y amplio hospital, cómodos edificios tanto particulares como públicos y su posición topográfica sobre el arroyo de los Conventos a la par de convertirla en un sitio encantador influye para que sus condiciones sanitarias sean de las más satisfactorias.

Pero al hablar de Melo no podemos prescindir de ocuparnos del departamento, del cual es capital, Cerro Largo, el cual es el [illegible] por su extensión territorial que asciende a 14.924.11 kilómetros cuadrados y cuya fuente principal de riqueza es la ganadería.

Bajo la caricia de sus cielos y el aliento de sus soles, aquel vasto [illegible] de tierras uruguayas [illegible] su producción [illegible],—porque Cerro Largo con el tiempo será un departamento mixto,—no sólo en las glebas negras y profundas que se prolongan entre el Río Negro y la cuchilla Grande sino en las zonas quebradas y no exentas de piedras [illegible] que abundan en el departamento al Sur de Melo, zonas que han de verse un día entregadas a productivas explotaciones bajo la imposición de la necesidad.

Refiriéndose a estas mismas condiciones de producción de Cerro Largo

[illegible] sin que el hombre se vea obligado a realizar un trabajo [illegible].

En corroboración de este aserto remitámonos a la estadística por ser la fuente más pura y de donde se puede extraer la verdad.

Las hectáreas de labranza destinadas a las tareas agrícolas en el año 1917-1918 ascendían a [illegible]

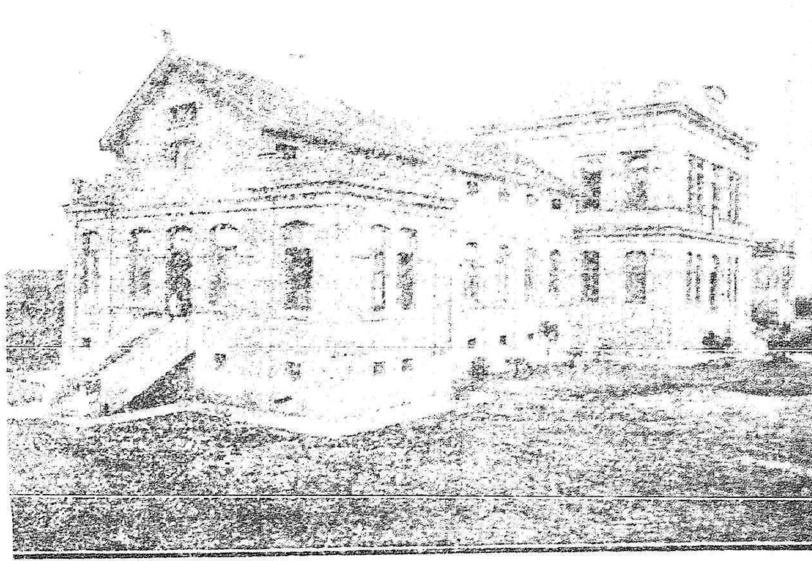
personas ocupadas sumaban 5.210; eran propietarios de estas extensiones 1.111, arrendatarios 279; medianeros 312. El censo de agricultores en la misma época fué de 1.892, de los cuales 1.391 eran uruguayos.

En la repartición proporcional de la producción agrícola en el período 1917-1918 Cerro Largo figuró con 12.167 quintales de trigo; 82.573 [illegible] maíz; 1.297 de avena; se cosecharon 27.519 kilogramos de uva de los cuales se elaboraron 20.811 kilogramos que dieron 13.812 litros de vino.

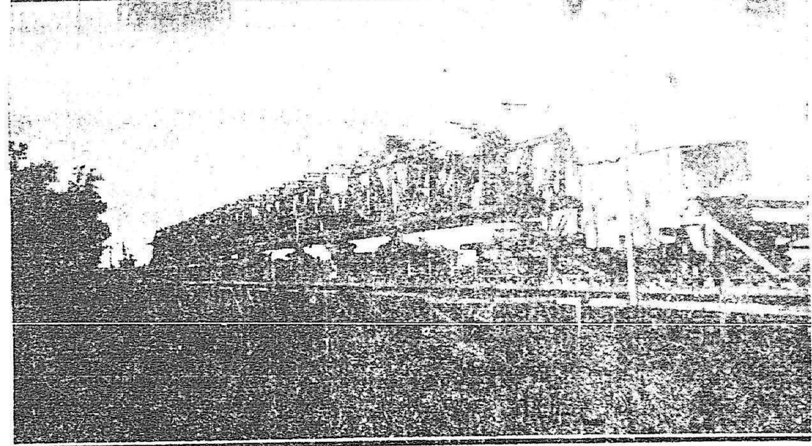
[illegible]

El comercio de Melo [illegible] su mayor desarrollo y su solidez está asegurada por el buen crédito [illegible], dada la proverbial honestidad que caracteriza a sus moradores, [illegible] café, yerba, azúcar, tabaco, etc., influye para que las relaciones comerciales sean cada vez más estrechas entre ambas zonas limítrofes.

MELO—Vista general de la ciudad



MELO—Hospital



El puente del ferrocarril sobre el arroyo Conventos

FLORES CHANS & Cía.

LIBREROS - EDITORES

Importadores de artículos en general

Representantes y depositarios de Mander Brothers

(INGLATERRA)

Fabricantes de Tintas, Colores y Barnices

Para Impresores, Tipógrafos y Litógrafos

Y DE LA

"Kee-Lox Manufacturing Company" de Rochester, Norte América

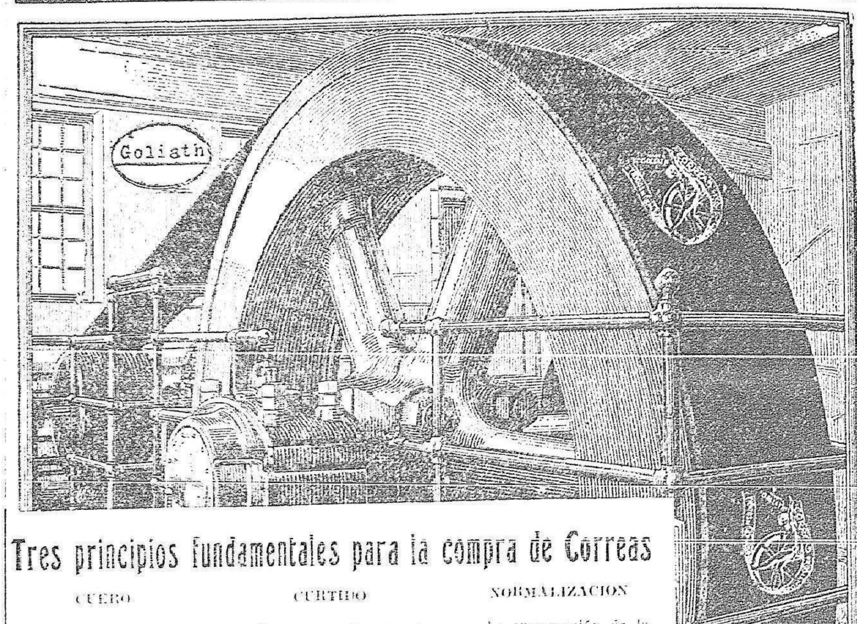
Fabricantes de Cintas y Papel Carbónico

Para Máquinas de escribir

Dirección por cable: "Floresdeam"

Calle Uruguay, 1113 - MONTEVIDEO

CORREAS DE CUERO MARCA "GOLIATH"



Tres principios fundamentales para la compra de Correas

CUERO

De todos los materiales para correas, el cuero ... [illegible] ... buena correa.

CURTIDO

La correa de cuero requiere un curtido especial. La Goliath ... [illegible] ... modo.

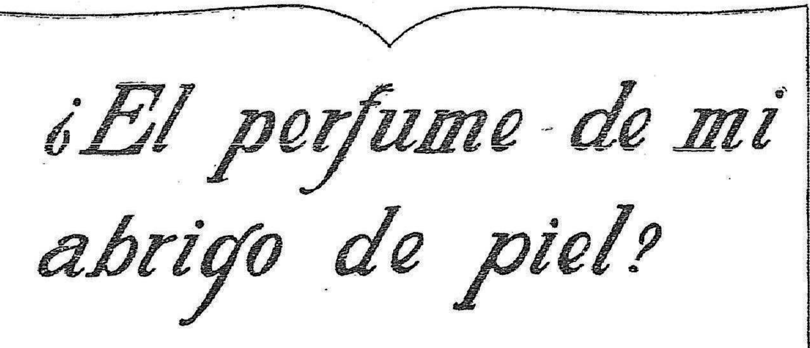
NORMALIZACION

La transmisión de la fuerza motriz se divide relativamente en unas pocas clases. Para cada una de ellas hay una correa normalizada Goliath. Eso significa una correa que ha sido construída científicamente, precisamente para la clase de trabajo que se debe hacer. Se la conserva uniforme. Nos tiene cuenta hacerla el prototipo en lo que respecta a calidad, porque tiene cuenta a los dueños de fábricas y talleres hacerla el prototipo para el uso.

Cuando la producción es lo que se tiene en cuenta principalmente, Vd. no puede correr riesgos usando correas inferiores—su clientela exige lo mejor. Permítanos enviarle detalles completos acerca de las correas de cuero de las series normalizadas Goliath.

Correas planas (sencillas y dobles), redondas y retorcidas. Cueros para válvulas, zopapas y desembrague de automóviles.

LANZA & Cía. CALLE ANDES, 1470 MONTEVIDEO



Es un producto incomparable usado para combatir la polilla en las pieles y trajes guardados yque, como hase observado, tiene un extraño y delicado perfume, lo cual no sucede con la nafta-ina o alguna otra preparación química.

—¿Y cómo se llama?

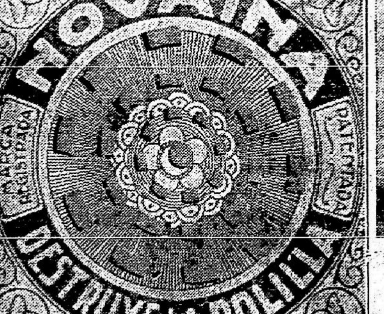
—Se llama

PUBLICIDAD COLLAZO

"NOVAINA"

Artigue & Cía.

Unico concesionario en el Uruguay **Artigue y Ca.** Calle Convención, 1317 Montevideo



En venta en todas las Farmacias y casas de Perfumerías

Casa NESTOR GANZO — Taller Mecánico, Vulcanizaciones a Cámaras y Cubiertas

AGENTES EN EL DEPARTAMENTO DE LOS RENOMBRADOS AUTOMOVILES **FORD** — REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA LOS MISMOS

Ganzo é Hijo — MELO

Estancias SANTA MARIA

En Paso de Dragón de Tacuarí

FIRMA SOCIAL

Rodríguez y Porciúncula

Señor Victoriano Rodríguez, administrador y copropietario de las estancias Santa María, Sarandí, Arroyo Malo y Sauce.

Sociedad de la señora María Joaquina Rodríguez de Rodríguez con los hijos Celiar y Ademar Porciúncula de cuya sociedad es co-propietario y administrador el señor Victoriano Rodríguez. Se compone de 2800 fracciones de campo polbada con 1000 reses de alta mestización en ganado Hereford y 1500 ovejas cruzas. Con plantaciones de forrajes en la que destina 50 fracciones más o menos de terreno.

Estancia "Sarandí" entre el arroyo del mismo nombre y el Río Yaguarón, compuesta de 4650 fracciones de campo poblada con 1700 vacunos mestizos también de la raza Hereford y Durham y 1700 ovejas cruza y merina. A labranza dedica una gran extensión de campo por tratarse de tierras inmejorables. También es administrador de este establecimiento el mismo señor Rodríguez.

Estancia "Arroyo Malo", compuesta por 3.700 fracciones de campo poblada con 1100 vacunos mestizos de las mismas razas que las anteriores y 1500 ovejas merinas.

Tanto de la estancia «Sarandí» como de ésta, es socio el señor Victoriano Rodríguez, administrador de la estancia «Arroyo Malo» su copropietario señor Marcial Rodríguez a pesar de sus 76 años, girando estos dos establecimientos bajo la razón social de Marcial C. Rodríguez e hijos.

Estos establecimientos se pueden contar hoy entre los buenos del departamento, tanto por la bondad de sus campos, como por las comodidades con que cuenta y las que están en construcción, como ser: bretes, baños mixtos, etc.

De estos establecimientos los señores Rodríguez y Porciúncula y Rodríguez e hijos tienen para vender a fin de año 800 novillos, 2000 ovejas y 400 vacas.

Celiar Porciúncula y Rodríguez, copropietario de la estancia "Santa María".

Por lo que más arriba se detalla se verá que se trata de ganado de alta mestización de las mejores razas, como también de novillos hechos en su mayoría de 3 y 1 2 a 5 años.

"Sauce": Otro establecimiento compuesto de 1300 fracciones de campo propiedad de la misma sociedad, el que está poblado por 300 reses de cría mestizas y todo manso y 500 ovejas cruzas, en este establecimiento también hay una gran extensión dedicada a la agricultura. Todo este ganado, como el de la estancia "Santa María" está vacunado contra el carbunclo.

Esta estancia la cuidan los hermanos Ademar y Celiar Porciúncula, quienes poseen excelentes aptitudes para los negocios rurales, además de ser contraídos, laboriosos y no tener más vicios que los de la labor.

REPRODUCTORES DE LA ESTANCIA "SANTA MARIA", DE RODRIGUEZ Y PORCIUNCULA

EL PORVENIR - De RAMON CAÑARTE

Gran Baratillo en Almacén, Tienda, Ferretería, Despacho de Bebidas, Cereales y Forrajes en General.

PLAZA 27 DE JUNIO -- MELO

Farmacia Universal

Y Laboratorio de Análisis Químico y Bacteriológico

— DE —

DEMOCRITO GONZALEZ

Esta Farmacia recientemente abierta, se recomienda por la prolija elaboración de los medicamentos y por lo módico de sus precios

Calle 25 de Mayo, entre Ituzaingó y Sarandí - Melo

BANCO DE LA REPUBLICA O. DEL URUGUAY

FUNDADO EN 1896

Sucursal en MELO (Cerro Largo)

Casa Central CERRITO ESQUINA ZABALA — Montevideo

AGENCIAS: Aguada, Avenida Rondeau esq. Valparaíso — Avenida Flores, Avenida General Flores núm. 2200 — Paso del Molino, calle Agraciada núm. [illegible] — Unión, calle 18 de Julio núm. 205.

SUCURSALES — Artigas, Canelones, Carmelo, Colonia, Dolores, Durazno, Florida, Fray Bentos, José Batlle y Ordóñez, Lazcano, Maldonado, Melo, Mercedes, Minas, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Pando, Paso de los Toros, Paysandú, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San José, Santa Rosa del Cuareim, Sarandí del Yí, Sarandí Grande, Tacuarembó, Tala, Treinta y Tres y Trinidad.

CAPITAL AUTORIZADO . . . . . . $ 25.000.000.00
" INTEGRADO 16.741.060.70

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes á oro y plata

[illegible]

ABONA:

En cuenta corriente á oro	hasta $ [illegible]
En depósitos á plazo de 3 meses	[illegible]
Id id 6 "	[illegible]
Id id mayor plazo	Convencional
Depósito á la vista	hasta $ 100.000 [illegible]
En Caja de Ahorros	[illegible]
En Sección Alcancías (Maximum [illegible])	[illegible]

Préstamos con garantía hipotecaria a los agricultores, pequeños ganaderos, lechería y otras industrias rurales, amortizables en cinco años.

Préstamos con garantía a los ganaderos para [illegible] con amortizaciones dentro del plazo máximum de treinta meses.

Préstamos para la adquisición de semillas, trabajos de [illegible] vacunas y específicos en condiciones especiales de plazos, interés y garantía.

COBRA

Por descuento en cuenta corriente á oro Convencional
" " " con garantía de valores Convencional
" " descuentos y Cauciones Convencional

HORAS DE OFICINA—De 8 a 12 y de 14 a 16, desde el 1.o de Marzo hasta el [illegible] de Noviembre. De 8 a 11 y de 15 a 17, desde el 1.o de Diciembre a 28 de Febrero.

Esta Sucursal, á contar del día 1[illegible] del corriente en adelante, [illegible] permanecerá abierta hasta las 11.

Ley Orgánica del Banco de la República de 17 de Julio de 1911

Artículo 12—La emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco. El Estado responde directamente de la emisión, depósito y operaciones que realice el Banco.

JUAN VIRGINIO, Gerente.

LA RIVADENSE DE JESUS LOPEZ MARTINEZ — CASA DE NOVEDADES Y FANTASIAS

Surtido Permanente en Ajuares para Novias y Perfumería - Almacén, Ferretería y Anexos

Especialidad en artículos para :: :: hacer flores y bordados :: ::

MIS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS DE PLAZA

— MELO —



José María dos Santos

ESCRITORIO - MELO

Detalle de mis operaciones generales

Por valor de $ 1.424.720.32

De Enero 1.o á Junio 30 de 1919

Enero	20—Feria Corrales, con Sosa dos Santos y C.a y S. Ybarburo	$	70.032.00
"	26—Feria Lanares en Melo	"	3.867.00
Febrero	10—Venta campo Domingo Silva a Benito Orcoyen	"	62.200.00
Marzo	10—Feria Nico Pérez con Antonio Gianola	"	29.140.00
"	17—Liquidación Elduayen con Sosa dos Santos y C.a	"	162.000.00
"	24—Feria Corrales, con Sosa dos Santos y C.a y S. Ybarburo	"	103.000.00
Abril	1.o—Feria Tupambaé con Sosa dos Santos y C.a	"	32.700.00
"	12—Venta haciendas T. Suárez con Sosa, dos Santos y C.a	"	13.540.00
"	18—Feria cuchilla del Carmen, Sociedad 25 de Mayo	"	8.768.00
"	21-22—Feria F. Muerto en mi local Ramón E. Silveira	"	202.003.50
Mayo	19—Feria Sociedad Fomento con Sosa, dos Santos y C.a	"	16.633.00
"	25—Feria Nico Pérez con Antonio Gianola	"	44.162.00
"	28-29—Remate Judicial, firma fallida F. Vega y C.a	"	6.567.78
Junio	1.o-2 Feria Frayle Muerto, en mi local Ramón E. Silveira	"	80.309.50
"	22-23—Feria Tupambaé con Sosa, dos Santos y C.a	"	8.612.00
"	27—Liquidación Anacleto Booking	"	80.624.70
"	30—Liquidación particular N Storace a Ernesto Machado	"	88.000.00
	Frutos consignados a Montevideo	"	130.434.84
	Ganados consignados a la Tablada	"	156.700.00
	Dinero colocado a interés	"	95.300.00
	Ventas casas, campos y arrendamientos	"	36.065.50
	Total	$	1.424.720.32

Se reciben inscripciones para las Ferias y Exposiciones siguientes: Feria en Yaguarón el Domingo 5 de Octubre; Exposición en Bagé el Viernes 10 de Octubre; Feria en Corrales con Sosa, dos Santos y Cía. y Sandalio Ybarburo el Lunes 1.o de Diciembre; En Frayle Muerto el 26 de Octubre, INAUGURACION DE MI NUEVO LOCAL «RAMON E. SILVEIRA», Segundo Concurso Ganadero y 11.o Remate Feria, con importantísimos premios que donaré.—A esta Exposición concurren para la venta 600 TOROS en su mayor parte garrapateados de las mejores sangre del país.

Silvera y Bresque

Depósito de Cereales y Forrajes

Acopio de Frutos del País y consignaciones en general

Escritorio: Calle 25 de Agosto -- MELO

Témale...



a los dientes del perro... y no deje de TEMERLE... al raquitismo en el organismo de sus hijos y hermanitos pequeños. Compre

Educación Física Infantil

Folleto por el profesor J. P. Muller, ilustrado con 110 grabados. Nociones prácticas de gimnasia y ejercicios físicos. La fuerza y la inteligencia de una raza dependen de la salud de los niños.

Precio del ejemplar $ 0.25

En venta: RINCON 383

SALUS

Agua mineral de las Sierras de Minas, R. O. - Venta en todas partes

Farmacia "Del Pueblo"

Laboratorio Químico y Bacteriológico

— DE —

Germán Núñez Químico - Farmacéutico

Artículos Fotográficos - Perfumería

Melo - Departamento de Cerro Largo

Fernando E. Guerrero

ESCRIBANO PUBLICO

Se encarga de la tramitación judicial de sucesiones y asuntos administrativos en general

Calle José E. Rodó, 103 — MELO